中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一七七三號
（外埠精版一綑一大張）

工商日報　中華民國五十八年四月十三日　星期日　農曆己酉年二月二十七日

布拉格電台宣佈 蘇再派軍入捷克

【布拉格十二日美聯社電】布拉格電台於星期六日宣佈：額外的蘇聯部隊和技術設備，將於本月內開入捷克，這項廣播說：這些新增加的蘇聯部隊，將經由鐵路開往預先指定的地方。據估計：在冬季調入捷克，並在蘇捷新危機未發生之前即已駐在此間的蘇聯部隊，其總人數約有六萬到七萬多名。布拉格電台說：這些新增加的蘇聯部隊，將在一九六八年十月十六日訂立的捷克條約協議之下，開抵此間。這項條約，使到於去年八月侵入捷克來阻止該國進行政策改革的部份蘇聯部隊，得以合法地無限期留在捷克境內。捷克人士說：在一個多星期以前，捷克領袖即已同意，在該國境內增駐三師蘇聯部隊（約共有四萬五千多人），來對捷克於三月二十八、二十九兩日發生反蘇示威事件，作爲悔過表示，這次示威，曾給蘇捷兩國之間的關係，帶來了一項新危機。

【莫斯科十二日法新社電】蘇聯國防部「紅星報」今日透露：蘇聯國防部長格里契科，昨日從東德返回捷克，會晤他的捷克對手祖爾將軍。該報說：蘇捷兩國的國防部長，會商有關今夏的軍事準備具體步驟，以及有關如何加強該兩國陸軍之間友好關係的問題。它沒有明言這些會議在何地舉行。

共黨集團華沙公約國 派軍隊赴中蘇邊境

羅馬尼亞聲言反對調動羅軍

蘇聯再提出與中共進行談判

【法蘭克福十二日法新社電】右翼「法蘭克福滙報」，今日引述維也納方面消息十分靈通人士的說話稱：傳說一些「效忠於莫斯科路線」的華沙公約軍的「象徵式」分遣隊，已在開赴中、蘇邊境途中。

【波昂十二日路透社電】西德法蘭克福滙報今日報導：蘇聯的正統華沙公約盟國，行將派遣部隊前往多事的中蘇邊界。該報在一篇引述維也納消息靈通人士的報導說：這支援軍的實力，祇是象徵式的，同時係爲代表東歐盟國在中蘇邊界糾紛上與蘇聯站在同一陣綫的表示。該報導又說：由於這些調動，預料華沙公約駐歐洲的部隊，將削弱一部份。該報並無指出軍隊是由那一些國家抽調出來，但「正統」這名詞顯然表示是那些於去年夏季參與入侵捷克事件的蘇聯盟國，波蘭、匈牙利、保加利亞和東德。

【維也納十二日美聯社電】羅馬尼亞於星期六日明確表示，該國將不容許華沙公約決定羅馬尼亞部隊的調動或外國軍隊得以進入羅馬尼亞領土。羅馬尼亞共黨「火花報」在一篇評論近布達佩斯、華沙公約高峯會議的專文裏說：「唯一有權調動羅馬尼亞軍隊，或在任何情況下決定或准許外國軍隊進入羅馬尼亞地區的，是代表所有羅馬尼亞人民願望的合法選出憲法機構。」「火花報」顯然是指捷克事件而說：華沙公約正向各簽約國發動一項「帝國主義使略」，它並補充說：無論如何，此種行動決不能擴展至其他地區。「火花報」重申羅馬尼亞的立場說：如果北大西洋公約組織廢止的話，則華沙公約亦應同一樣廢止。

【倫敦十二日路透社電】倫敦「每日郵報」今天報導：以蘇俄爲中心的華沙公約盟國，行將派軍至紛擾多事的中蘇邊境。這間保守性的英國報紙在封面以「蘇俄用華沙公約軍隊對付中國（共）」爲標題，刊出該報的波昂一則通訊（由該報特派員榮恩撰寫）說：「這些華沙公約部隊，是來自東德、波蘭、匈牙利和保加利亞——這些國家於去年曾經協助蘇軍入侵捷克的。」「每日郵報」又說：「所派軍隊的數目，祇是象徵式的，而並沒有任何戰略價值的。」派軍目的似乎是表示華沙集團在蘇俄與北平發生邊境爭執中所作的團結行動。但是該報又說：「此間現時有消息說，蘇軍在中歐已進行大規模調動。西方情報消息則說，蘇軍在捷克的實力已在三個月內減至八萬人（共分七個師）。」該報通訊又說：華沙公約軍隊的調動事是在波蘭總理哥茂爾加昨天突飛東柏林，晤見蘇俄國防部長格里契科後透露出來的。

【莫斯科十一日路透社電】莫斯科電台今晚宣佈：蘇俄經已提出建議，擬跟中共代表於下週在莫斯科從事商談。該台在英語廣播中說：蘇俄外交部在致中共政權「外交部」的一封照會中，提出上述建議。照會內說：蘇俄準備在本月十五日或另一在中共政權方面感到方便的日子，早作商談。該台未立即提及商談的主題。但是，蘇俄在上月卅日透露：曾經要求中共政權方面藉談判解決中蘇邊境間的緊張局勢問題。

阮文紹準備 與法柬復交

戴高樂政府表示不理

【西貢十二日合衆國際社電】政府發言人星期六證實，阮文紹總統星期五對越南記者說，南越準備重新與法國及柬埔寨建立友好的關係。南越與法國的外交關係於一九六四年斷絕，當時因法國承認北越。而與柬埔寨的關係則於一九六三年與延琰政府時斷絕。

阮文紹星期五的談話被引述說，關於南越與柬埔寨邊境及暹羅灣外的若干小島，仍存在一些複雜的問題。南越與柬埔寨邊境互相火併及爭執，長期以來成爲越戰的重要問題之一，並且爲南越向國際監督委員會指稱柬埔寨爲越共與北越部隊庇護所的話柄。

阮文紹總統說，法國與南越的關係自斷絕邦交以來，迄今已有來往接觸。南越正在等待此無改善的跡象以便重新建立邦交，上月一個法國政治人物代表團來訪南越時受到南越的內閣與政府官員歡迎。

【巴黎十二日合衆國際社電】據法國官方人士於星期六日說：法國不會理會南越表示願意與法國恢復全面外交關係的先聲，因爲這可能對越南和平談判有損無益。

據該方面人士說：戴高樂政府不願與該四邊談判中任何一方，在目前改變彼此之間的外交關係。

該方面人士說：法國希望有最充份的行動自由，使它能夠對舉行已有十二星期之久的正式談判，有所幫助。

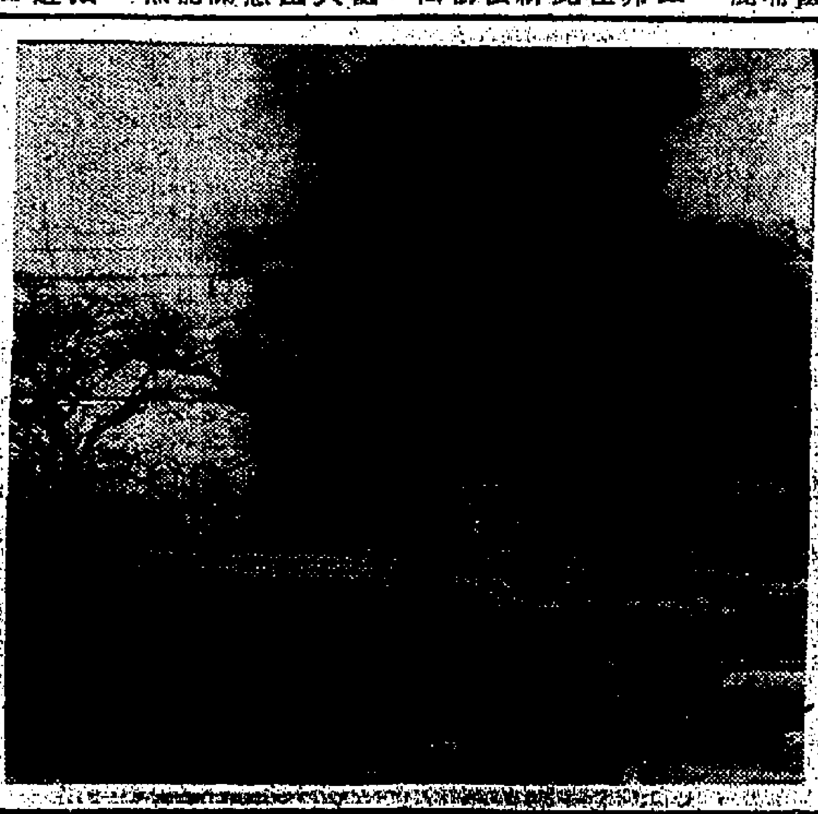
法國政府現時與南、北越僅維持着低級的外交關係，而與美國則有全面外交關係。它亦容許越共的「民族解放陣綫」在巴黎設有新聞處。

目前南越與法國之間的外交關係，僅在代表團級程度。西貢政府曾於一九六五年與法國絕交，因法國主張中南半島中立化。

中非共和國衛生部長 企圖政變失敗

多名陸軍軍官被牽連

【巴黎十二日合衆國際社電】此間中非共和國大使館於星期六日說：該國首都班基有一項政變企圖，經告失敗。該大使館一位發言人說：這次政變企圖，是由該國衛生部長班沙中校所領導的。該發言人說：有多名陸軍軍官似乎牽涉在這項陰謀之內。該發言人說：該國總統波加沙因此經已採取嚴厲的安全措施。該國政府下命拘捕多名軍官，並計劃徹底改組陸軍領導階層。



越共火箭射中西寧軍火庫

大量的濃烟，於星期五日中午，從西寧市內一座仍在爆炸中的軍火庫昇上高空，越共以火箭攻擊兩座龐大的軍火庫，共有二百多噸軍火發生爆炸，因而對西寧省政府和住宅區，造成了廣泛的破壞。據悉：共有十二人死亡，一百多人受傷，八十多人失踪（據推測已告死亡）。（美聯社十二日無綫電傳眞）

英新節約措施 將加稅數億元

占金斯週二將作年度預算演說

【倫敦十二日路透社電】像一名害怕坐上牙醫手術椅的男子一樣，英國將於下週訂定一項新的經濟節約措施。英國財相占金斯，將於星期二日發表他的每年度預算演說，同時經濟專家全部預測，這將是一篇言辭激烈的演說。預料占金斯將抽取數億元的新稅收。此舉一部份是爲了緩和國際間的輿論。若干經濟家相信：進一步加重英國納稅人的負擔，將可能會獲得相反效果。

留學生出國 並無新限制

教育部長在立法院稱

【台北十二日中央社電】教育部長閻振興今天在立法院聲明：限制留學生必須先在國內服務幾年然後才許出國一事，教育部並無此項主張。他說，關於留學生考試增加口試的事情只是一項建議而已，教育部也未作這項決定。教育部長今天在立法院教育委員會答覆立法委員費希平的質詢時作以上表示。他又說：教育部歷年派遣出國的八十五名公費留學生中，已經回國的約有三十名左右。對於未回國的公費留學生，教育部將採取說服的態度，并改善國內的工作環境及待遇等，以促使他們回國服務。

越共幹部卅名 西貢警方捕獲

【西貢十二日路透社電】警方人士今天透露：過去數天中，西貢警察拘捕了三十名被疑爲越共幹部的人物。據該人士說：被捕的人中，十五名爲學生，他們在市中住宅進行例行檢查時，同時檢獲三枝中共製的AK—五四手槍及四磅TNT黃色炸藥。

戴高樂本人一直都主張中立化，但自從巴黎方面有關南、北越的初步談判於去年間開始以來，他便沒有公開表露他對越南的任何立場。

蘇電台評中共「九大」 謂係反人民毛家黨 與中國共黨全無關

【台北十二日中央社電】蘇俄莫斯科電台今日在評論當前北平局勢時，以「毛家黨」、「反人民政黨」指稱目前假借共黨「九大」名義，正在頭聚的毛林集團及其一夥徒衆。

莫斯科電台在評論中指出，中共宣傳機構一意想把這次所謂「九大」，說成是中國共產黨的代表大會，實際上它既沒有舉行「黨」的代表會議，也沒有推選出席大會的代表，根本沒有共黨黨員參加籌備工作，也沒有通知在何時何地開會。在這樣情形下召開的會議，和「中國共產黨」有什麼關係。

評論中又說，毛林集團還想把這次會議宣傳爲本着中國人民意願而召開的。其實中國人民和這次所謂「代表大會」也毫無關係。難道毛林集團徵求過人民的意見，或把「代表大會」的文件草案交給人民討論過？根本沒有。他們只要人民起配角作用，只允許人民對毛林集團所作所爲表示「熱烈擁護」。對毛澤東來說，人民只是一張白紙，他愛寫什麼，就能夠在上面寫甚麼。

莫斯科電台結論說，這只是証明毛澤東又一次利用了中國人民和「中國共產黨」的名義。

日在北平工展 昨已宣佈收檔

【巴黎十二日法新社電】由親中共組織在北平舉行的日本工業展覽會，昨晚在舉行一次指摘日本首相佐藤榮作政策的抗議之後，便告閉幕。

「新華社」對該集會的報導說：日政府仇視中共，同時曾企圖破壞該展覽會。

抗議集會並通過一項決議，指名莫帝主義、蘇修主義、佐藤政府和日本修正主義宮本集團（日本共黨）爲「四個敵人」。決議說：「以後我們將對這四個敵人發動決斷性的鬥爭，並發展中共和日本之間的友誼貿易。」

捷一婦女 縱火自焚

【布拉格十二日法新社電】此間今日報導，康拉維亞西部宜拉瓦鎮內，一名五十八歲的婦人企圖縱火自焚。這項由「布拉格日報」報導的消息，祇說出這名婦人姓名的首字母H．B．但它同時說，這名婦人情況危殆。

警方說：這名婦人的自殺企圖，是由於精神上的困擾而引起的。

中共海陸空軍 進入備戰狀態

【中央社訊】中共海、陸、空軍，日來在東南沿海加緊戒備，使江、浙、閩、粵、桂（中共將粵西南沿海地區劃入桂省）五省的瀕海地區，頗呈緊張。

中共在十二日廣播中曾透露以上消息，并指出：駐于東南沿海的共軍現均「百倍提高警惕，爲加強戰備、站好崗，放好哨。」……從東海前綫的艦隊，都在晝夜巡航，進正在進行檢修的艦艇，也提前出航担任戰備執勤」。

廣播中又透露，空軍的戒備更爲緊張，各機場所有戰鬥機均停在停機坪。夜間也逕架進行檢查，各指戰員都奉命在毛像前宣誓：「百倍提高警惕，加強戰備，誓死保衞毛澤東和社會主義祖國。」

毛林集團的宣傳說，三軍在東南沿海，加強戒備是爲了「隨時粉碎一切敵人的挑釁陰謀」。

敬啟者：同仁等忝任本院總理，於四月十二日舉行就職典禮，荷蒙

行政局首席議員關祖堯爵士，蒞臨監誓，列位官紳，各界嘉賓，各大社團首長，鄉者父老，寵臨指導，藻詞獎飾，勗勉有加，復承寵錫多珍或惠賜花籃代金，襄助善舉，高誼隆情，曷勝銘感，祗以禮遇欠週，良深抱歉，謹此鳴謝，統祈亮察

博愛醫院主席

總理

珊瑚

玉翠・珊瑚台灣專營
◀批發出口▶
珠圓・件花・刻雕・面旦
台灣貿易公司
九龍彌敦道92—94號華敦大廈地下商場
電話：K662405・K665659

小兒正琪、舍妹端琪已於中華民國五十八年四月十二日（農曆己酉年二月廿六日）在美國加省SAN JOSE舉行婚禮，謹此敬告
諸親友
胡秩五
馬厚民　謹啓
（承寵命）

阮逸雄 跌打傷科 北角分館開業
北角分館：渣華道82號西施郎二天堂右鄰
省港老館：輔仁街89號二樓
很多獲得康復的人
陳存仁 敬賀

阮逸雄 跌打傷科 北角分館開業
今年營業
北角分館：渣華道82號西施郎二天堂右鄰下午電話H七〇三六一
省港老館：輔仁街89號二樓上午晚間電話K八九二五七三
輔仁大樓業主住戶聯誼會同人敬賀

如刊登本報廣告請撥電話：七三〇七〇八接洽

九龍彌敦道東英大廈
東英咖啡屋
電話：K—670872
特別午餐四元
好食 抵食 舒適
晚餐六元

＊所有健牌香煙在美國製造及包裝＊

閣下知道他是誰嗎？
多麽瀟洒！多麽高雅！
他的伴侶美麗！
他的香煙永遠是「健牌」

健牌香煙 爲全界吸煙人士一致讚賞！

越共提出和平三原則 要求美軍無條件撤退
否則繼續作戰直至美接納為止
河內謂越戰不能在三年內結束

【東京十二日美聯社電】河內電台於星期六日報導：越共業已列出其所謂越南和平的三項基本原則。並說：越共將繼續作戰下去，直至美國接納該三項原則為止。該項日語廣播說：越共的三項越南和平原則是：㈠美國必須結束其對越南的「侵害」。㈡美國必須無條件地由越南撤出其所有部隊。㈢南越政府必須永遠結束其「叛國」角色。廣播說：越南和平將視乎美國是否接納越共所列舉的三項原則而定。廣播又說：越共將繼續作戰，直至美國接納為至。

【東京十二日合眾國際社電】一位曾前往河內十七次的日本商業鉅子說：北越並不預料越戰能在兩三年內結束，一切都進展良好，包括巴黎和談在內。第一商事株式會社的常務董事野村說，同時北越相信，如果美國恢復轟炸北越的話，則戰爭將拖延多十年。

美海軍陸戰隊砲兵 轟緩衝區共軍
南越卅個城市與基地亦受砲轟

【西貢十二日合眾國際社電】[illegible]三十五哩的地區一塊四[illegible]晚襲擊湄公河三角洲的[illegible]

[illegible]落附近的住宅區，造成平民二死三傷及摧毀幾間房屋。

同日較早時間，共軍向該市發射逾一百枚迫擊炮彈，造成十五人死亡與一〇五人受傷。當共軍炮擊時，這個擁有三萬三千居民的城市許多人正在吃早餐。

[illegible]傷亡與破壞輕微。在峴港以南七哩，一支美軍陸戰隊昨天遭受一般北越部隊使用小型武器及自動武器襲擊。美軍陸戰隊立即還擊，并且召調砲兵掩護。後來清理該處戰場時，發現三十一名北越軍屍體。

同時一股越共游擊隊用火箭及自動武器襲擊美軍陣地，美軍出動武裝直升機，戰鬥轟炸機及名譽支援，擊斃五名越共，美軍二人死亡，十人受傷。

在運河通印度洋出口處 蘇企圖建立保護國地位
英國防專家布賴著文稱

[illegible]騷擾世界視聽的角色」。他的文章，見於外交事務出版社將於星期一日出版的「蘇聯對歐洲的威脅」一書。

布氏又繼續說：「人們必須料到蘇聯軍事力的本質變成更加分散，而且較少集中於日益消滅的歐洲戰爭可能性方面……並且更加適應在歐洲以外地區運用形式更為隱蔽的軍事壓力。此即是，建造小型航空母艦和訓練一支小型海軍陸戰隊。」

駐徐州地區共軍 與地方部隊武鬥

[illegible]

西德學生在機場騷動 抗議解一伊朗學生出境

[illegible]成幾達八萬馬克的損失。警方說：星期五深夜，在該機場內的候機室發生騷動，於是一些抗議者把石頭從窗門擲出，並惡意破壞若干間航空公司的櫃位。他們示威反對企圖把一個法蘭克福大學社會學系學生達哈利遞解出境。達哈利曾於星期五日在他返國的班機起飛前不久，自己割傷自己的手腕來抗議遞解出境。

他被法蘭克福警方下令離境，因為他在西德居住了八年之多，而沒有當地外籍人居留証，同時曾於三月一次示威中被捕。

達哈利本來是於昨晚乘搭飛返德黑蘭的飛機的。但當該班機的飛行員發覺他曾自行割傷手腕時，拒絕他上機。

達哈利隨即被送往附近一間醫院救治。該醫院的當值醫生於星期六日說：達哈利是不可能被移動的。

警方報導：在這次示威中，並無人被拘捕。

社論
「北約」復甦唯賴團結
——對該聯防組織成立二十週年的感想

[illegible]

[illegible]識穿之後，「北約」諸國深知過去的[illegible]果仍然知錯誤而不謀料正，則西歐國[illegible]人會削蘇軍侵捷結果，促成了「北約」[illegible]，觀於從去年秋間至今日的種種發展[illegible]一個促使「北約」復甦的因素，則是[illegible]不強調「北約」的必須加強，而他的[illegible]在其競選之時和就職之後，凡是涉及[illegible]落」的鼓吹人。尼氏二月底首次以美[illegible]一站即為比利時首都布魯塞爾，該地[illegible]示尼氏對「北約」的起死回生，何等[illegible]出席「北約」二十週年紀念大會致詞[illegible]國的安全，二者有不可分割的密切關[illegible]對如何使「北約」回到「青春時代」[illegible]注。

[illegible]重歐輕亞」的錯誤想法，但為了全世[illegible]張西歐防務與亞洲防務，必須雙管齊[illegible]。因此，凡是能使西歐國家團結而同[illegible]措施，我們都竭誠支持。目前西歐的[illegible]戰後的初期形勢比較，其實緊張逾昔[illegible]軍的坦克大砲之下屈服，他們仍然堅[illegible]收雜。羅馬尼亞的情形也似火藥桶，蘇俄虎視眈眈，說不定何時受蘇軍侵略。對此現實發展，「北約」不能置若無覩。東歐與西歐名詞的出現，是在戰後，僅是表示政治制度的不同，並不是表示東歐與西歐屬於不同的歐洲。東歐有事之時，西歐頓受影響，「北約」豈能置身事外？不要說整個歐洲，就是中東問題，在在與「北約」利害有關。地中海與蘇彝士運河的確保安全和暢通，「北約」無法卸責。蘇彝士運河的開闢，今年恰逢百年紀念，但自前年六月中東戰爭再起後，迄今這一國際水道仍然封閉，使歐、亞海運要繞道好望角。須此情形，「北約」如總挺身而出，怎會發生？

莫斯科對抗「北約」的工具是「華沙公約」，雖然不時傳聞「華沙公約」國家內部不睦，對蘇俄鐵腕統治不滿，但這一集團在採取行動時，仍能作到一致，如匈牙利人民起義和此次出兵侵略捷克，可為證明。新近該集團甚至暗示出兵助蘇俄對抗中共。猶人度已，「北約」在這一方面，已相形見拙。近來俄艦在地中海實力大增，其企圖無非是對「北約」示威，不僅示威而已，且含有嘲笑「北約」無能和低能之意。

「北約」條文中規定，凡會員國在二十年之後，可以自動退出。這次慶祝二十週年時，十五國俱全體參加，無一國有退會之意，這證明「北約」諸國已痛定思痛，大家下決心把該聯防組織，重振雄風，齊齒抵抗共黨侵略的歷史責任。蘇俄已透過「華沙公約」，建議召開歐洲安全會議，「北約」部長經一致同意予以初步拒絕，而先對蘇方意圖，加以審慎考慮。即此一事，已可說明「北約」十五個國家，現已認清莫斯科詭計多端，必須以集體行動應付，不能各自為政。此為良好的開端，唯望能擴展下去。

自動牽涉入刺羅拔案內的美國捞女業經自殺

自美國參議員羅拔‧甘迺迪遇刺後，曾受警方盤問的若干女子之一的窈絲‧傅爾瑪(廿三歲)，被發現在洛杉磯一間酒店內斃命。據警方說：她須命現場為一面鏡子上，寫着一首字跡潦草的詩句：據說該詩是由死者自己寫上的。圖為死者生前受記者訪問情形。(美聯社無綫電傳真)

安圭拉暴動再起 英警被拳打腳踢
專員住宅曾遭包圍

【安圭拉十二日合眾國際社電】星期五英皇家陸戰隊及傘兵配上刺刀，包圍英高級專員安東尼李的住宅，因為該處被二百名安圭拉叛徒困，叛徒同時拳打腳踢守衛的英警察。

英軍全面戒備，因為該島首次的反白種人情緒高漲，叛徒高呼：「白人滾蛋了。」

動亂在卡拉頓勳爵到達後發生，他此行的目的是解決安東尼李與安圭拉領袖韋伯斯特間的新矛盾。韋伯斯特在卡拉頓勳爵抵達後，向他提出書面備忘錄，要求撤軍及將安東尼李調回國去，他解釋說：他除了聽從民意之外，沒有其他辦法。

阮高祺返西貢

【西貢十二日路透社電】南越副總統阮高祺在訪問華盛頓和巴黎之後，今天飛返西貢。他在一處軍用機場着陸，同時並無對記者發表談話。

羅拔甘迺迪去年遇刺時 自稱曾在現場一女郎 在洛杉磯旅店中自殺

【洛杉磯十一日路透社電】此間警方今天說：最初自認為是在美國參議員羅拔‧甘迺迪遇刺現場穿着花點衣服的神秘女郎，昨晚在洛杉磯東區的一間路邊旅館裡自殺身死。

警方說：女郎為窈絲傅瑪，廿三歲，曾經吞下過量的安眠藥丸。她是本市某夜總會的袒胸舞蹈表演女郎。

羅拔‧甘迺迪去年六月遇刺後，警方貼出佈告，找尋一名身穿白底黑花點的女郎。不久，她即挺身步入警局，自道是警方所找的女子。

她被問話之後，即獲釋放。當時，警方認為她之所以挺身而出，意在為本身宣傳，使自己的姓名為社會一般人士週知。

本市國賓酒店內一名侍應生，在受進一步詢問時承認：他先前說在羅拔‧甘迺迪遭槍擊前不久，看見一名神秘女郎面露微笑跟行刺嫌疑犯施罕交談的說法全是謊言。其後，警方便放棄找尋這名神秘女郎了。

最後，警方卒告發現，這名神秘女郎是一個名叫華麗莉舒特的女子。她於施罕受審時作證說：在羅拔‧甘迺迪當晚在本市國賓酒店內舉行的祝捷會中，她所穿的是一襲綠底黃點花衣，但她從未跟施罕說過話。

本市警方說：窈絲傅瑪死前曾用唇膏在旅館房間的鏡子上寫有「主呀，你給了我一座山，我很喜歡攀爬」和「一個木箱便行」的字樣。

我駐外使節會議結束
會分析國內外形勢
均認須對國際姑息主義者提高警覺

【台北十二日中央社電】外交部使節會議今天中午圓滿結束。與會人員一致認為，在共匪召開「九大」以後匪區各地將發生更尖銳的鬥爭與武裝衝突。但由於國際姑息主義仍然非常囂張，今後應該提高警覺，加強因應。

這項使節會議由外交部長魏道明主持，來自五大洲的十三位使節及外交部有關單位首長等廿八位參加。

外交人士指出與會使節曾就駐在國的政要[illegible]提出簡要的報告。會議對當前國際情勢、大陸現狀、匪俄關係、我國在聯大代表權、亞太地區集體安全，以及在各地區外交上所面臨的問題都曾作深入的分析與檢討。使節們對於「大陸現狀與匪俄關係」專題發言最為熱烈，他們一致認為今後匪區情況將愈形混亂，共匪企圖以「九大」來解決內部問題不但不能達到目的，而且今後匪區各地將發生更尖銳的鬥爭與武裝衝突。不過國際姑息主義仍然囂張，今後應該提高警覺加強因應。

與會人員也認為中國國民黨十全大會宣言中所指出：「今天亞洲的一切動亂與不安實皆以毛共竊據中國大陸為其主因」；以及「世界的安全、和平、自由是完全相連而不可分的，任何地區的安全、和平、自由失去了保障，就會影響到整個世界人類的命運」。應為今後外交工作的最高指導方針，在總統及中樞領導下積極爭取國際合作與支持。外交人士表示參加會議的使節們發言踴躍，提出許多積極性與建設性的意見，他說這次使節會議時雖然只有兩天，但收獲相當豐碩。

捷共機關報三編輯 因思想反蘇被革職

【布拉格十二日路透社電】捷克共黨「紅色權利報」的編輯，今日在該報刊出一篇自我批判的社論，並同時保證要更為努力地，來對新聞界的反社會主義傾向，進行鬥爭。

當捷克與蘇聯的關係最近發生危機時，這份黨報曾遭受共黨領導階層的攻擊。據可靠報導說，該報曾解雇了三名態度前進的編輯，而代之以三名保守派的人物。

美艦十九艘被解除現役

【華盛頓十一日美聯社電】美國海軍部長查菲於星期五宣佈：美國海軍將依照五角大廈的一部份最新經濟措施，下令十九艘艦艇解除現役，另把五艘艦艇改撥為後備。

據查菲說：劉正予以封存的十九艘艦艇中，有十五艘來自太平洋艦隊，其中有八艘以珍珠港為基地。這些將退役的珍珠港艦艇，包括「泰勒」、「華爾克」和「曾健士」號等驅逐艦，以及「法蘭斯」、「凡斯」、「哈佛菲爾」和「威爾凱特」號雷達探測護航艦在內。

另有四艘大西洋艦隊的艦艇亦解除現役。

防中共與巴合力對付 印訂五年國防計劃
新年度國防費逾六億一千萬鎊
增強陸軍火力及海空軍現代化

【新德里十二日路透社電】據今日透露，印度現正以「巴基斯坦和中共的繼續敵視態度」和可能合力對付印度為基礎，草擬一項由一九六九年至一九七四年的五年國防計劃。

此間所發表的一項國防部報告說，一九六九年至七零年度，將耗資一百一十一億盧比(伸六億一千一百六十萬鎊)，來增強該國陸軍的火力，並使海、空軍現代化。

該數字顯出，較上一年度的費用增加約五億八千六百萬盧布(伸三千二百萬鎊)。

據該報告說：中共在西藏駐兵十三萬至十五萬人，而且這支部隊的人數，可以在短時間之內大量增加。

報告說：中共繼續向「我國的北部邊境，顯露軍事姿態」，而且活躍地協助和鼓勵巴基斯坦，以及鼓煽印度東北部那加族和米佐族游擊隊的獨立運動。

義社會經濟普遍不安 各地頻發生爆炸事件

【羅馬十二日路透社電】警方今日說：在意大利南部城市柏特巴基亞的暴動引起罷工和反警察示威後，有兩個意大利城市威尼斯和特林多晚上發生炸彈爆炸事件。

在最近四十八小時內，據悉有八宗炸彈爆炸事件在意大利各地發生，其中一宗發生在米蘭股份交易所外。

警方說：他們並未知道放置炸彈者的動機，但觀察家說：爆炸事件與意大利各地發生的經濟和社會普遍不安有關。

尼克遜函柬元首 料為復交作安排

【華盛頓十二日合眾國際社電】美國國務院官員於星期六日透露，尼克遜總統劉正致函給柬埔寨元首施漢諾克親王。一般預料，這封函件實為美國與柬埔寨之間恢復邦交而作的安排。

該官員說：這封總統的函件，尚未送達柬埔寨，但施漢諾克親王知道這封函件正在途中，並可能有一部份涉及引起爭論的柬埔寨邊境問題。

美將射猴子 繞地球卅天 試驗生物[illegible]

【華盛頓十一日美聯社電】美國將派一隻猴子進入地球軌道，準備作三十天的環繞飛行。這是試驗生物在無重狀態下生存最久的一次。

國立航空太空署宣稱：「生物衛星三號」將訂於五月廿一日發射。

它的目的將要試驗這種長期飛行的影響，以備明年派遣人類在太空飛行三十至五十日的計劃。

兩隻細尾猴已接受了一年的訓練，在發射前[illegible]

拉薩電台廣播 中共將增強在印邊實力

【印度大吉嶺十二日美聯社電】據「拉薩電台」說：中共行將加強西藏西南部與印度交界邊境一帶的邊防軍實力。

據此間收聽到的廣播說：中共定「第九屆全國代表大會」業經決定，設立一個特別機關，來加強這些邊防軍的實力，並以軍械和彈藥補給。

「拉薩電台」又說：西藏境內支持劉少奇的人，經被肅清，而且不會有到派份爭參加該部門工作。

在澳洲北部發現 食人蛇類龍化石

【澳洲凱奇蘭十一日路透社電】這個北方市鎮的土人發現可能是一億年前生於澳洲的爬蟲化石遺體。[illegible]

如果你覺得不滿意 你可以將這個全能自動洗衣機退回雖然你曾經用過……

7天

其他牌子之自動洗衣機不敢冒此險

11 lbs.

獨一無二之全能自動洗衣機

百分之一百全乾 (自動電氣烘乾)

神奇的 宇宙牌 超級洗衣乾衣型 CASTOR SUPERDRY

一機兩用等於購買一架自動洗衣機及一架自動乾衣機！

污垢之衣物一經放入此機取出時立即可穿着絕對不須晾衫或晒衫連天風雨或黃梅回南天時更無須為晾衫傷神又可視衣物之多寡而自動控制入水之多少過水亦自動操縱除一般自動洗衣機之自動操作過程更可一面入水一面出水過衫過得更乾淨

11 lbs. CASTOR 宇宙牌

介紹試用期內 特價出售 $995.

請即選購・切勿錯過

總代理 通商貿易公司 Tel. 783238

港九各大電器行均有陳列代售 歡迎參觀選購

拉薩電台廣播

茂昌眼鏡公司

有不同凡响之優點

隱形眼鏡 保證舒適

總店：大道中五十七號(利源西街口)
分店：銅鑼灣香港大廈(大丸對面)
分店：尖沙咀加拿芬道國賓酒店對面
分店：九龍旺角彌敦道六一〇號

風濕筋骨專家

風濕 梁藻衡

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效 十年廿年殘頑 脚軟不能行動

手脚軟痹 臥床不起 關節腫痛 四肢無力 頸項筋攣 手不高舉 脚不能行 胸背腰痛

期面臨床 卅年經驗 膽醫未愈 不必灰心 獨有秘方 速來診治 保証斷根 永不復發

新遷自置醫館

九龍[illegible]六四六號三樓 上午九點至十一點 下午[illegible]點至九點

聞

家嚴潘公幼芹諱亮啓老爺於公曆一九六九年四月十一日上午三時壽終依利沙伯醫院享壽七十四歲奉移北角萬國殯儀館治喪謹擇四月十四日正午十二時大殮隨即在該館大禮堂辭靈奉柩哥連臣角火葬場舉行火葬禮謹此報

潘宅家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號電話：614121—8

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六八年至一九六九年度第十次賽馬定於一九六九年四月廿六日、五月三日、五月十日星期六(如天氣許可)舉行。是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所，山光道本會廄所等索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六九年四月十六日星期三正午十二時截止，逾限不准。特此通告如右

司理 鮑愛克

一九六九年四月八日

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通(道路與標誌)規例第十五條

臨時封閉青山之新青道

茲通知駕車人士九龍新青道近聖西門學校經已不准車輛通過，因該處附近掘泥工程引致泥土傾下。

駕車人士可使用宮后石道與青山路之通道，而行人則可取道該處以北之道路。該段道路將於二月內恢復正常。

適當交通標誌經已設置以指示駕車人士。

署理交通處處長 李舒

為合記運輸公司股東承退股聲明啓事

[illegible]

一九六九年四月十二日

承股人代表律師毛[illegible]律師行啓

新界大埔墟大和藥局聲明啓事

[illegible]

大埔墟大和藥局 黃華錦啓

市政事務署佈告

一九六九年四月十一日[illegible]

市政事務署秘書 [illegible]

醫務衛生處通告

由一九六九年四月十六日上午九時起[illegible]

東區分局及留產院 (四月十六日)

凝翠鄉健康院 (四月二十二日起)

凝翠男性病診所 (四月二十二日起)

灣仔女性病診所 (四月二十八日起)

醫務衛生處處長 鄧炳輝

伙食承辦商注意

黃大仙分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商[illegible]黃大仙分局警署之膳堂[illegible]者須準備與警務處處長簽定一書面合約。

二、[illegible]

三、[illegible]

四、[illegible]

五、[illegible]

六、[illegible]

警務處處長 伊達善

聞

先夫林公諱先葵號志君府君現任僑港蕉嶺同鄉會監事長元朗崇正公立學校校長不幸痛於中華民國五十八年四月十一日上午十一時壽終元朗博愛醫院享年積閏五十八歲奉移元朗崇正新村長安居治喪準涓於四月十二日下午二時大殮十四日上午十一時遵禮成服十二時舉殯下午一時出殯安葬長嶺之陽渠此計

未亡人林丘銀英率 男錫鏘 錫德 女彩珠 彩翹 彩香 彩明 泣告

世寅族戚友 誼

治喪處：元朗崇正新村五十九號長安居

謝

先夫馮九老爺之喪於昨(十一)日在九龍殯儀館出殯 辱承 諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

姻戚世友鄉

未亡人馮曾深率 男振乾 振強 女[illegible] 泣叩

中共駐英代辦沈平
在極神秘下返平
傳被脅持回大陸
在英參加中共輪船酒會時被囚

【倫敦十二日時事社電】據「每日郵報」今日報導，據海牙外交界有關人士透露，中共「駐英代辦」沈平，在五、六天前被中共船隻強制載回中國大陸。報導說：沈平在出席停泊於倫敦港內的中共船隻的一個酒會後，即被監禁於船上，而未返回「代辦處」。該船不久即離開倫敦，開回中國大陸。海牙方面同時透露，中共對於業已投奔西方國家的駐荷蘭「代辦」廖和叔，亦曾經計劃作同樣的手段。

【倫敦十一日中央社電】據此間報導，北平偽政權曾於復活節前，突然召回駐倫敦「代辦」沈平。據此間推測，中共召回沈平是要他述職，但英國官方人士不知道這次召回是特殊的或是例行性的。

北約外長會議公報
願與蘇聯集團國家
談判有關雙方問題
須尊重彼此獨立互不干涉內政

【華盛頓十一日美聯社電】北大西洋公約理事會本晚在會議（歷時二日）完畢時發表最後公報，內宣佈決心與蘇聯集團探討一切適合問題，進行談判。但聲明西方與共產國家關係的任何改善，必須先要尊重國家獨立和領土完整，不干涉他國內政，各國人民有自行決定其前途的權利，及不得使用武力或以用武作威脅等原則。

【華盛頓十一日美聯社電】北大西洋公約組織本晚說：它們願意與共產國家探討解決彼此間問題的可能性，卻繞過（避而不談）共方所作舉行歐洲安全會議的倡議。

美國外交官員們在北大西洋公約組織二十週年會議（歷時二日）結束之際說：西方盟國不直接拒絕共方建議，但北大西洋公約決策人士，事實上對於解決東西間問題採取逐步漸進辦法。

公約組織會議最後公報對此事的措詞如下：「盟國建議：彼此保持密切會商，與蘇聯及其他東歐國家探討何等問題至適當時宜進行有結果的談判和獲致早日解決。很明白的，任何談判必須事前準備，其參加者為獲致歐洲政治解決所必要的一切國家政府均須參加。」

北大西洋公約國家外長們為此已命其駐布魯塞爾（公約總部所在地）代表們，草擬一組容後可能與蘇聯及其他華沙公約國家談判一些問題。

華沙公約國家曾于十三月七日，在布京重新籲請與北大西洋組織舉行歐洲安全會議。

【華盛頓十一日路透社電】北大西洋同盟，今天批准西方與蘇俄集團之間舉行正式接觸，俾決定共黨所提出舉行一次歐洲安全會議的建議，是否可以實行。

權威方面人士說：北大西洋公約組織十五國部長理事會計劃結束兩天的會期，並要求由該公約會員國，蘇俄及其他東歐國家舉行雙邊接觸，「俾考驗共黨的各項意向」。

該方面人士說：今天較後由該同盟所發表的一項公報，大概將表示大西洋公約組織國家對於華沙公約於去月所提出舉行一次東西方會議俾商討歐洲安全問題的共黨計劃有效性，有着某種不同的意見。

外交方面人士說：西方外交和國防部長們均相信最好的辦法，將是由北大西洋公約組織與華沙公約國家舉行個別接觸。

需要解答的一項基本問題，就是俄人是否預期該會議會對德國前途可能獲得進展。

尼克遜總統在該理事會召開秘密會議，草擬閉會公報前曾與北大西洋公約組織部長們會談九十分鐘。

時以英鎊通貨結賬。

【東京十二日時事社電】日中（共）綜合貿易聯絡協議會，十一日舉行關於四日與中共簽訂的備忘錄貿易協定與政治會談公報的報告會。報告會上由協議會代表岡崎嘉平太及自民黨國會議員古井喜實、田川誠一等前往大陸與中共商談的代表團成員，向有關業界代表報告談判經過情形後，通過了貿易協定與政治會談公報。

尼克遜與北約各外長
商討與蘇俄談判
限制核武器計劃

【華盛頓十一日合眾國際社電】尼克遜總統於星期五與北約各國外長舉行會議一小時又二十分鐘，並與他們談及美國欲與蘇俄談判限制核武器的計劃。

白宮新聞秘書齊格納說：美國國務院今次所舉行的秘密會議亦曾觸及「為各盟國所共同關懷的戰略和政治問題」。

齊格納拒絕對所談問題加以具體的說明。但是他証實美蘇兩國會談是今次會議的部份議程。尼克遜亦曾保証使北約各盟國對這次問題獲得完全的資料供應。

白宮一位發言人說：尼克遜總統在會議上以國部長解釋他欲建立反飛彈系統的決定。

相信亦曾談及東歐共黨國家所提出舉行東西方歐洲安全全體會議的建議。北約各國外長亦考慮如何答覆華沙公約各國再度提出舉行這種會議的要求。

一華人藏毒
被非逐出境

【馬尼剌十二日美聯社電】一名中國人程添（譯音）於星期六日因被諷為不受歡迎的外國人，而被菲律賓政府勒令離境。程添曾因非法藏有嗎啡而兩度被一個地方法庭定罪。

馬可斯總統命令程添乘坐「最近便的交通工具」離開菲律賓，前往大陸或台灣。

尚未能立即獲得有關這名被勒令離境中國人的詳細情形。

南達科大水災
五城鎮被淹沒

【南達科大蘇福十一日美聯社電】東南達科大的大蘇水勢不斷上漲，淹沒五個城及許多農舍，包括威可、迪納爾拉城、斯、龍樹、伊根及蘇城北部，大部份為水所流，市民到處找尋容身之所。準備在四月中下種的農夫，今年農田為水所流。

他們舉行會議。

美國麻薩諸塞州的州警，昨開到劍橋市哈佛大學內，把反對該校實施軍訓而佔領校內行政大樓的學生五百人逐出。圖示一名州警在該校內追逐一名學生時，不慎失足向前跌倒。（合眾國際社無綫電傳真）

圖放寬對共黨國禁運
日本建議已被否決
美財長稱美政府並不重歐輕亞

【東京十二日時事社電】據日本政府有關人士十一日透露，去年秋天起，在巴黎召開的對共產國家禁運委員會，關於緩和禁運品目進行協商結果，基本上達成協議後，已宣告閉幕。有關會議經過情形，未見透露，但日本建議放寬電子製品與工作機等約三十種品目出口限制的提案，因西歐各國的反對，致未獲通過。日本是鑒於共產主義各國的技術，亦在不斷的進步而提出建議的。但西歐各國根據捷克問題及蘇聯艦隊開進地中海等情勢判斷，認為從戰略上着，無法贊同日本的提案。

【雪梨十二日時事社電】出席亞洲開發銀行年會的日本福田藏相，十一日與美國代表大衛甘迺迪財政部長舉行會談，就國際貨幣基金組織的特別提款權問題，進行協商的結果，雙方一致認為有及早設立大量特別提款權的必要。美財長對福田藏相所要求的，希望美國對日本同意增加國際貨幣基金的出資額（以前為百分之三點四）一事表示：如有具體提案，將全面加以支持。

此外，美財長認為福田藏相所指出的美國尼克遜政府重歐輕亞的見解，加以解釋說：美國並未採取輕視亞洲的政策，為對亞洲進行經濟援助，美國希望在這次大會期中能夠決定美國對亞洲開發銀行特別基金組織的出資額。

尼克遜晤阿聯代表
商討中東局勢

【華盛頓十一日美聯社電】尼克遜總統於星期五下午舉行卅五分鐘的會商，與埃及總統納塞爾與阿剌伯聯合共和國的私人代表法烏西博士討論中東局勢。

美總統新聞秘書齊格納說：這是尼克遜與其顧問們就中東問題舉行擴大協商的另一次。

他并說：這是對尼克遜總統提供一個機會，俾「直接」聽取阿聯的意見，并商討美國現時在中東所作的外交努力。

有詢以會否商討恢復美國與埃及的外交關係問題，齊格納說：他預料那將是一個場合，俾雙方人員表示其改善他們國家間關係的願望。其佳賓是對納塞爾總統於去年十二月在前賓州州長史克蘭頓作為尼克遜代表在中東作調查事實訪問時，接見該州長所表示那種禮儀的一種還答姿態。

法揆牟維里提出警告
複決投票倘被否決
法共將坐收漁人利

【巴黎十二日法新社電】法國總理牟維里昨晚警告，如本國投票反對有關建議中改革的未來公民複決投票，則共黨就坐收漁人之利。牟維里在自己的選區發表演說：若改革遭反對，共黨（法共）就會享受其利。因此我們人民的智慧不會使我們失敗。在其兩小時對四月廿七日投票進行辯護中，經常被延長的掌聲所打斷。他是為戴高樂的複決投票進行辯護。

日商與中共簽貿易協定
公報偏重中共立場
日首相佐藤表不滿
外相愛知認政經分離政策正確

【東京十二日時事社電】佐藤首相在眾院外委會日中（共）備忘錄貿易協定與會談公報的質詢，答覆說：「此次能夠簽訂協定，為日中（共）間繼續保持聯繫，還是一件可喜的事。在目前情勢下，或有不得已之處，但貿易額似乎應該增多。」

佐藤又說：「會談公報應該對日中（共）兩國關係問題等強調，但此次會談公報過於偏重了中共立場。」

【東京十二日時事社電】日本外相愛知揆一，為了與關西財經界人士懇談，於十二日抵達大阪。愛知外相對記者說：「中共對政經分離說，從來不表贊同，但在沒有邦交的情形下，日中（共）兩國得能交換記者和進行貿易，促進人事交流，這顯示政經分離政策是一種明智的政策。當然，我們並不認為現狀應該長此繼續下去，但日本由於與中華民國的關係，不能像義大利那樣輕易改變政策。」

愛知外相又說，關於美國限制進口日本纖維製品問題，已循由外交途徑進行防患未然的工作。

【東京十二日時事社電】日本國際貿易促進協會，十一邀請東京銀行等十四家外匯銀行代表，就日中（共）貿易的結賬方法，進行協商。

會中曾就日元、中共「人民幣」第三國貨幣結賬方式及中共提案，進行討論，但未獲致結論。中共提案的主要內容是：㈠雙方出口時所取得的信用狀，均以本國貨幣表示。㈡兩國銀行的結賬，根據當時匯率，以第三國通貨結賬。㈢雙方匯率有變更時，立即提出報告。㈣暫時以英鎊通貨結賬。

加尉瑞典大使定下月
與中共人員談判建交

【斯德哥爾摩十二日合眾國際社電】外交界人士說：加拿大駐瑞典大使安德魯，將於下月在斯德哥爾摩與一位中共高級官員會商，開始正式討論加拿大和中共之間的外交關係。

這些人士說：安德魯將由渥太華外交部派出的中共問題專家協助。一般預料，中共將派出一位最少是大使級的官員，前往斯德哥爾摩，來領導中共「代表團」進行將會是長期和艱鉅的會談。

日豬肉供不應求
由台進口萬五噸

【東京十二日時事社電】日本通產省十一日說：為了抑制日本國內豬肉價格的上漲，決定緊急進口豬肉一萬五千噸。上項豬肉，將由台灣進口。該省十一日同時宣佈：一九六九年度台灣香蕉進口的第一次配額為九百萬籠。

星洲發掘戰時藏寶洞之謎

本報駐星加坡特派員汪途

【星加坡通訊】自古以來，人人都想發財。生在二十世紀的我們，自然也不能例外。最好天上能落下金鈔，地下能生金元寶，可是，老天偏不作美，落下來的是雨水，生出來的是野草，叫人好洩氣啊！

然而，這兩天來星加坡確有不少人，在那兒做着黃金夢，要像叫化子拾金似的去尋寶！這寶藏要是給我找着了，嘿，夠你一輩子躺在那裏吃，莫說吃不完，就是一生一世受用不盡呢。

你道這是什麼寶藏？原來有人傳說，星加坡麥里芝蓄水池附近一個森林內，埋藏着大批名貴的金鋼鑽、寶石、和無數珍珠、金條與手飾。這寶藏的價值，有人說值數百萬元，又有人說超過一千萬元之譜。

這個寶藏是太平洋戰爭結束後，在一九四五年由一名日本軍官埋藏的，這名日本軍官是代替當時日治的昭南政府，保管在日軍南侵從各國所搜括得來的珍寶，因這些財寶，不准攜帶，遂埋於此。

這個消息怎麼會傳出來呢？因為在不久以前，星加坡警方忽然派出人員，赴該水池一英里地區內的一個森林地帶，很秘密的，鬼鬼祟祟的作挖掘工作，而且都在午夜進行，黎明收工，還派出警戒人員，不准閒人走入。其實麥里芝蓄水池原是個荒涼地帶，加以這個森林，是保護林的原始森林，莫說夜間沒有人去，就是白天進入林裏，也是伸手不見五指的。水池旁邊，有三五家疏戶，起先看見林裏有電光（探照燈）便以為是英軍演習，後來聽到鑿打之聲，傳出林外。有位膽大的少年便潛入林內，看到所以，也聽到工作人員的談話，於是這探寶的新聞，自然是紙包不住火，一傳十，十傳百，頃刻之間，傳遍全島，不脛而走了。

據一項消息顯示：警方已經取得了一張有關該寶藏所在正確地點的地圖，指出寶藏是在一個戰時日本神壇下特製的貯藏室內，該室係一堅固的巖石築成。據說這個寶藏地點，在日軍佔領時乃一火葬場。

該消息亦透露：上述寶藏的珠寶鑽石，乃是日軍從東南亞一些國家的民間當押，金舖和大戶手中掠奪而來。而這個寶藏的秘密地點，當時祗有一名日本高級軍官知道。他在戰時乃是昭南島上特別行動部隊的首長。

該日軍軍官曾在島上與一名華婦結婚，一九四五年日軍節節戰敗，該名軍官亦被遣返日本。惟在離星前，他將這張埋藏寶物的秘密所在地圖，交給其妻，並向伊說明，假如在二十年後，他還沒有回返星加坡，這批寶物便屬其妻所有。可是，一直到現在，這名日軍的華籍妻子，還是守口如瓶。

警方如何取得這張地圖，也是諱莫如深，不但不肯透露華婦的姓名，而且否認有上項事實，不過警方已封鎖這個地區，而且刻下正研究各種方法，來發掘這個寶藏。

警局秘書兼發言人曾溫日前被記者詢問時，對上述消息完全不發表意見。據說，他是奉上峰之命，替政府保密。

但由於近日有不少好奇之士，前往水池，探頭伸腦，乃特發表一聲明，向公眾人士指出，麥里芝水池和該地森林保護區，乃是政府土地，任何人在上述地區進行挖掘，乃屬非法，一經拿獲，即將問罪。聲明也指出：在國家領土上發掘的珍寶，依法屬於政府，私人不得視為己有。

從聲明中最後兩句已可証明「此地無銀三百兩」。事出確是「有因」，但已不能說「並無實據」。據說這件事情星加坡政府本想挖了，人人不知，鬼不覺的收入國庫。但是由於這些財物是日軍在南進時，從荷屬東印度（印尼），泰國，中南半島三邦掠奪而來，所以星政府深怕挖了出來，這些有關國家會出來索取，而引起一場令人頭痛的糾紛。政府當局現在也不作聲，事實上也不好說什麼，處境非常尷尬。因為森林裏究竟有沒有寶藏，誰也不敢說，也說不定有人再世，像當年對韓復渠那樣的跟政府開個大玩笑，亦未可知。政府人員們個個諱莫如深，記者們這兩天確把這條新聞追得十分厲害，連日本駐星大使館都被訪問過。大使館發言人答道：「毫不知情」八個大字。不過星加坡政府的國防部已派出一名高級人員，身攜這幅「張松獻的地圖」，飛赴日本，試圖與這名軍官接觸，指示迷津，同時也可以與他的老相好「敘一敘舊情」，因為對方挖掘已實時逾半月之久，滄海桑田，連地也會走樣了，那兒去尋寶呢？

一法立自然一弊生
三十萬人不繳罰款
英倫因頒行新例，對違例的人不再處以交替的判罰方式，因此，許多人被判罰款後，便置諸不顧。

·士達·

當我們閱報，獲悉張三因在商店偷竊而被罰款，或李四因偷竊教堂屋頂的鉛而被罰款，我們假定他們已償還所欠這社會的債。他們或許已繳罰款，但也許不會繳納呢。在英國，許多被判罰款的人，都不繳納罰款。

最近的估計數字揭露，約三十萬被判罰款者不會繳納他們的罰款。他們多數不是犯交通則例而被判罰款的（犯交通則例的多數當場付給罰款），卻是騙子和小偷，小販及不領取電視機牌照的人。這是一九六八年三月的數字。四個月後，內政部承認，因為尚未繳納的罰款總數接近三百萬鎊，甚至不包括中倫敦紀錄。受徵斯特的未繳罰款超過一十五萬鎊。施非爾特，五萬七千鎊；卡爾迪夫，四萬鎊，新城堡，逾二萬鎊。

這些人怎樣能逍遙法外呢？警察為甚麼不緝捕他們呢？犯罪的人越來越容易嘲笑法律嗎？

有人投函泰晤士報說：「兩星期前，我收到一張罰款傳票，我把支票寄給萊茲特法庭，繳交罰款。後來，我收到那張被退回的支票，附一張字條，寫道：『登記官將今日收到的支票退回，因為罰款不能以支票繳納』。這登記官或許最低限度要等待看這支票能否兌現，然後把它退回。」

但是，真正的困難問題是小騙子。由於監獄有人滿之患，裁判司們多數判處這些小案的犯人以罰款。許多卻不打算繳納罰款。他們祗希望能夠逍遙法外。他們是沒有損失的。在古老的日子，裁判司們可以判處罰款，如果被告不於合理的時間內繳納罰款，則須入獄。自刑事新法於一九六七年通過後，他們不能判處交替的刑罰。如果罪犯不繳罰款，他們祇能以傳票傳這些罪犯到庭，並命令他們繳交罰款，如果他仍然不繳罰款，裁判司可簽發拘捕令，拘他歸案。怪事就從此開始，這距離罪案發生日期已經好幾個星期或好幾個月了。他可能已遷移住址多次了。

警察人手不足而工作過忙。他們有許多謀殺案，劫案，銀行劫案，及大劫案要辦，別說那些盜竊汽車和入屋行竊，以及兒童失蹤等案件。你會期望警察去兼辦一個犯醉酒和行為不檢，欠繳五鎊罰款的人嗎？至於那些被捕獲的，據說他們床底收藏着罰款，有些則於再次犯罪後，繳納了罰款，但仍欠上次的罰款。

本年新年期間，一個蘇格蘭人，在米蘭警局承認，他是一個被通緝犯，因為他欠繳罰款五十鎊很久，如他所預期的，兩個偵探從蘇格蘭搭飛機來，押他回去；自然的，他們乘飛機回去；自然的，由公款撥付機票。在法庭，他告訴一位同情的法官，他不夠運氣，因此，法官同意他每週繳款五先令，直至還清所欠的五十鎊為止。他向押解他的偵探揮手道別，並感謝道：「你想到從雲格曼尼回返家鄉的較廉的方法嗎？」

欺騙者時常被傳至特別法庭，但不能保証他們會到庭。登巴頓郡希倫斯堡的裁判司，傳召七個被告，但沒有一個人到庭。在蘇利郡甚爾福，法庭比較好運氣，當三百四十九個欺騙者被傳訊——有些於十一年前被捕獲而仍未清還的，有十二人應聲受審。

有些人死了。其他的人遷居美國，西班牙，南非洲及澳洲。裁判司主席哈密爾頓爵士評道：「在法律上，我們不能取消這些罰款，雖然我們知道有些無法追收的。」

紐約有兩位畫人，最近展出號稱「非照像寫實主義」的新作品，本圖是三十六歲的賴飛所繪的油畫，畫面效果與照相無異。

可獲十數倍利益的投資
氣象衛星網急需建立
祇需投資五億美元，這個系統所提供有價值的服務，可以使世界各地避免很多損失。

據世界氣象組織宣稱，目前全世界每年化費於種種氣象工作中的款項，凡十億美元，但所得到的服務，值到百億美元。

如果再化五億美元，所得氣象服務價值，可以十倍乃至百倍於百億美元之數。

這筆賬是怎樣算的呢？

氣象科學家說，這並不古怪。他們說，有了一個全球衛星網，氣象資料浮標及氣球（都向一個巨型電腦複合系統報告），在兩星期之前提出氣象預測報告，就有可能辦到。

預算成本：五億美元。

時間呢？在一九七五到一九八零年間。

這一系統提供的服務，以金錢計算價值，極易達到現有氣象服務價值的百倍。

如以改良生活而言，其價值更難以估計，例如災難性的風暴造成的生命損失得以免除，航空及船運航綫可以避免風暴，作物種植及收穫不失時宜，土木建築業可以妥為安排計劃，旅遊業和其他不少事業都會獲得好處。

四月十日，美國西岸用「阿珍那」火箭發射的「雨雲三號」氣象衛星，為氣象預測帶來了這一期望中的「突破」的初步。

該人造衛星，係最高級的氣象船，計劃要進行下列各種以前在太空中從未進行過的新工作：

一、測度大氣層溫度，以全球為範圍，從地面直到高空（同時精確測定大氣層中水蒸氣，碳酸氣，臭氧等以及其他氣體的含量及分佈狀況）。這種所謂「溫度垂直狀況」，將用兩種儀器測定，它們各用不同的方法。一種是紅外綫干擾計分光儀，一是根據輻射波長來測定溫度的電子感應儀器。大氣層中的冷暖程度，和某些已知輻射波長的變化相配合。

另一種儀器，叫作衛星紅外綫分光儀。

二、發現，跟蹤及探問低飛的氣象氣球，海洋資料浮標，船隻及飛機，以便取得氣象資料，送往馬里蘭州貝茲維爾的戈大德太空飛行中心內的一個中心站去。氣球及其他設備，將在海洋面上或其附近測錄溫度。

「雨雲」這種探詢轉遞工作，對自海洋處收集氣象資料的概念，有極重要的作用。目前氣象預測工作中，只是礎大的缺陷，更基本地說來，先要從基礎上瞭解氣象，才會有更好的預測氣象的系統。

三、測定地球熱度的出入情形（從太陽中來的熱和被反射到大氣層中去的熱），這種熱，會影響風暴的形成及消散。

四、測錄距地五十到七十公里的地球大氣層內太陽輻射互相作用的情形。它對氣象變化也可能有作用。

五、跟蹤從一處到一處去的氣球，以獲取風向及風速資料。

現在的氣象衛星，祗作一件工作，它們攝取風暴照片（旋轉雲幣）並跟蹤風暴。

新的「雨雲」衛星，令人鼓舞的是，這是人造衛星首次被用來收集全部或者大多數的氣象預測資料，包括溫度，風向及風速等在內。

人道消滅耗子
這種辦法雖耗時日，但卻是最有成功希望的。
逐漸使雌鼠不育

向來被認為無法完成的「消滅老鼠」的工作，現在將次有完成之望了。

一項新的消滅老鼠的生物學方法的報告，可能是造福人類的先兆。它的意義頗為重大：造福城市居民，因為老鼠集居於城市較貧苦地區中，其數目超過全世界較窮的大城市的居民。造福農民，因為老鼠損耗全世界的穀麥，佔總產十分之一至五分之一不等。造福醫生，因為老鼠會傳染疾病。

這方法是，使雄鼠失去傳種能力，而對雄鼠仍有正常的性慾與追求雌鼠後，會促成不育之孕。於是雌鼠雖然不能生育，卻因有懷孕現象，而在六十三天期內，對雄鼠（不論是絕育者抑或正常者）抱敵視態度。

絕育雄鼠，是奧克拉荷馬大學藥中心的史丹萊博士，在實驗室內飼育成的雛種。

史丹萊博士最近將心得提出報告，他是一位研究癌症的專家，他原來的目的是……

國際剪影

買東西也是學問
講價心理攻勢
切勿出言刺激賣貨的人，否則會自討沒趣，甚或被騙。

·昆·

物價昂貴，買東西時就要動腦筋，發牢騷或投函報紙，都於事無補。歐洲大陸的人，買東西時都懂得討價還價。在英國，人們買東西時多數依照標價付款，或則嫌售價太昂而掉頭他去。但是，在這世界的懂得討價還價的人看來，標價祇是一種挑戰。他們從未想到照標價付賬的。在他們看來，買東西是顧客與店員間的一場鬥智的戰爭。

在英國買東西，且聽聽專家們的意見：……一架兒童單車售十五鎊十先令？他們說：「多可憐，我祗有十四鎊！」一張餐椅售三十鎊？「這張餐椅在窗櫥陳列了那麼久，當然不能照原價出售了。」他們通常都得償所願的。更多的人也可以少付些錢，如果他們改良一下他們的討價還價的技術。這裡介紹一些方法：

「先要選擇適當種類的商店，獨立的小規模的商店是最佳的。在這些商店買東西，祇要運用一下討價還價的技巧，加上忍耐，你時常可以不須依照標價付賬，標價有時比批發價高百分之四十，這樣高的利潤率，使經理或老闆可以減價，而他時常都願意少些錢而把貨售脫。

買東西時要留神細察所要買的東西，微小的瑕疵也可用來作需求減價的理由。在窗櫥陳列了幾個星期的傢俬，腳底時常會弄損些。傢俬有時常會有一兩條紗走脫的，拿起坐墊來看看吧。買唱片要小心察看。如果存貨太久，表面會有些花紋，甚至一條微小的損痕，也可使老闆減價一兩先令。花瓶的微小裂痕，縱使不容易辨察的，也是減價的理由。

如果你想討價還價，不要光顧那些在窗櫥貼上「大減價」廣告牌的商店。他們認為已減價優待顧客，不肯再減價了。

討價還價時，不要率直的對店員說：「你給我幾多折扣？」或「我的朋友說，你賣給他的價錢廉宜。」這會激怒他而他不肯減價的。

至於昂價的貨品，拿在你手裏的鈔票，會使最頑固的售貨員也軟化。如果你的鈔票吸引的技術不靈，時常要表白清楚你準備去別處買，因為售貨員們也懂得誘嚇的手法。

但要注意，如果售貨員表現出誠意的幫助你，或者對你的減價要求答應一半，他可能以次貨頂替。

永遠不要對商店經理作刺激性的評語，如「但在商街，售價較廉。」他可能答你：「那末，你為甚麼不去那邊買？」比較技巧的說法是：「我估我還是去看看有甚麼地方售價較廉的好些。」

買「月下貨」比較便宜。花園工具，帆布刈草機，在隆冬季節售價較廉。冬天買夏天的運動配備，同樣的便宜些。那當然是去年的存貨，所以售價可以打折扣。

須記商店經理不介意與你討價還價。但不要欺騙。如果你說：「我也是做生意的」，而想商店經理給你打折扣，你勢將買得次貨。

在超級市場，電油站，或高街的百貨商店，不必賣弄你的討價還價的技術。他們的售價是經理都指定的。如果你想討價還價，光顧小商店吧。

能吞噬大數倍的東西
毒蛇其實極膽小
專家指陳，蛇祗在感覺危險時，才擺出侵犯的姿勢。

·司希·

當我（作者沙維華自稱）數年前搬到邁阿密南部的新建屋子，並且受到一條六呎長的響尾蛇攻擊時，我懂得怎樣去對付它。我用一根捕蛇杖把它捉住，放到布袋裡，用車載往距我家數哩的艾維格去。那兒是各種蛇的樂園，我如需要，便可將它們分類。

我的鄰居哈斯特，是被視為蛇人的。他本應早死掉，因為去年春季，他曾被一條眼鏡蛇咬過，這是第一百零九次了。他之所以沒死，是由於他已免除了受蛇毒的威脅。他曾在一段長時期內自己注射小量的危險液體。哈斯特並非以此開玩笑，他的主要事業，便是抽取眼鏡蛇的毒液，供製藥工業之用。

我並沒有注射過預防液，但我對蛇類有興趣，所以也像一個職業捕捉人一般，到處找尋牠們。

在厄特西亞地方（在阿瑪遜河對上三千哩），我曾遇到一條蟒蛇。這是我所預料不到的。雖然我原來就計劃在米克的幫助下，能夠遇見這種蛇。米克是一名捕蛇供給動物園的人。他的斥堠發現一條大蟒纏在樹幹上曬太陽，我突然想起要跟牠拍一幀照片，便將相機交給米克。但首先我跑前去，自己替牠拍了一張。然後，想把它拉下來塞進袋中，這樣我便可將片帶回去，顯示給人看。我很久以前已知道捕蛇時，無論有沒有毒的，都要緊握牠頭後面的位置。

我的照相機仍掛在頸項時，我雙手捏緊那條蟒蛇的頸部。數秒鐘後，我已仰臥在地上，狂力執着蛇頭，避免牠咬着我的身體，並竭力脫離它的纏繞。米克和他的隨從走來幫助我，但我嚷着：「繼續拍照，直到我再支持不住！」我看到這一連串的鏡頭是很難得的，所以決定利用機會，直到我快支持不住為止。但數分鐘後，我身上感到大熱，因為蛇尾已纏着我的頸了。夠了。我放棄再將牠拖下去，幾個人合力將蛇弄開我的身體。

這使我想起許多關於蛇的故事。我發現蛇是極膽小的，經常在人們接近時，都會速逃入草叢中。很少蛇是無緣無故攻擊人類的。我遇到的蟒蛇如不是受到騷擾，牠是會消失到附近的河裡去的。蛇祗在牠自己感到危險時，才表現出侵犯的姿勢來。

一條三十三呎長的大蟒，可以吞下一頭六十五磅重的小豬，或是一個小孩。現在，大家都知道，蛇是沒有耳朵的，祗會跟隨印度弄蛇者的節奏跳動。但很少人知道眼鏡蛇的毒液囊已被弄蛇者除去。我是在新德里附近一個弄蛇者的小村莊訪問時，才知道這種秘密。

蛇之能夠吞噬體積比牠大許多倍的獵物，是由於牠的上下顎可以脫出臼節。……

專家將蟒蛇拖下來

從樸素無華變成多姿多采
榕樹頭一頁滄桑史
將闢爲公衆花園以供市民遊憩

特寫 記者張榮基

油蔴地榕樹頭逾四十個檔位，昨已進行拆卸完竣，將改建爲該區的「市肺」——一個公衆花園，以供民衆休息。榕樹頭這名稱雖成歷史陳蹟，但碩果僅存的六株巨榕樹，仍將予以保留，點綴花園的景色。

九龍半島能發展到今天的繁盛，榕樹頭可說是其發祥地。一位老於九龍的居民梁廣細說：榕樹頭彷如一枝樹幹，開枝散葉，使九龍五個地區包括尖沙咀、官涌、油蔴地、旺角、深水埗，在五六十年間，相繼繁盛起來，以五個地區即當年所謂五約，故有五約公所之設，成立的意義，亦如今日的街坊會，迄至現在，五約公所遺址仍存在天后廟側。

梁氏現年六十六歲，順德人，是油蔴地街坊福利會常務主任，爲街坊服務達廿載，從於四歲來港，對於油蔴地的歷史有很詳盡的紀錄及記憶，曾撰就一份有關油蔴地的滄桑史送呈華民署，以資參考。他憶述五十餘年前的榕樹頭，是坊衆乘涼的好去處，當年九龍人口僅約三、四萬，居民來自東莞、寶安兩縣爲多，其他各縣較少，普遍以做蔴纜爲活，油蔴地此一名稱之由來，是因當年該地區均爲曝晒芝蔴場地，以芝蔴榨取蔴油輸往外國，因而喚做油蔴地，附近街有兩間較具規模的糖業廠；榕樹頭之西是瀕海地區，即油蔴地街坊會舊址，是一片海灘坭濘之地，後將之填爲馬路，新填地街因以爲名；彌敦道則荊棘叢生，遍植竹樹，盡是製造蔴纜場地；旺角原名芒角，砵蘭街原名打銅街，因該街有多間店戶，以製造銅煲、銅煲及銅器皿，製成品或輸往外國或供應茶樓之用，打銅聲整日響個不停；上海街則爲一條主要街道，當時英軍多沿此街前往新界，上述幾條街道均與榕樹頭接連一起，榕樹頭之北的一條橫街，即今之公衆四方街，是通往渡海小輪碼頭的要道；由榕樹頭對開海邊建有一條長凡百餘尺竹橋，搭客渡海要沿此竹橋步出海中乘搭小輪，戰前油蔴地小輪公司渡海碼頭即在該處，後則移往佐敦道。梁氏說：當時的渡海小輪未有專利權，分由廣榮及兩榮兩間公司派火船行駛，稍後則有四約公司加入，各自爲業，成鼎足之勢，收費則分兩種，艙位每客收五仙，坐立船頭者收三仙，搭客不須購票落船，船開行後，由船伴手持錢籮收取船資，榕樹頭因地近渡海碼頭，故更爲旺盛。

榕樹脫離苦難 將見欣欣向榮

五十餘年前的榕樹頭，植有榕樹十餘株，樹木茂盛，夏季涼風吹送，非常涼爽，故坊衆多到此納涼，日間樹下更有很多賣藥檔、涼果檔、涼茶檔、看相檔或講古檔，外邊（即一定好茶樓現址）則有很多粥品檔和雲吞麵小販擺賣，現爲富翁的一間蔴雀館老闆，當年亦在該處設檔擺賣去滋粥，以×記爲名，生意滔滔；早期每晚九時施行戒嚴，一到黃昏後，榕樹頭的坊衆檔漸散去，變爲一片寂靜，後來戒嚴令撤除，晚上的榕樹頭，熱鬧情況比日間猶有過之。約在戰前十餘年，港府將榕樹頭撥歸東華三院作當產，三院當局則將之興建三合土檔位數十個租出，每個月租港幣十元，包括供應食水和一枝電燈，租項則由華民署代收轉交，所得款項撥充善款及經費。此數十個檔位，中間的兩行，初時很多熟食檔，後以不符合衞生條例，無法領取熟食牌照，故改而經營咖啡紅茶，外邊的檔位則經營日用品和雜物，經過四十多年的經營，現因改建公衆花園，如於拆毀了。殘存的六株榕樹，樹木已不蒼翠，其原因是人爲做成，因有些無知婦女，竟把榕樹喚做「榕樹大將軍」，遇着家中孩子生病或啼哭不休，則携備寶燭香到樹腳焚燒拜祭，樹根遭殃，被燒焦黑，這些「榕樹大將軍」，快將脫苦脫難，欣欣向榮了。

九龍人口愈來愈多，市面則愈繁榮，第一間茶室名綺芳，首設於上海街與北海街交界處，而第一間酒樓式式酒樓隨之又告產生，設於廿滿街，即現在油蔴地警署後便。該酒樓開業後，影響所及，榕樹頭熱鬧大減，坊衆均轉到甘肅街與新填地街一帶，惟此一間獨市生意的酒樓，開業不久，因生意蕭條而告倒閉，倒閉原因，梁氏說：「講起來一段古仔」——

霸王飲酒召妓 害了式式酒樓

梁氏說：當年油蔴地已有妓院開設，式式酒樓既是唯一的酒樓，擺花酒、宴食，每多假此，笙歌達旦，熱鬧非常，因時際遇，業務發展蓬勃一時，惜好景不常，禍當有事，事緣有個紈袴子弟，家財揮霍殆盡，依然醉生夢死，夕夕歡娛，某晚與一班嫖客少年在該酒樓飲召雙鳳妓院妓女陪飲花酒，消費數十元，無法付賬，樂極生悲，被酒樓當事人拘往差館理論，以飲霸王酒召霸王妓罪名成立，當時未有監獄判罰監禁，結果被判「擺封」遊刑示衆三天，所謂「擺封」，即用一塊四方木板，一分爲二，中開兩孔，倘客雙足套上，兩板一合，再加以鎖，雙足即被鎖於板中，與古時所謂擔枷大致相同，所異者擔枷則加諸頸際，「擺封」則在雙足而已。該犯被移坐於該酒樓門前椅上示衆，雙手綑綁，胸懸一牌示，寫明該犯姓名、年齡、住址、所犯何罪，示衆日期；此「擺封」一事件發生後，坊衆議論滔滔，相戒今後不可再光顧該酒樓，以免有被「擺封」之虞，由是打擊生意一落千丈，卒告倒閉，後則有西湖及雅樂等酒樓紛紛開設了。

轉瞬五十餘年的時光，榕樹頭由昔羅大衆的納涼地，發展到今天牛腩各區繁盛起來，撫今追昔，榕樹頭這一個發祥地，功不可沒。

（上）榕樹頭將成歷史陳蹟，該處檔位已動工拆卸了。（下）九龍老居民梁庭鏘在拆卸中的榕樹頭廢墟中留影，撫今追昔，不勝感慨。

博愛新總理就職
次期擴建計劃
本屆可望完成
主席趙不弱致詞時表示

【本報訊】新界博愛醫院第二十屆總理，昨日上午十一時，舉行就職典禮，請行政局華人首席議員關祖堯爵士主持監誓。

在就職禮未舉行前，戊申、己酉年新舊任總理，先來一項交代儀式，戊申年總理上午十時，到達該院神農畫像前行禮，表示卸任，然後歡迎新總理在大堂相見。

由於該院創立至今，恰爲五十年，故本屆新人，被稱爲金禧年總理，祝賀的花牌，蜿蜒十多丈，架搭於該院四週，琳瑯滿目，七彩繽紛，爲該院生色不少。

典禮首由戊申年主席梁哲若致詞，詳述過去一年院務概況，簡畧如下：㊀醫務方面，政府已派定醫生長駐，但外科手術組，尚需每週派出專科醫官到院主理，並洽商紅十字會籌設新界血庫；㊁擴建北翼大廈，共需八十餘萬元，政府現已撥助五十八萬餘元，餘由董事局自籌，倘望善長仁翁，鼎力協助。㊂本屆經常費政府補助一百五萬六千元，約佔全年開支百分之七十，餘由董事局統籌，而本年演粵劇，賣旗籌款，成績美滿，尤以賣旗款項，超過十萬大關，順此向各界致謝。㊃本院員工已實行三八制值勤，使他們獲適當休息，而調整待遇，原則上已獲同意，但細則尚待下屆董事辦理。梁氏最後感謝官方及各界人士在過去一年來的協助，謹代表本屆同仁統此致謝。

關祖堯爵士 呼籲善長救助貧病

關祖堯爵士主持新總理就職監誓儀式後，並致詞說：「梁主席、趙主席、各位新舊任總理、各位嘉賓：今天又爲博愛醫院戊申己酉年新舊任總理交代就職典禮的大日子。本人承邀爲各位新總理就任主持監誓儀式，深感無限光寵，謹先在此致謝。

追溯博愛醫院創立於一九一九年，到今恰好爲五十年，在此五十年中，港九各地的發展，雖然都不斷的隨着時代而向前，但論其進展之速，變遷之大，由過去田漁畜牧之區，或荒山野嶺之地，在最近的二三十年時間，一變而爲處處工商百業林立，人口密度不斷增加，無形中已成爲本港的各大小衛星城市，則新界各地繁榮與進步，實值得我全體新界人士所欣慰。不過我們又再想一下，疾病是人所不能免，疾病而急需醫藥，更是人所皆知，假如新界這些年來，沒有一所以濟助貧病大衆爲目的，而又具有現代化的醫療設備，像現在的博愛醫院，試問以新界地方的遼濶，人口的衆多，居民中遇有大小各種疾病，豈不是呼救無門，豈不是都要遠赴港九地區備求醫治？因此，博愛醫院實是新界貧病大衆苦海中的慈航，患難中的救星，而且該院既由歷任總理踴躍捐款，出錢出力，辛苦策劃，不斷擴充建設於前，則我新界以至我港九全體居民，實應如何的本人類互助之美德，本諸與人同之心情，踴躍的、慷慨的、毫無條件的，來大力支持於後，這就是本人在今天盛大典禮中，謹爲博愛醫院鄭重向我港九各界的有力人士，有所呼籲的。

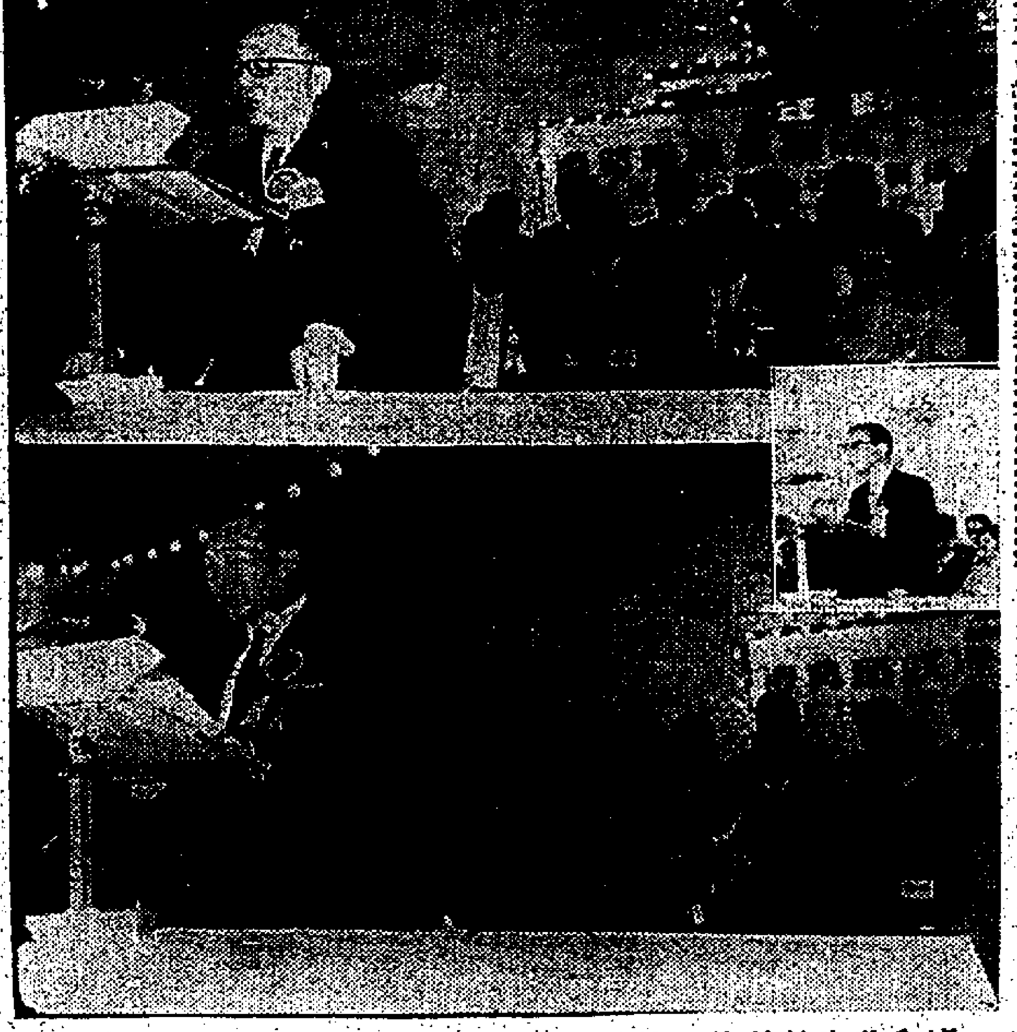
至於博愛醫院過去一年來的業務推進，從剛才梁主席哲若的院務報告中，已足證明舊任各位總理諸君在梁主席領導之下，是如何的締造艱難，循序進展，而今天就任的新主席趙不弱先生與各位新任總理先生，或在貴院已致力於此種福利社會事業多年，或開始加入此一慈善工作行列，但均是社會賢達，一時之選，相信必能承先啓後，繼往開來，使博愛醫院業務日趨發展，百尺竿頭，更進一步。本人敬藉此機會，敬祝在座各位諸君健康、愉快。」

繼由本屆主席趙不弱博士致詞，畧謂：「本院創立於一九一九年，迄今剛滿半個世紀，故本年度適逢本院金禧大典之期，本屆同仁，仰體前賢締造維艱，守成非易，軫念貧苦病黎呻吟之苦，待救方殷，決以乃役於人之實踐行動，竭誠爲本院服務。

趙主席稱：本院爲配合中央大廈落成後之需要前環境需要，業經上屆董事局呈准政府核准，本院第二期擴建北翼大廈一幢，並已於二月舉行奠基，該計劃包括興建男女職工宿舍、病人廚房、倉房洗衣間等，另在本院後便空地興建新型殮房，及殯儀禮堂，業將正式圖則，報請工務局審核中，一俟批准，即招商興建，此項計劃之實施，與及加強醫務措施，當列爲當屆同仁工作重心，並期能於任內完成，總之，應以充實內部，改善院務行政，提高員工服務水準，增進員工福利，及加強院舍建設等多方面，互相策劃推行，爲最高原則，所以未來之經費支銷，將益爲龐大，院務之推進，當爲繁重，同人等棉力有限，獨力難支，更無鉅大院產基金足資挹注，務望各位長官，各界善長，各鄉父老，街坊賢達，熱愛本院之一貫熱誠，繼續大力支持贊助，實深厚幸。今日叨蒙關爵士在百忙中蒞臨主持監誓，各位長官，各界嘉賓，光臨指導，良深銘感，謹再代表同仁，向惠臨觀禮嘉賓，敬致崇高謝意。」末由戊申年總理伍体森致謝詞。

觀禮者有：新界民政署長陸鼎堂、魏德烈，醫務助理總監張經浩，新界總醫官何永諾，太平紳士趙聿修、鄧佩瓊、陳日新、梁省德，東華三院主席冼德時，保良局主席黃本，元朗理民官薛文，孫明揚，潘廉、鄧國理、馮秉堅、程振球、黎錦源、陳泰、戴權、馬紹章、黃武源、馮火吟、林彥、鍾然、關文濟、李松、蕭趙潔、黎應華、楚富安、鄧兆明、黃金業、林則文、文靜濤、文濟亮、鄧永壽、鄧志良、梁乾、劉杲發、鄧齊安、鄧煥庭、陳永東。

本屆新人名單：主席趙不弱，副主席李柏蔡準，總理古道誠、趙基、黃學儀、戴東嶽、士海、張錦鴻、黃汞倫、諸兆鈞、周湘農、鄭成、何進根、鄧乃文、謝繼榮、潘太樑、陳濟民、張敬淳、李均、朱亨、葉中生、鄭科、朱伯奇、鄧伯榮、王泰富厚、黎家驊、李立勳、伍宗生、簡國彬、鄭任妍。



博愛醫院新任總理就職禮。（上）關祖堯爵士致詞。（下）新任主席趙不弱致詞。（右）上角爲上屆主席梁哲若致詞。

九九九電話 上季接獲八千多次

【本報訊】警方發表：在本年首季內，共接獲八千零九十六次「九九九」報案的電話。其中六千四百三十七次是「九九九」的緊急召喚，與犯罪、交通意外、火警、車輛失竊等事件有關的。同時在該季內，警方接獲市民電話通知而拘獲的犯人共有一百九十二人。

香港荃灣青衣小輪
航行班期全面調整
油蔴地公司公佈由本月廿日起實施

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，近將長洲、梅窩、坪洲、大澳及南丫島各航綫班期調整後，各綫新時間表，已在報章公佈。現該公司續將香港荃灣青衣航綫班期，全部從新調整，定本月廿日（即夏令時間開始之第一天）實施。茲錄該已另訂之新時間表主要內容，分錄如下：㊀來往香港荃灣小輪，由上午六時卅分至下午七時十五分，每四十五分鐘對開直航一班（即不埋青衣），由下午八時至十一時，每一小時對開迴航一班（即乘埋青衣）。㊁來往荃灣青衣小輪，每廿二分鐘開一班，荃灣頭渡由上午六時四十一分起，至下午七時五十三分止，青衣頭渡由上午六時卅分起至下午八時零四分止。

上述新時間表內容與舊時間表之差別，厥爲來往香港與荃灣之小輪，大部份由迴航改爲直航（祇晚上有四渡迴航對開）班期由每卅分鐘一班，改爲四十五分鐘一班，班期雖畧爲疏，但直航所需時間比較迴航減少約十分鐘，故對一般搭客而言，直航當較利便。青衣島方面，其對外交通之主要對象，近數年來已由香港轉向荃灣，因此荃青間之交通，日趨繁忙，故行走荃青小輪班期，將由卅分鐘一渡，改爲廿二分鐘一渡，比較原有班期，每日加多八渡。

根據最近統計，來往香港青衣之搭客，爲數不多，而來往荃灣青衣之搭客人數，卻超過香港青衣荃灣綫搭客之半數，故公司此次從新調整全部班期，亦以利便大多數搭客爲原則，所訂之新時間表，聞已獲得荃灣理民府及交通事務處批准，定四月廿日實施。

新亞書院今展出版畫及雕塑作品

【本報訊】香港中文大學新亞書院藝術系版畫科及雕塑科同學，爲介紹該二科作品起見，特自今日起至十五日（星期二）止，一連三天，每日由上午十時半至下午七時，在該校禮堂舉行版畫及雕塑展覽。參加展出者，計有該校學生容智美、張思嘉、吳洛西、梁慧燕及徐志宇等。展出作品，版畫方面，有木刻、膠刻、絲網印及金屬版畫等；雕塑方面，有石膏、金屬、塑膠及木料之製作。歡迎各界人士參觀及指導。參觀者，請由天光道旁之合一道進入該校。

關祖堯爵士率領代表團
明天赴星出席
亞遠經濟委會

【本報訊】亞洲及遠東經濟委員會第廿五屆全體會議，定於本月十五日在星加坡舉行，本港將派一代表團出席。

該代表團將由行政局非官守議員關祖堯爵士率領，團員爲輔政司署助理經濟司黃乎奇、工商業管理處貿易主任陳祖澤及政務官梁正本。該代表團將於明日下午離港赴星。

出席該會議者，將有來自三十個會員國之部長及非會員國之觀察員，爲數甚衆，大會討論事項，係關於區內經濟發展各項問題，範圍頗廣。是年會議之兩項主題，爲關於經濟發展之特別問題，即依賴輸出之經濟與計劃經濟管制之放寬。

港九警署轄區改變

【本報訊】若干警區及分轄區之界綫，將由今日上午八時起有所改變，以便儘可能使之與人口統計及民政處轄區相同。預料市民不致因此而感不便，並將盡力避免引起不便。市民雖可在任何警署報案，但希望他們能在所屬地區之警署報案，以免將致不必要之稽延。

港警區改變如下：（一）目前屬西區警署轄下改隸香港仔警署管轄——介於深水灣道及香島道之一段淺水灣道。（二）目前屬於西區警署轄下改隸半山區警署管轄——世和街（單門牌），德輔道西（雙門牌），干諾道中，急庇利街（單門牌）及皇后大道西等街道範圍內之地區。（三）目前屬中央警署轄下改隸半山區警署管轄——樓梯街，荷理活道（雙門牌），城皇街（單門牌）哥賦街及皇后大道中（雙門牌）等街道範圍內之地區。位於山頂道與梅道間一段馬己仙峽道，將不再屬於中區警署之管轄區，而改爲山頂警署之管轄區。

現由半山警署管轄之下開地方將改由中區警署管轄，該地方之範圍爲由舊山頂道與地利根德里及忌連拿利里交界處起，至堅道，般含道（雙門牌），卑利士道，柏道（雙門牌），至柏道與羅便臣道交界處後，沿一條向南伸至干德道內地段二四二九號之界綫抵干德道，續沿干德道東行而至女皇花園大廈，以迄舊山頂道爲止。

香港警察總部及軍器廠街已婚警察宿舍將屬灣仔警署而非東區警署之管轄區。

現由銅鑼灣[illegible]警署管轄之下開地方將由東區警署管轄：該地方之範圍爲由銅鑼灣道樂聲戲院迂迴處附近起，至大坑道，路紗街（雙門牌），銅鑼灣道（雙門牌），以迄高士威道（雙門牌）爲止。

同時，半山警署將不再隸屬於中區警署而改隸西區警署。東區警署則將改名爲灣仔警署。

九龍之警區改變如下：㊀洛巷打士街之目前旺角警區界綫，將由海旁起向南伸展，然後折東沿窩打老道至火車橋（四號）。㊁九龍城警署轄區東西兩邊界綫向北伸展橫過龍翔道直至區界。㊂黃大仙警區之西邊界綫將包括老虎巖新區第一至第十二座大廈在內，經此改變後，老虎巖新區全區將隸屬黃大仙警署管轄。

九廣鐵路英段 上月貨運較密

【本報訊】上月份，近八十七萬人乘火車旅行。此數字比二月份少八萬八千人，因在舊曆新年假期間，有較多人乘坐火車。

三月份之九廣鐵路貨運較密，共運貨六萬八百〇二噸，較二月份多一萬二千二百卅三噸。該鐵路局又由中國大陸運入豬隻八萬一千五百零一隻，牛隻二千五百八十四頭。

貨運業務共獲利一百五十五萬七千三百九十二元。

旅日韓國商工總會
經濟視察團抵港
昨訪九龍總商會

【本報訊】日本京都韓國人商工總會東南亞商業經濟視察團，一行二十九人，由團長尹仁杰率領，於昨日下午三時訪問九龍總商會。該會特設茶會歡迎。

會中謝伯昌理事長席間致詞：去年九月，本人赴日本出席第六屆世界華商會議時，曾順便到漢城參觀韓國第一屆貿易博覽會，知道韓國的工業發展，在政府的大力支助下，近年在各方面的進步都很快，而且已獲得良好的成就，而這些成就充分地表現了

阪舉行的世界博覽會，本會將組團前往參觀，到時我們可能與諸位韓國朋友有機會再度見面。對於諸位此次遠道來訪，不但可以建立我們之間的感情基礎，而且還可以進一步地建立中韓人士的經濟及貿易關係。」

席間賓主雙方就促進貿易問題交換意見。出席歡迎茶會有理事長謝伯昌，副理事長梁家樞，交際部正副主任冒少明、馬平山，調查部主任謝權，總務部副主任徐瑞光，吳瀛琛，及康樂部副主任陳炳生等。

旅日韓國商工總會經濟視察團人員，昨訪問九龍總商會，圖爲視察團人員與該會首長合影。

旺角區大廈總會
獲當局批准成立

【本報訊】九龍旺角區大廈各主事人，發起籌設「旺角區大廈聯誼總會」，經多時之籌備，大致已告就緒，昨舉行首次籌備會議，出席者有曹紹松、陳漢宗、及冀永星等多人，旺角民政司署林志釗主任列席指導。

席間由主席曹紹松報告，畧謂：本區內年來大廈興建完成者甚多，但無聯會之設立，後來經過前任旺角區民政主任黎家驊倡議推動，并徵求各廈主持人意見後籌備手續，加入爲籌備會員者甚爲踴躍。現本會經獲當局批准成立，今後當即加緊進行各項工作。繼由林志釗主任致詞，旋開始討論會章及有關今後工作甚詳，並將該會委員名單錄后：主席曹紹松（幸運大廈），副主席朱大可（利泰大廈），張君玉女士（遠東大廈）。委員：潘國仲（百祥）、歐陽藩（花園），梁仁瑞（廣興），林廣洞（深水埗），陳漢宗（友和），有建華（金輪），李偉潘（榮華）（僑建），黃瑞（有成），劉富權（西座）。顧問：劉海隆、謝松傑、鄒錦湛。

瑞士聯合銀行 總經理抵港

【本報訊】瑞士聯合銀行總經理夏特爾博士，昨下午三時卅分乘瑞航機由蘇黎世抵港。

夏氏此行係爲該公司在港設辦事處主持開幕儀式，僅勾留數天，即取道返瑞士。

該新辦事處設在雪佐治大廈，開幕儀式訂明日舉行。這是瑞士聯合銀行繼東京，在亞洲區開設的第二間辦事處。

九龍商會舉辦兒童健康比賽

【本報訊】九龍總商會爲紀念卅週年慶典，舉辦一項兒童健康比賽，歡迎個人、商人、團體（代表）會員、職員親屬以及該會轄下中英文學校學生弟妹參加。

該會兒童健康比賽，分甲、乙、丙三組比賽，每組報名限額五十名。（A）甲組——由出生六個月至足一歲。（B）乙組——超過一歲至兩歲。（C）丙組——超過兩歲至足三歲。

報名日期——已於上月十五日起開始報名至後日止截。並由後日開始初賽。

參加比賽兒童，該由家長或監護人於指定時間內携同報名表格，到該會約定之義務醫生處免費接受健康檢查，每組選出十名優秀者參加決賽。決賽於下月二日下午三時在該會竹椅堂舉行，由該會聘請評判員担任評判，每組選出冠、亞、季軍各一名，第四名至第十名爲優秀獎。優勝者均由本會頒發名貴獎品及紀念品，並凡參加健康比賽之兒童，亦一律贈送紀念品。

左敦署理工商處長

【本報訊】工商處副處長左敦，在蘇弼處長離港期間署理處長之職。

左氏仍將負該處副處長（商業關係）之職責。

蘇弼處長明日離港度假約六個月。

英工黨議員鍾斯及華爾頓，由勞工處符念慈、林和甫及吳兆棠陪同參觀怡生紗廠，該廠董事長嚴慶淑解釋該廠設備及出產情形。

英工黨議員訪問怡生紗廠

【本報訊】訪港之英國工黨議員鍾斯及華爾頓，本月九日由勞工處高級官員伴同前往觀塘怡生紗廠有限公司棉紡織廠，由董事兼廠長嚴洪泰及嚴慶成、林培基、張庶榜、邵文中等引導參觀。該廠在港設廠已逾廿年，遠銷東南亞、非洲，歷年出品均運銷英國、美洲、南洋各地，享譽卓著，二議員讚佩該廠機械設備新型，管理制度嚴密，故能提高效率，改進出品，品質控制完善，對工友工資待遇及福利條件亦詳予詢問，深感香港紡織工業之能達先進程度，實爲多年來努力所得之結果。

香港中文大學徵聘職員

一、副高級建築師一名
資格：應徵人須具有：（甲）建築學或建築工程學之學位（或相當之學歷）；（乙）建築業務及大學行政（或其同等業務）之實際經驗；並須熟悉本港情形，能操中文尤佳，但非必要。
年齡：在四十至五十歲之間者爲宜。
月薪：港幣三千九百四十六元，年增一百五十三元，至四千八百六十六元，可再年增一百六十七元，至五千二百元止（男女同酬），工作經驗豐富者，起薪得酌予增加。又可享受公積金（大學負担百分之十二點五，職員百分之五）之利益。
享受：年假，長假，病假，分娩假及宿舍代金。
旅費：凡按海外受聘條件來港服務者，本人及其眷屬乘搭飛機，由本校支付旅費，並給回籍假。

二、見習行政助理一名
資格：應徵人須具有認可大學學位，對於翻譯工作（中譯英或英譯中）有經驗之應徵者，將優先考慮。
月薪：男：港幣一千四百六十六元，年增六十六元，至一千七百三十二元止。
女：港幣一千一百元，年增九十三元，至一千三百二十九元止。
試用滿三年時，經考核後，得予以調升行政助理，屆時月薪：
男：港幣一千七百三十二元，年增一百二十六元，至二千一百二十六元止。
女：港幣一千三百二十九元，年增一百三十三元，至二千二百二十六元止。又再年增一百四十六元，至二千六百六十六元止，職員負担百分之十二點五。
此外並可享受年假，病假與分娩假之利益。

各應徵人須於一九六九年四月二十五日前，具備應徵函六份，開列個人姓名，年齡，學歷，經驗，寄新界沙田馬料水香港中文大學校務主任收，封面註明「應徵」字樣，如在一九六九年五月十五日前未獲約晤，則申請作落選論。

一九六九年四月十三日 校務主任 胡熙德

利瑪竇書院
招考一九六九年度秋季新生通告

簡介：本校爲天主教香港教區主辦，政府所承認之中小學，中學分男校及女校，小學爲男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。
班制：英文中學：F.1至F.5
英文小學：P.1至P.6暨幼稚園高初班
中文中學：中一至中六
中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班
申請手續：先向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋正面照片兩張及報名費二元交來本校，並於所指定之日期到編定之試場參加入學考試。
校址：（一）深水埗海壇街一四五至一四九號（電話：[illegible]）（二）尖沙咀山林道五號及十八號（電話：[illegible]）（三）深水埗大埔道七十號（電話：[illegible]）

瑪利諾職業小學 招生

班級：F.1—F.3（工程、商科、家政各組）男女新生
報名手續：由四月十五日起至四月十七日止每日上午九時至下午五時到本校校務處領取報名表格
校址：九龍牛頭角佐敦谷（淘化大同後面）
校監：涂挽飄神父

地利亞修女紀念學校
一九六九年度新生入學通告

由四月十四日起至廿六日止（辦工時間內）接受下列各班新生申請。
中學：F.1 男生部……90名
女生部……90名
（包括政府補助學額40名）
小學：P.1 男女生……45名
K.G.1男女生……90名
申請手續：
(1)出生紙 (2)半身正面相片二張
(3)報名費式元 (4)參加入學試及面試
至其餘各班級可能仍有少許名額，欲投考之新生除依上列手續外，并必須帶備最近之考試成績表。
地址：尖沙咀山林道廿七號 電話：六六九二四三
校監：J. W. EDMONDS

北角太古糖廠貨倉大火 貨物損失達數十萬元
現場濃烟密佈消防員灌救困難

【本報訊】北角糖廠街尾太古糖廠貨倉A倉內，昨晚七時發生三級火警，濃烟密佈，火光熊熊，燃燒達一小時始被控制。據初步消息說：倉內堆放的價值數十萬元貨品，已被焚毀，幸無傷人。消防處已展開調查起火原因。

起火的貨倉樓高五層，爲太古糖廠物業，但租與其他洋行作爲貨倉，起火的三樓由石利洛洋行租用，已達十年之久，該樓全部面積共萬尺，石利洛洋行佔用其半，放儲的貨物，包括有洗衣機及電雪櫃等家庭電器用品。

昨晚七時左右，在起火貨倉對面太古糖廠工作中的工人，瞥見該A倉三樓窗有濃烟及火舌冒出，遂即報警。消防員到達現場，出動滅火車達十五輛，第五號滅火輪亦駛至，泊在太古貨倉碼頭使用探射燈照耀現場，協助消防人員灌救。

該貨倉三樓起火的地方，近海防一邊，起火後不久，濃烟密佈，甚至「烟霧隊」均無法進入火場，消防員只能在近海傍地區高架雲梯，打爛面海的玻璃窗，然後灌射，另一部份消防員則從大廈外的太平梯走上三樓，可是仍無法衝破密佈的濃烟，只能等候火勢熄滅。

至八時十分，九名消防員在太平梯處以氧氣燒焊器破開該三樓貨倉橫邊的鐵門，然後由烟霧隊進內，但不久後，他們被濃烟襲擊，只好退出。八時十五分，消防員已能將火勢控制，濃烟減少，烟霧隊已能進入火場內，找尋起火來源，此時共使用四條喉力水喉灌射。

該貨倉平時保有專人看守，但昨天是星期六，下午放假，看守人於十二時半下班離開，至被發覺火警發生時，該倉空無一人。

至九時半，消防員將該倉正門及橫門開啓，進入倉內，處理撲滅餘燼的工作。

據說：該貨倉內的貨物，價值數十萬元，已買有保險。由於昨晚是週末，今日亦是星期例假，須待明日星期一始能對此場火警的損失作較詳細的統計。至於起火原因，有關方面正進行調查中。

港九四宗爆竊 損失六萬餘元

【本報訊】在週末期的昨天凌晨，多處地方有小偷活躍，三處寫字樓及一家住宅均被深宵爆竊，損失總數達港幣六萬二千七百一十九元二角五分。警方刻正展開搜查中。

首宗爆竊發生於中區德輔道中廿四號廖創興銀行大廈五樓四○八室，四一○室，四○九室及四一一室，共被竊去值四千港元的手表一隻，旅行支票四十五張，價值美金四千五百元，合共損失爲三萬一千元。

次宗爆竊發生於九龍彌敦道五六八號地下，計被竊現款一千九百元五角，合共損失爲二萬七千一百廿九元七角五分。

第三宗爆竊發生在東區「渣甸商場」四樓三十三號室，被盜現款二千三百元，金飾一批價值七百三十元，合共損失爲三千○三十元。

第四宗爆竊案發生在灣仔盧押道十八號三樓住宅，被盜現款三百卅九元五角，收音機五部共值七百一十元，手提錄音機兩隻，共值四百八十元，外衣一件值三十元，合共損失一千五百五十五元。

三院新任總理拜訪 民政司暨醫務總監

【本報訊】東華三院總理，以歷年院務及建設工作之推進，均有賴於民政司（三院永遠顧問）及醫務總監（三院醫務委員會主席）之指導助扶，使三院院務，日有進展，特於前日分別前往拜會兩機關首長，報導本屆院務及建設工作綱要。三院主席駱將悅，首總理李東海，黃乾亨，李達三，總理黃炳，麥維慶，丁午壽，朱立俊，梁金泉，周克强，楊錫禹，顏球，林光亮，王劍偉，梁中力，區永桂，簡日淦，黃克立等，昨先後拜訪民政司何禮文，及醫務總監鄧炳輝，[illegible]屆各項院務建設工作，[illegible]深表贊同，決予支持，并對各總理在工業繁忙中，貢獻寶貴時間，爲社會福利而服務，極爲稱許。

今日天氣預測

吹和緩東風至東南風，間中有霧，預料最高氣溫約爲攝氏二十六度。最低氣溫爲攝氏二十二度。濕度爲百分之九十三度。

政府新聞處証實 九巴已申請加價
有關當局正縝密考慮中

【本報訊】九龍巴士公司申請增加巴士收費的申請，現已送交港府，港府一發言人昨晨答覆工商晚報記者詢問時，作上述表示。港府亦已將這項申請轉交交通諮詢委員會研究。

港府新聞處昨晨答覆有關九巴加價問題的詢問時稱：港府已在較早時候，收到九龍巴士公司關於巴士增加收費的申請書，現時政府仍然在通常情形下予以考慮。外傳此項考慮，有所延遲，此乃不確。目前政府有關當局正予以縝密考慮中。同時政府並將此項申請送予交通諮詢委員會研究，尚未有決定。

又訊：交通諮詢委員會委員屈臣，昨日向港府提出警告，據謂假如使九龍巴士公司不得不增加車費時，將是一件極不得社會人士同情之事。屈臣謂香港政府必須準備在九龍巴士公司增加乘客負担之前，即要減收專利稅，他以爲港府使市民負担多些車費，而港府本身則仍照舊徵收專利稅是一件不公平之事。

香港政府發言人証實九龍巴士公司于去年二月間已向港府申請批准增加車費，該項申請詳細情形，無從獲知。

大馬調查港檯燈 禁代理商再推銷
因近有兩人曾被電死

【新加坡十二日美聯社電】馬來西亞政府消息今日宣布，因近有兩人曾被電死，故已決定禁止香港製造的檯燈在國內代理商再行推銷，一面並將調查香港這種檯燈出口之源。一名官員稱：「我們正懇求香港政府當局檢查香港出口的檯燈。」他說：「他們可能對我們追查該等檯燈的來源。」

本年首季日本來客 比去年同期多六成
各地遊客總數近六萬，比去年同期增加百分廿三．一。

【本報訊】香港旅遊協會昨天發表的統計數字，顯示今年三月香港旅遊事業依然迸勁。三月份來客共五萬九千三百七十一人，比去年同期四萬八千二百二十九人增長百分之廿三點一。

本年初三個月，來客數字總計達十五萬八千七百三十四人，比去年同期增長百分之廿六點三（去年數字爲十二萬五千六百五十六人）。

三月份來客，以美國來客居首，計達一萬四千四百六十三人，比去年增長了百分之二十。日本來客也達一萬四千二百三十九人，比去年同期增長了百分之六十五。歐洲來客（英國除外）達五千六百零五人，增長百分之卅三。英國來客共二千三百一十九人，增長百分之十四。菲律賓來客共三千四百五十八人，澳洲來客共三千一百二十四人。

三月份來客，其中五萬三千九百二十三人乘飛機抵港，（比去年增加百分之卅四），四千八百五十七人乘輪船抵港（低降了百分之卅五），五百九十一人由陸路來港（低降百分之卅三）。

上述統計數字，並未包括過境旅客及來港渡假軍人在內。

革新會代表訪晤兩議員 提交備忘錄

【本報訊】革新會主席貝納祺昨透露：該會主席貝納祺及其他市政局民選議員，於本月十日下午曾與兩訪港英國會議員鍾士及華爾頓議員會談。

貝氏說：革新會代表於席上向該兩英議員提出備忘錄，其中包括：㈠革新會的政綱及會章。㈡本港地方政制改革意見書。㈢革新會於一九六五間所擬出之有組織性犯罪報告書，內容揭露本港販毒、賣淫、違法賭博及貪污等猖獗情形。㈣革新會之第二次十週年刊，反映該會對本港醫務、衛生、教育、交通、青年及小販問題之意見，特別有關建議提高免稅額及奉養父母費用應列入免稅項列。

貝納祺續稱：兩英議員對他們提出之社會問題，均甚感興趣，如本港勞工問題、社會保障、青年問題及預算案。兩英議員皆同意革新會之意見，認爲立法局應有直接民選議員。最後貝氏說，鍾士及華爾頓議員對政府所安排與他們之緊迫活動，致使他們不能繼續此有建設性的會談大感不滿。

灣仔區酒家狗迷此起彼伏 「頤園」淨飲客消失 「天成」又有怪現象

【本報訊】在過去數週的週末及週日跑狗日晚上，灣仔軒尼詩道頤園酒家二樓出現的怪現象——即食客祇是淨飲，而手上均持有狗經及小紙張在寫數字。此類怪現象維持了數個星期後，昨晚週末，該酒家突然消失去這種奇怪現象，真正食客亦樂得在該酒家淸靜地「嘆兩杯」。

此類怪現象雖然在頤園酒家二樓消失，但奇怪的是却在灣仔莊士頓道天成酒家二樓出現，而且比以前的「頤園怪現象」還怪出多倍。原來該家天成酒家的二樓，昨晚除所有坐位收爆之外，站在各處通道及十餘人圍在一張小圓檯的人竟超過百人以上，總共達二百餘人，擠擁一堂，怪就是怪在那二百多名「茶客」，竟沒有一個人是真正在「嘆茶」，而祇是翻閱狗經報紙，懸在櫃面側的收音機，播出澳門賽狗成績時，全部或坐或立的「茶客」，即當播音完畢後，歡呼與嘆息的聲音又隨而碰運一堂，一些「茶客」是時亦將一張有顏色的小紙張到櫃面去，似乎「有錢收」，而不久，櫃面又被「茶客」重重圍，現款在喊着「一、二」「三、五」之類的口號，確是怪現象。

港西區及灣仔部份地區明晚停水

【本報訊】港島西區[illegible]列提頓道及灣仔區部份樓宇，將於明晚十時起暫停供水八小時。

灣仔區受制水影響的樓宇爲：告士打道，馬師道，謝斐道，堅拿道西，洛克道等範圍內樓宇。

（右）這是加州今年流行的少女便裙，用輕盈的質料，在會場中吸引很多少女注目。（左）夏威夷美女在瑞興公司美國貨品介紹週中表演標準的檀島迷人草裙舞。

班政家黃炎呼籲同業合作 提拔新人復興粵劇
自建戲院廉收票價
劇壇衰落乃受電影及電視影響

【本報特稿】本報訪問的第四位粵劇人士，是班政家黃炎，他也承認粵劇已經衰落，如果不設法進行一項重大的復興工作，必使這種戲劇趨於沒落，他希望具有號召力的大老倌，爲了自己的事業前途，也爲了整個八和事業，能捐棄私見，和衷共濟地起而領導此項任重道遠的粵劇救亡工作。

黃氏談及粵劇的衰落原因時，很感慨的說：談到這問題，情形是很複雜的，真是說來話長。他表示粵劇所以衰落無疑的是受到電影及電視的影響，許多舞台粵劇，都拍成了電影，觀衆花廉宜的票價，便可以欣賞，尤其是電視，天天也有放映這些影片就無需化高票價去看粵劇了。

他又說：有些大老倌的薪酬太高，影響所及，成本加重，票價水漲船高自是一定的。誠然，這些大老倌都是具有其號召力的。本港是自由市場，自由買賣，伶人的薪酬也可自由索價，祇要有人願意出這高價錢，聘請就成了。

再說我們幹班政的，自是爲了生活，當我們受託籌備組班演出時，僱主認爲那些老倌可以收得，指定要那幾個老倌，我們便要照辦，大多僱主對後起的老倌缺乏信心，這也是形成大老倌傲金增高的一大因素。

黃氏指出：粵劇趨於衰落的另一主要原因是缺乏演出的基地——戲院，早年粵劇興盛時代，港九兩地都有多間戲院經常演出粵劇，後來由於電影興起，這些戲院都改放映影片，較演粵劇易賺錢，因而粵劇便難以作經常演出。如果戲人自行組班租院上演，因院租太貴，而收入無把握，蝕本生意自無人願意去做。

他强調說，如要使粵劇復興，唯一補救的辦法，就是戲行人要團結自救，集合所有力量，籌措巨款在港九兩地興建自己的戲院，作爲經常演出的基地。建院之地可請求政府撥給，港九地方可擇其一先行興建，自己有了戲院作經常性的公演，並且不斷提拔後起之秀及新人，收較廉票價，這樣才有使粵劇復興希望。

不過，話得說回來，黃炎說，這一重大的救亡工作，就非有大老倌出而領導不可，各大老倌以往均各有私見，難以協調，爲了復興粵劇事業他們應捐棄私見，和衷共濟，領導推進這項重大工作。

談到提拔後進新血問題，要獲得大老倌同意，過去大老倌對提攜後起新血多不很熱心，班政家雖對有提拔之心，但却無能爲力。如有組班時，所配後起力。事實上，目前粵劇團中有些小型劇團，也有若良好的人材可以提拔起來，但倘不獲大老倌的同意，是無法站上大型班的，始終祇能在小型班中混生活。如果八和會本身有了自己戲院，情形便會不同，可以由會分配組班，經常演出，後進就可以大有出頭的機會了。

黃炎表示，編劇人才的缺乏也是一個重要問題，新的手的編劇人，多對古老排場的戲，欠缺處理的知識，與以往粵劇興盛時代相校，真有才難之嘆呢！

——記者梁三平——

圖爲班政家黃炎

瑞興介紹美國貨品 舉行春滿加州節目
希爾頓舞廳嘉賓雲集星光熠熠 模特兒表演新裝並有迷人舞蹈

【本報訊】中區希爾頓酒店二大舞廳，昨日下午六時半，衣香鬢影，參觀一項多采多姿的時裝與舞蹈表演。這是瑞興百貨公司爲「美國貨品介紹週」而特舉辦「春滿加州」節目之一。

大舞廳內設置的茶點，中西並蓄，影星金霏、林鳳、謝賢等亦爲座上嘉賓。大舞廳內擺設長枱，上鋪腥紅毛毡，四週綴以加州太陽與旗幟，另方面則綴以夏威夷著名的椰樹與鮮花，別具一番風味。

六時半，瑞興總經理古勝祥先向嘉賓致詞說：我們都知道「加里福尼亞州」是一個充滿青春活力，陽光普照的地方，加州人種亦多，風景優美，而且那裏的唐人街更是遠近知名。加州以鮮菓美酒出產稱著，也是一個遊玩運動的勝地，如滑水、打高爾夫球等，他們對人非常友善，能給你有賓至如歸的感覺。今天我們這個「春滿加州」的時裝表演，主要爲介紹美國最新款時裝，西褲、套裝及半透明泳裝，設計精美，顏色鮮艷，加上加州太陽的標誌，非常生動和富有吸引力。

該公司主辦之「春滿加州」，節目直至本月廿五日，在九龍總公司開幕，於前日由日本及本港模特兒配合夏威夷舞蹈團聯合演出，而夏威夷小姐所表演的正統夏威夷舞蹈，在香港是很難得到觀賞的機會。該公司爲普及更多觀衆，除在該公司及希爾頓酒店、半島酒店舉行表演外，并於本月十四日下午九點半，在無綫電視台「歡樂今宵」節目中作實地播映，及十六日上午十一點在麗的電視台「星月爭輝」節目中播映。

昨日的時裝，分別由日本與本港模特兒演出，這些漂亮的模特兒芳名如下：日本模特兒山田由美、水野由美子、電山正子、電邊正子、谷眞由美、西條美波。（本港模特兒）梁玲玉、關瑪琳、文麗賢、珍娜姬、白茜娜、陳國儀。

時裝表演完畢，繼由夏威夷呼啦舞蹈團蕉花露、佐凡、嘉娜瑪三位美人兒表演正宗檀島舞蹈，獲得全場嘉賓熱烈掌聲。

瑞興及永安兩大公司的美國貨品介紹週，均於前日開幕，尖沙咀瑞興公司，以加里福尼亞個橘紅的春天氣息點綴，一株株的水果，一個個盛開的果樹，配合着各式各樣的美國貨品，二樓的梯間用木架搭成一個「加州三寶」之一的小型巴士。美國駐港總領事馬丁作簡短致詞後，隨由加州小姐曹凱希絲、馬丁、及瑞興公司總經理古勝祥主持開幕剪綵，在一片掌聲中，夏威夷呼啦舞蹈團三名女藝員表演草裙舞，六名日本模特兒表演流行時裝，介紹數十襲美國流行便裝、晚裝、泳裝，今年美國流行的春夏衣裳，既輕盈優雅而又充滿熱情，服裝的質料薄而柔軟，花式鮮艷，流行大花大朵，而設計上受了新潮流的影響，予人以一種新的感受，在展出的宴會裝束中，流行低胸調腳長裙，迷你裙有高過膝蓋五吋以上，衫裙的式樣有百摺裙和兩件頭套裝，六名日籍模特兒，身段和消雅，有流修長的氣質。

至於永安公司主辦的「美國貨品介紹週」亦於前日上午舉行開幕儀式，由美國駐港總領事馬田主持剪綵。該公司並於是日下午舉行時裝表演，介紹最新由美國運到的時裝。

此外，一具與美國雙子星座太空船同樣大小的模型，及各種太空藝術品的分別在永安總公司，中區分店展出。該公司的陳列於永安總公司雙子星座太空船模型，表明兩位太空人升入太空時的飛行，及進行人類歷史上第一次太空漫步的情形。前昨兩天前往參觀者甚衆。

瑞興「美國貨品介紹週」由總經理古勝祥（右）與加州小姐曹凱希絲（中）及美駐港總領事馬田（左）在剪綵時攝。

佛聯清明吉祥法會 昨日功德圓滿送聖
籌獲善款百一十萬

【本報訊】香港佛教聯合會啓建淸明水陸大齋吉祥法會，七晝夜法事圓滿，昨日宣告完滿，下午三時，舉行閉幕儀式，下午四時送聖，情況非常隆重。到有周錫年爵士，周啓賢，周啓邦等嘉賓，及佛教諸山長老，四衆同人，該會首長黃允畋，從可大和尚，覺光、明常、慈瑞、道安、續祥、寶燈、印順、越塵、海仁、壽冶、增秀、明觀、一保、賢、濟濤、敏智、聖尚、融秋、覺光、復仁等老和尚，茂峯、慧元、果、大光、永惺、洗塵、法宗、旭朗、泉、了知、智、慈融、源、觀成、了、悟性、智、寶燈、妙智、性智、閑、蓮舟、慈祥、樂、生、鵝、航、淨、誠、明、寬如、覺岸、見仁、寬、榮、慧明、傳、敏等法師，甘珠爾瓦活佛，黃允畋、黃國芳、陳君敬、黃永、葉福靈、楊日霖、劉光漢、周有、楊啓驪、常敏、嚴寶祜、崔常祥、陳寬屏、曾壁山、袁濟巧玉、黃佩棠、朱黃錦屏居士等。

閉幕儀式首由會長覺光法師致詞稱：今次法會得到本港各大道場參加，爲大會主席團，新界諸山長老，大德僧尼，海外各地高僧，大德，加持法事，祈禱世界和平人民安樂，超薦六道羣靈及賑濟孤魂，普現稱奇，勵員增福延壽，人數之多，爲香港佛教界善信人士，近十數年來所僅見，各界善信人士，對此次法會至爲重視，從每天到會人數之衆，附薦延生，捐獻踴躍，使到法會得獲最大成功，實爲佛教空前盛舉。在法會期中，全體參與人士上下一心，不辭勞瘁，各力大齋長，慈悲喜捨，樂善好施，本會同人對各位不論出錢或出力之人士，均致以最崇高之敬意。本人謹以至誠在今天閉幕之前，向各位多謝，并祝福各位佛力加庇，吉祥如意。

該會會長黃允畋居士繼續報告法會辦理成績稱：今次法會，在一個多月前籌備之初，即得到港九各界善長佛教四衆熱烈響應紛紛捐助，而海外各地亦聞風響應，法會開壇，捐款不斷湧到，及至法會臨時加建壇位，以應需求，附薦牌位寬告全滿，此種現象爲空前僅見。

由於各界善信附薦先人或延生增福結緣捐款及捐資香油，捐助放生、救濟貧病，認捐佛教醫院房室、病床、儀器、佛教學校房室，書櫃，儀器各項，善款直線增加，到今天爲止，已共收到善款一百一十萬元，其美滿成績，皆拜各位之所賜。

今天法會雖告閉幕，但佛教醫院，佛教學校之籌建工作，仍然繼續進行，希望各位善長賜以協助，使得早日完成，各位爲善降祥，自必當福德無量。

隨在法會大壇前舉行送聖儀式，由各位長老主持，四衆同人參加，前導有「樂隊引程」横額，七彩寶幡，以次爲佛聯旗幟，水陸內壇，大壇，諸經壇，大悲壇，密宗壇，法華壇，華嚴壇，淨土壇諸衆，共達數千人。沿法會會場環繞一週，會場前並供佛紙人，紙馬，紙船等紮作於梵唄齊鳴聲中火化，迄至四時許完畢，至是法會亦大功告成。

華北出現怪傳染症 已傳至華南
本港醫務當局表示 尚未接獲此症報告

【香港十二日路透社電】莫斯科電台今日說：中國北部地區一種傳染病正「横掃」，且已使農作業蒙受很大損失。該傳染病（該電台說是「腦發熱」）亦在華南發現。醫療隊已組成下鄉，但他們沒有足夠藥物來治療。

大陸若干省級當局已發出警告，甚至北平的領袖亦感到煩惱，但人民均無力進行預防措施。上述消息是在此間收聽到的一項莫斯科電台廣播所傳的。

本報昨日曾經由新聞處詢問醫務衛生處，本港有無發現此種症狀。醫務處答覆稱：截至目前爲止，從未接獲市民患有「腦發熱」症的報告。

徵集難民奮鬥史實 中國文協舉辦徵文

【本報訊】香港國中文化協會，爲徵集中國難民奮鬥史實資料，最近特舉辦徵文，詳細辦法，前已宣佈，該會規定截稿日期爲五月卅一日，距今尚有五十天，應徵投稿者，極爲踴躍，收到文稿爲數不少，唯該會近來時接不少電話，詢問有關此次徵文之各項問題，由此可知尚有不少人士對是項徵文深感興趣，而對徵文詳細辦法猶有未能詳悉者，因特再將該會徵集中國難民奮鬥資料徵文詳細辦法刊布於后，以供各文友參攷：

一、稱類：1、文章，2、照片。

二、題旨：1、逃出鐵幕經過，2、流亡生活慘狀，3、堅苦奮鬥精神，4、忠貞愛國事蹟。

三、寫作要領：1、依據題旨範圍自擬文題以自敘或報導性體裁爲限，2、不要虛構故事，不要炫弄技巧，需要活生生流亡生活紀錄，最近由大陸逃港之難胞所撰文稿，更表歡迎。3、來稿以最簡捷語體文爲主，要深入淺出，語明意達使人一目了然，週味無窮。4、每篇文稿不得少過一千字。5、照片內容也須符合以上題旨要求，並附加說明。

四、稿酬：凡入選文稿，不分名次，概其內容價值計酬，最高港幣五百元，最低五十元，（取錄名額須俟應徵文稿收集齊閱後始行決定）。

五、徵稿日期：由五十八年三月一日起開始收稿，至五十八年五月卅一日截稿。

所有文稿及照片，請郵寄油麻地彌敦道一○一號海防大廈八樓三號中國文化協會收，信封並請註明「應徵文稿」字樣。

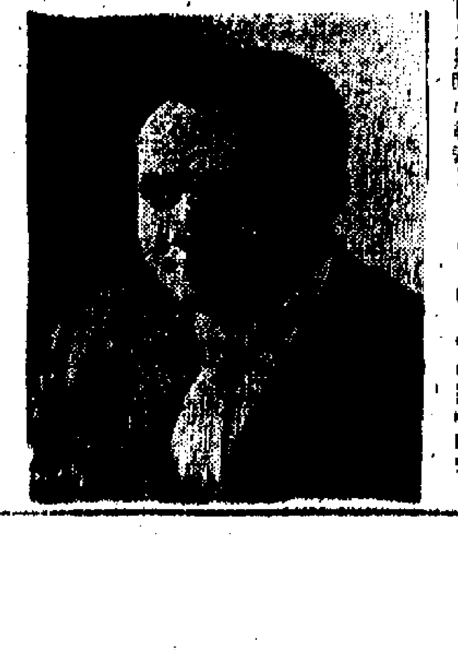
國泰機構副董事長 連福明定明日抵港

【本報訊】國泰機構副董事長連福明，將於明日下午一時五十五分，乘馬航班機自星加坡抵本港，此行係例行性視察國泰業務。按今年以來之國泰製片攻勢，較之過去更加凌厲，今年所開新片已達十二部之多，以全年計，當在四十部左右。連氏對此甚表嘉慰。國泰香港公司經理徐普應副經理楊曉恰，將率高級職員及旗下明星前往接機。

世界採購社 新址開幕

[illegible]世界採購社（香港）有限公司，昨日遷新址，擴張營業。該公司新址開幕，在星光行十八樓新址舉行鷄尾酒會，招待業務關係者，計有行政局議員MR. F. D. POMIER及本港工商界名流，各界嘉賓等數百餘人。

據稱，該行在本港成立已有二年餘，主要業務乃代歐美行號在本港辦理本港各項貨品。



世界採購社總裁MR. F. D. POMIER

佛聯清明法會昨日功德圓滿，舉行閉幕送聖，高僧領同四衆在壇前禮佛。

舊恤衫數萬，免費待領！

敝公司此次舉辦收集舊衫濟貧運動，荷蒙各界人士擁躍惠賜，以致收集期限，一再延展，因此所得舊衫，爲數甚鉅，茲特刊登報端，請港九各慈善社團，來函敝公司二零八八號郵箱，領取施濟（信面請註明「領取舊衫」）鑒於去年社團中有送衫範圍廣濶者，認領數量過多，以致後至者無法應命，現爲普及施送起見，凡函領舊衫數量，請勿過多，使廣大社團同得施賙機會，尚希亮詧

伊人恤有限公司

觀塘區民政主任 與工業界開會商討 解決交通勞工問題

計劃闢新路由九龍通往觀塘

[illegible]

專收容年老人 華康宿舍下月開幕

仍有空缺歡迎申請

[illegible]

伊人恤衫數萬件 歡迎慈善團體洽領

[illegible]「舊衫換新恤」運動，短期內收到舊衫數萬件，[illegible]有實際用途，決定經各慈善團體有意領用[illegible]香港郵政信箱二〇八八[illegible]公司當派員接洽辦理。

五邑工商總會 定期複選新員

[illegible]

帡聽英語學校 大量添置教材

據帡聽英文會話學校表發：該校採用電子儀器，配合實際生活之語言專家為導師，[illegible]色並進，使學習者能[illegible]直接向該校報名。校址九龍彌敦道七二〇號二樓，北角英皇道三三九號三樓，或電K一八一九二二五查詢。

奧斯卡金像獎 頒獎典禮過程 無綫電視購得播映權

[illegible]

荃灣鹿野苑 定期舉行水陸法會

【本報訊】荃灣鹿野苑為新界著名之佛教道場，苑主明常老和尚，精研梵唄，早歲馳譽江南，現該苑定於本月廿三（農曆三月初七）日起啟建己酉年水陸普渡大齋勝會，凡七晝夜，至同月十四日下午五時圓滿，期內佛事，計分內壇，大壇，華嚴壇，法華壇，楞嚴壇，諸經壇[illegible]

讀者意見

水錶按金應作合理發還

[illegible]

潘志剛、屠凌峯新婚儷影

潘志剛屠凌峯結婚

[illegible]代理服務有限公司總經理[illegible]務有限公司董事兼經理及屠[illegible]之第三女公子凌峯小姐[illegible]香港婚姻註冊署舉行婚禮，[illegible]開數十桌，紳商名流到賀甚[illegible]有為，現服務於香港聯合保[illegible]小姐，端莊淑嫻，任職於香港[illegible]新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

簡氏宗親會今日大會

【本報訊】簡氏宗親會現任第九屆董事，任期於本年三月底屆滿，該會定今日下午二時半在會所召開第十次會員大會，報告會務財務情形，並選舉第十屆董事。該會連日已寄發選舉票，通告各會員依時到會參加，並歡迎宗親列席，俾對會務有所檢討與建議，而促進今後會務發展。

公共關係學會 演講追查漏稅

【本報訊】香港公共關係學會，定明日（十四）下午六時，在大會堂九樓北演講室，邀請稅務專家馮力先生主講「關稅與追查漏稅」。內容包括香港入息稅制的特徵，何謂關稅，現行稅例所具有之追查漏稅權力及其弱點，稅例檢討委員會目下建議如何加強追查漏稅權力，及其利弊之處，追查漏稅的程序及其最終解決辦法等。演講會不收門券，歡迎各界光臨聆聽。

快樂旅行社 台日遊覽 分批出發

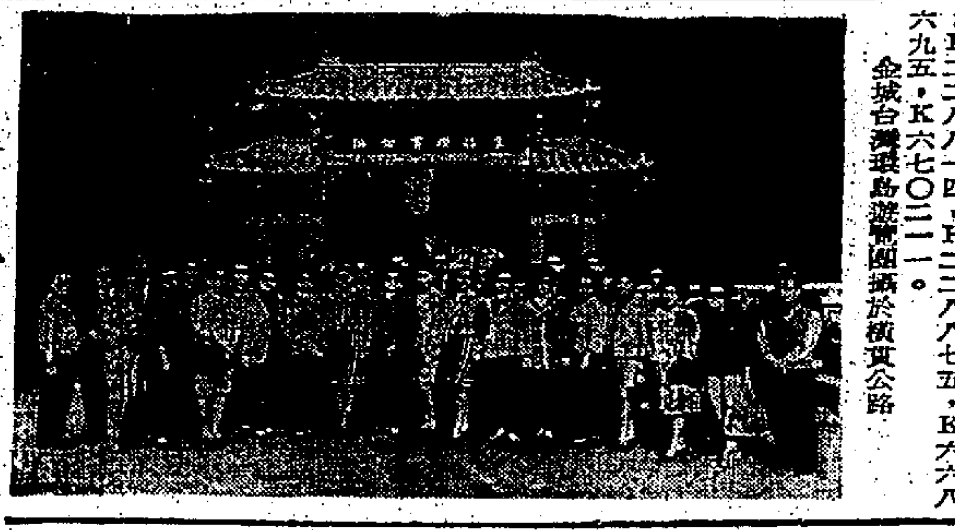
據快樂旅行社發表：該社台灣、日本旅遊，[illegible]六月十日、六月廿日、六月三十日，日本五月十日、六月十日、六月卅日。[illegible]請到香港德輔道中五十一號共昌大廈四〇四室或電H二二〇七二，二四六六〇六，K四六六三九八三，K六六四三八八。

圖為快樂旅行團全體留影

金城續辦初夏觀光團

據金城旅運貿易有限公司發表：該公司主辦之復活節台灣、日本、星馬泰各地旅行團，報名參加者百餘人，於本月初分批出發暢遊各地後，業已先後返港，該公司本月十九日台灣環島旅行團，已籌備妥當，準時出發，歡迎持有入台證者參加。

又該公司繼續舉辦：「初夏台灣環島遊覽團」，定五月十七日出發；「日本初夏富士山觀光團」，定五月十日出發；及「星馬泰初夏旅遊團」，定五月二十日出發，均已開始接受報名，洽詢電話：H二二八八一四，H二二八八七五，K六六六八六九五，K六七〇二一一。



金城台灣環島遊覽團攝於橫貫公路

電視實地播映 女王壽辰閱兵

【本報訊】擁有無綫電視的本港市民，將在螢光幕上欣賞英女皇壽辰閱兵典禮，這一年一度的盛況，是慶祝女皇壽辰的閱兵儀式將於本月廿一日在愛丁堡廣場舉行。無綫電視已經決定把當日的閱兵盛況實地播映，使市民可安坐家中欣賞。該節目將在當日上午十時至十一時廿分在明珠台實地播映。

馬匹升降

賽後，馬會董事宣定馬匹班次升降，計第一班馬勇將及谷中太子，俱降入第二班；東山霸王則跳升兩班至第三班，第九班馬蛋熊卻獲逃出生天。茲錄如下：

第二班：勇將，谷中太子，由第一班降；必勝利，好收成，由第三班升。

第三班：東山霸王，由第五班跳升。

第五班：大吉到，泰祖，由六班升；大力，兩家好，飛輪，由第四班降。

第六班：大衆歡喜，衛星，美輝，甜心，無敵，聰明人，由第五班升；信用，由第七班降。

第七班：沙灣，威能，由第八班升；百倍利，人之靈，由第六班降。

第八班：蛋熊，由第九班升。

九班升：孤神，晶瑩，好準確，飛擒，四金剛，及鋒，好得，閃電天，事必利，鐵塔，由第七班降。

馬經

昨天賽馬熱門幾均勝出 梅道登策大吉到 勇取聖佐治銀盃

【本報訊】復活節大賽第三天，在共賽七場中，幾乎全部都是熱門馬世界，祇最後一場方爆出一個獨贏派彩三百三十六元七角的大冷門，而是場連贏位，即一號全將搭十二號盈餘，派彩達八百六十二元，為全日新舊彩池派彩之最高紀錄。

入場數字，計公衆棚有一萬六千一百八十四名，會員棚來賓證售出五千二百三十一枚，除其中因出馬少投注不多外，其他各場投注仍非常熱烈，雖然祇賽七場，但總投注額亦達一千零四十六萬八千五百三十元，其中舊彩池即獨贏及位置票佔四百五十四萬零二百六十一元，新彩池即孖寶及連贏位五百九十二萬八千二百七十元，最後一場之連贏票售出更破十萬大關，計凡十一萬四千四百一十八張之多。

由於昨有聖佐治紀念盃賽，故在這場比賽前後，由警察樂隊到場在跑道演奏。

第一場紅牌生賽，海上霸王臨時退出，祇四駒上陣，實少見少，結果，次熱門梁健生之泰坦輕取勝利，獨贏派彩祇十五元一角。

大熱門能勝利取勝的有三場，是為第三場梅道登之大吉到，第五場鄭棣池之蛋熊，獨贏派彩亦有十七元一角，及第六場麥美倫之夜遊時，獨贏派彩十三元五角，而大熱門「死火」，連位置也不入的，僅尾場鄭棣池的足水而已。

連贏位派彩最少為第六場二號再見搭六號夜遊時，祇五十一元。

為是日重要節目之第三場聖佐治盃賽，十一駒上陣，最熱是梅道登之大吉到，在獨贏票共十三萬多張中，佔四萬四千餘票；次熱郭子猷的瑞龍，二萬一千多票；三熱鄭棣池之微笑日一萬六千多票；結果，大吉到不負衆望，以半馬位勝鄭飛雲的高尚，榮膺冠軍，微笑日搶回季軍；大吉到獨贏派彩亦有十二元五角，而連贏位，即二號搭十二號，派彩更有一百九十七元。頒獎，由聖佐治會主席來祖夫人，持頒獎，得勝馬主賴白仁及畢爾珠，賽司在騎師梅道登陪同下，領取巨型銀盃乙座，是場一號帝王谷原排第四檔，但入閘後突發脾氣[illegible]

邱達禧梁存恒 同受警告 帝王谷衝閘受輕傷

受新董事布拉漢賽後檢討報告，尾場爆大冷之盈餘，騎師邱達禧遭受警告，指其開跑時堰欄太快，另威特勳因在起後直路斜跑出外欄，致妨碍正在催進中之新圖，於是威特勳騎師梁存恒亦被警告。此外，第三場帝王谷因撞閘傷頭，第六場威望右前足跛了。

（第一場）海上霸王因健康關係，於賽馬日上午九時半獲准退出競賽。

（第二場）第三檔佳人（邱達禧）因當開閘時退出，故出閘又發脾氣，柴柴跳，故乃墮後。

（第三場）第四檔帝王谷，開跑前在閘內將俯首將騎師顛仆閘外，騎師告墮士顛仆馬下地上，幸無大礙，乃再排外檔，結果名落孫山。

至於原參加聖佐治盃賽，因額滿見遺，編列一組比賽之第一場第六班馬賽一英里，[illegible]據馬會為示公平，特附是場冠軍同樣小銀盃一具誌念。

[illegible]帝王谷由於該馬衝閘而出時，馬頭撞着閘門。

（第四場）第十一檔友誼萬歲（麥美倫），在非開跑前亦衝破閘而出，要再度入閘。

（第五場）無可報告。

（第六場）威望（施啟華）當值時右前足突跛了。

（第七場）查事見第八場盈餘騎師邱達禧出閘後，即很快閃埋內欄去，於是召見邱，向其警告，此種不需要的舉動，今後不得再犯。在跑至最後一化郎時，威特勳（梁存恒）被發覺斜跑向外欄，至有妨碍正在外欄推進中之新圖（李家強），查事召見李家強及梁存恒，結果梁被警告今後應設法使其馬向前直跑。

附註：所有第二、四及第六場落第馬騎師須再過磅。

（上）第一場二號泰坦勝七號金玫瑰，跑出孖寶第一關。（下）沙灣跑出當日孖寶第二關。

昨日賽馬成績

第一場，（第六班）路程一英里，出馬四匹，時間一分四十七秒正，分段時速，廿七秒一、五三秒、一分廿秒、一分四七秒（廿七秒），第一勝三馬位，第二勝式馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	泰坦	梁健生	六元八角
㊁	金玫瑰	孫竹生	七元四角
㊂	寶馬	吳庠如	（四馬無三彩）

獨贏彩：十五元一角。

搖彩首名：六八五式號，八千零二十五元，次名：四六七七號，式千式百九十三元，三名：三〇九四號，一千一百四十六元。

入圍獎：三三一四及三式八七（每派彩壹百元）。

第二場，（第八班）路程半英里一七〇碼，出馬七匹，時間一分正。分段時速，十秒四、卅五秒、一分正（廿五秒），第一勝三馬位，第二勝三馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	沙灣	蔡國仁	七元五角
㊁	幻想	告魯士	八元一角
㊂	佳人	邱達禧	七元

獨贏彩：十七元八角。

連贏位：五號搭六號派彩二百四十元。

孖寶：第一場二號夾第二場五號派彩一百卅一元。

第三場，（聖佐治盃）（第六班）路程一英里，出馬十一匹，時間一分四十四秒又五份之一，分段時速，廿六秒一、五式秒、一分十八秒、一分四四秒一（廿六秒一），第一勝半馬位，第二勝五馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	大吉到	梅道登	七元六角
㊁	高尚	鄭飛雲	十三元三角
㊂	微笑日	鄭棣池	九元七角

獨贏彩：十二元五角。

連贏位：二號搭十二號派彩一百九十七元。

搖彩首名：三九一六號，八千五百一十二元，次名：一〇五五九號，二千四百三十二元，三名：一七五六號，一千二百一十六元。

入圍獎：五〇二三、八九八六、八九八〇、一三九七、七八四六、七八八〇、六五九三及一〇一壹二（每派彩壹百元）。

第四場，（第九班）路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分二十秒又五份之三，分段時速，十四秒、廿七秒四、五三秒一、一分廿八秒三（廿七秒三），第一勝一馬頭，第二勝一馬頭。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	雙辣	鄭棣池	八元五角
㊁	好時光	李家強	十二元五角
㊂	士豪威	何華	八元七角

獨贏彩：廿一元九角。

連贏位：六號搭十一號派彩二百一十三元。

搖彩首名：一八九四號，八千六百八十元，次名：二七一五號，二千四百八十元，三名：三四八七號，一千二百四十元。

入圍獎：八一〇三、一〇七七五、七三三一、式二五六、一壹二式一二、五〇四三、一三三三、九三六五、六六七、七七一〇及七一七七（每派彩壹百元）。

第五場，（第九班）路程一又四份一英里，出馬五匹，時間兩分十四秒正，分段時速廿六秒四、五二秒、一分一九秒三、一分四七秒三、二分十四秒（廿一秒二），第一勝五馬位，第二勝八馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	蛋熊	鄭棣池	八元二角
㊁	安穩	孫竹生	十一元七角
㊂	所羅門王	何國英	（五馬無三彩）

獨贏彩：十七元一角。

科加士：二號搭四號派彩一百七十五元。

搖彩首名：八二七五號，九千零七元，次名：一迄九二六號，二千五百七十四元，三名：九四八五號，一千二百八十七元。

入圍獎：九五〇六及八八九八（每派彩壹百元）。

第六場，（第八班）路程半英里一七〇碼，出馬七四，時間一分正，分段時速，十秒二、卅四秒三、一分（廿五秒二），第一勝兩馬位，第二勝半馬位。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	夜遊時	麥美倫	六元九角
㊁	再見	衛林士	六元八角
㊂	成豐	彭利來	十元四角

獨贏彩：十三元五角。

連贏位：二號搭六號派彩五十一元。

搖彩首名：三八九一號，九千零九十五元，次名：四一六八號，二千五百九十八元，三名：二五一八號，一千二百九十九元。

入圍獎：七六一七、九三九六、七二七七、及二五一五（每派彩壹百元）。

第七場，（第二班）路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分十六秒又五份之四，分段時速，三秒二、廿七秒、五一秒四、一分十六秒四（廿五秒），第一勝一馬頭，第二勝短頭。

	馬名	騎師	位置彩
㊀	烈餘	邱達禧	卅三元四角
㊁	金將	何華	十元二角
㊂	新圖	李家強	十一元一角

獨贏彩：三百卅六元七角。

連贏位：一號搭十二號派彩八百六十二元。

搖彩首名：一二九一五號，九千六百四十六元，次名：九七九二號，二千七百五十六元，三名：五一二一號，一千三百七十八元。

入圍獎：一六八一、一壹一六九、三二〇、〇五、二九六〇、九〇一壹、五二五二及四三〇三（每派彩壹百元）。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長：四百六十八公尺。英文台：[illegible]

【七時】早晨新聞，時代曲。十分，天氣報告，轉播倫敦新聞。五分，天氣報告，時代曲。[illegible]【八時】粵語新聞。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，[illegible]十六分，天氣報告及漁民天氣預告。[illegible]英文教育性廣播。五十八分，天氣報告。[illegible]【九時】國語、潮語新聞，特別報告。[illegible]【十一時】專曲「紅樓琴斷」。五十八分，天氣報告。【十二時】粵語新聞，轉播香港聖道天主堂主日彌撒。[illegible]外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告，續播點唱歌曲。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，粵曲㊀同相如，㊁棋台會。【三時】粵語新聞，續播粵曲。五十八分，天氣報告。十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「怡和對東方」。【五時】英文教育性廣播。十五分，天氣報告。【六時十分】鮮魚批發市情報告。十三分，天氣報告。十五分，粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。卅五分，粵語、逃犯、四十分，時代曲。【七時】粵語新聞。五十八分，天氣報告。宗教節目。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，天氣報告。[illegible]

麗的銀台

【七時】流行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測。十五分，時代曲，粵劇。卅分，[illegible]【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，時代曲。[illegible]【九時】[illegible]【十時】[illegible]【十一時】[illegible]【十二時】[illegible]【一時】[illegible]【二時】[illegible]【三時】[illegible]【四時】粵曲。卅分，中國相聲。[illegible]【五時】[illegible]【六時】[illegible]【七時】[illegible]【八時】新聞報導，天氣報告。[illegible]【九時】[illegible]【十時】[illegible]【十一時】[illegible]【十二時】[illegible]

麗的金台

【七時】流行曲，節目報告，音樂，天氣預測，粵劇。[illegible]【十時】[illegible]轉播港台粵語新聞。[illegible]【十二時】轉播港台新聞。三十五分，國語歌曲，天氣報告。[illegible]【一時】[illegible]【三時卅分】[illegible]【五時卅分】潮語新聞，[illegible]【六時】音樂。[illegible]【八時】新聞報導，天氣報告。[illegible]【九時】[illegible]【十時】[illegible]【十二時】音樂及流行曲。[illegible]

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。三十分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播清晨音樂。【八時】新聞報告，天氣預測。【九時】新聞簡報，星期茶聚。【十時】天氣報告，歌曲介紹。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，續播歌曲介紹。十五分，祝壽祝婚。卅分，粵曲有獎。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，星期趣劇。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲㊀心上有個你，㊁多少柔情多少淚，㊂臨別的寄光，㊃狂飆的跳，㊄初戀女。卅分，電影故事「十三妹」。【二時】時代曲。卅分，電影故事「歡樂歌聲滿華堂」。【三時】新聞簡報，粵劇「花木蘭」。【四時】天氣報告，續播粵劇。卅分，兒童樂園。【五時】口琴講座。卅分，市民信箱。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，時代曲。【七時】新聞簡報，咪下閒談。卅分，時代曲㊀愛情亂糟糟，㊁無可奉告，㊂我有個好家庭，㊃鑽石，㊄落花時節，㊅十七十八正當年，㊆隨鳳歸去，㊇大浩，㊈夢中的情人。【八時】新聞報告。十分，讀者文摘，時代曲。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。【十時】新聞簡報，專曲㊀魂化瑞台夜合花。【十一時】轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㊀你忘了我，㊁心心相印，㊂一個夢。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，音樂譜子。卅分，天氣預測，歐西時曲代。【九時】新聞簡報，祝壽節目。【十時五十分】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，歐西流行歌曲點唱。卅分，報導東南亞各地天氣情況，續播歐西流行歌曲點唱。【十二時】新聞簡報，港九時事。天氣報告，時代曲㊀蓋魂兒飛上天，㊁留戀，㊂寒雨打梧桐，㊃玫瑰玫瑰我愛你。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲㊀穿金寶扇，㊁杏花春雨江南。卅分，片中插曲。五十分，三時】新聞簡報，「鳳還巢」電影插曲。【四時】專曲跳舞專曲「會英台」，天氣報告。[illegible]流行曲。卅分，今晚點唱消息。【五時】入體磅重。[illegible]十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「怡和對東方」。【六時十五分】天氣報告，流行歌曲點當年。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，專曲㊀腸斷馬寬坡，㊁桑園羽扇根。【八時】報[illegible]

無綫電視

（上午）【七時卅分】翡翠台：卡通片集。【八時】翡翠台：[illegible]保新傳，李師師。[illegible]【九時卅分】翡翠台：四片「夢斷情天」。【二時】翡翠台：港聞一週。卅分，明珠台：[illegible]【三時卅分】翡翠台：體育世界，[illegible]【四時】[illegible]【五時】翡翠台：[illegible]【六時】翡翠台：[illegible]【七時】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：[illegible]【九時】[illegible]【十時】明珠台：[illegible]【十一時】翡翠台：最後新聞報導。十五分，翡翠台：最後天氣及新聞報導。【十二時】翡翠台播映完畢。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。十分，音樂。十五分，健身操。三十分，兒童節目。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。五十五分，節目預告。【九時】播映國際片「[illegible]」。【十二時十五分】專語片「[illegible]」。（下午）【二時】英國足球賽。【五時】新聞摘要。五十分，健美操。【六時卅分】[illegible]。【七時】新聞及天氣報告。【八時】香港一週。卅分，[illegible]。【十時】[illegible]。【十一時十分】轉播足球比賽。【十一時】新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

「野鷄大學」

雲煙小記　柳堂

港大與中大新生放試，快要舉行。據說今年報考的學生有七千餘人，錄取名額爲一千三百人，平均五十八人之中，始有一個學生有機會「升大」。這個年代有錢，祇讀大學，也不一定能實現志願。有一位朋友的女兒已報名應考，她年驗滿腹，說此失彼，但權衡之下，香港人熱心海外留學，不如多開幾間大學，讓青年學子有大學可讀。她的話雖然圖道重要。隨道利人行，教育則是社會榮衰的關鍵，兩者孰較重要，不問自知。

回憶我們讀大學時，與現在的「升大」青年相比，不能不說今不如昔。此可能因爲地方不同，施政重點互異。當年國內幾間有名氣的大學，除了廣東的嶺南，湖南的湘雅與上海的交通大學與聖約翰外，其餘的集中於故城北平，北大、清華、燕京與師大，名噪全國。清華與師大也許不容易考，北大與燕京報考錄取的機會較多，此並非此兩家大學辦理不善，而是容量大，特別是北大，故不上的學生，無人攔阻。讀燕大的學生，家境多屬富裕，北大則無錢青年，一樣可以入學讀。北平一句俗話說：燕大富，北大窮，清華師大夾當中。這是形容此四家著名學府的學生境況。

如果放不上出名的大學，大江南北公私立大學大把可讀，光是上海一地，公私立大學就有光華、大夏、大同、震旦等校。平津尤多，另外有些大學根本祇須繳學費，上不上課好少人理，內地人稱此類大學爲「野鷄大學」。別以爲「野鷄大學」不出人才，有不少知名之士，皆出身於此，有的亦投奔到一個學位，不再提起當年就讀的「野鷄大學」而已。北平就有一個專攻法律的學院，北方司法界是他們的天下。

省港澳百年人事

黃兆仁

南北行的燈籠

以寫上姓氏的最架勢

半世紀以前，中國人的權威商行，都集中在南北行街（文咸西街），最川聞時期，個中牛耳，都集中在潮州商人手上，最架勢的（現在稱威水），乃是澄海、潮安，及饒平三縣的冷哥（潮州人稱人如冷），這裏稱冷哥，並無諷刺成份在內，換句話說，即係抑稱爲潮州大佬（或老兄）。

每年逢農曆過年（現在春節），或孔子生（潮州人稱孔子誕辰），整條街非常熱鬧，還記得有一家廣州人開的叫做恒興行，每年在孔子誕辰，更大開其古董展覽會，儘任外界參觀，有幅由二樓直垂至地階（日本話地下也）的東坡竹，據說，還是係家之寶，現在風雅現凌，在妙眾圈內打滾的，誰都沒有了這樣的閒情逸興了。

回說農曆新年的氣派，更是氣象萬千。不獨說行店與的富麗而古……，如果有掛上七姓七姓的燈籠，燈籠兩邊都寫上大紅字的姓氏，……

姓郭名帝，第二位東家姓黃名象初，第三位東家姓蔡名傑士。黃象初在汕頭擔大旗，郭帝在西貢擔大旗，我在香港擔大旗，自己在……

有了帝士象，整個棋局也就完了。當年的滙豐銀行洋大辦，渣甸行洋大辦，甚至恩士打律師，都與各潮州商行有業務關係，我便親眼見過太古洋行……

士，指着屈臣律師（馬士打寫字樓的）亂講一通，講口潮州話，屈臣律師是聽不懂的，當時發覺是屈臣律師親到成見蔡傑士嘅，1到元……

半靜寂地帶

丹尼

英議員指摘本港財政政策太「古老」，因爲預算有赤字而結算却有盈餘。說本港凡事皆付現款的制度，而不採行貸款政策。×現金購買，無論如何，會比分期付款穩當得多。

因爲大陸在港出售的爆竹，發現刻有反毛詩句後，此間的大陸公司，已把全部爆竹及所有刻有字句的用品都收藏起來，暫時不予出售。全世界人士也聽到了。×短笛無腔信口吹，已吹得全港人士聽到了。

澳門總督說：「如果獲得市民合作及當思想及行動『正』將會導引澳門有如烟花的美景」。「正當的思想及行動」不可得，亦即「烟花的美景」不可得，當哉，澳督！

哥倫比亞一位心理學教授說：「肥人吃東西，祇是到時到候大嚼一頓，他的饑餓是心理的。所以，給他們一具不行的時鐘，他們總有好處。」×肥人望着一具不行時鐘，可能睡三十四個鐘頭也不醒來。

曉聲

王星磊返港　楚原開新戲

[illegible]

冷美的冰

風水先生

富翁借牛

盲人對官

臺鑿映雪

詩

曉步鶏鳴昕原韵　一覽樓主

國務卿

洪憲本末

春花話杜鵑

藍娥

「子規魂所變，朵朵似胭脂，血點留雙瓣，啼痕濺滿枝。」明人屈大均（翁山）「廣東新語」中附詩，並對杜鵑花有地區性之劃分，見載卷二十五「木語」：「杜鵑花以杜鵑啼時開，故名。西樵巖谷間，有大紅、黃者千叢者，一落無際，緋淨多紫者、黃者。香山（即今中山縣）鳳凰山，有五色者。是花故多變，而殷紅爲正色。」

粵之西樵山杜鵑林是全國有名的，一屈仲春，遍山紅似火，雲水通紅，中人欲醉；清明前後，遊人賞花如鯽，山中雲泉仙館，居高臨下，一覽無遺，當年梁啓超先生曾遊觀賞，並題聯語云：「乙卯四月，薄遊雲泉仙館，雨餘香氣欲吞湖。」附題語：「春花獨懋石，雨餘香氣欲吞湖……，犯雨偏攬諸勝，杜鵑迴奕，石韓一枝如媚幽獨」。犯雨偏攬諸勝，杜鵑迴蕭蒨獨立白雲洞下。」

杜鵑產地除粵省外，尚有四川、雲南、江西、浙江等著名，全分述于後：

四川所產之杜鵑，又名川鵑，出蜀中者佳，花內十數層，色紅甚；出四明者花可二三層，色淡。湖初陳維岳「杜鵑花小記」載：「宜興善權洞杜鵑，生石壁間，花小而頗大，瓣有泪點，最爲佳本，不必蜀中也」。

四川峨嵋山二千公尺峻嶺間，被植物學家發現有兩種罕見之品種，一名「美麗杜鵑」，花白或淡丁香紫色，或淡玫瑰紅色，呈淵鐘形，基部膨脫。另一種名「芒刺杜鵑」花深紅，瓣片上端呈帶白色，花朵呈鐘形。

雲南杜鵑，據陳植「觀賞樹木學」載：「全世界杜鵑共有八百餘種，除二十餘種產於北美外，餘均爲亞洲特產；而我國雲南省境內，分佈尤饒，全數約共六百數十種，占世界總數泰半而強。」雲南與西康交界處是海拔三千五百公尺至四千八百公尺的野生杜鵑多達五百種，因杜鵑五花園之母」，眞奇葩也。杜鵑之特產。

惆悵重光留曉月，奈何聊慰鵲新鶯，付與清晨百鳥鳴。陽春白雪和無聲，望國樓高月發明，薦心清磬響吹咆，寄於今一未成。

興軒使京簡州——

杜鵑紫玉花枝搖曳，堯鶯杏鸞飛鵑鳥。柳嫩桃嬌雜嘯聲，閣閣啾亂鶬眠簇。鎔酬醒盡夢中鳴，一×一×潮輪銜發起潮聲。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
汎濤峽	貨船	PANDO STRAIT			十六	歐洲	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
羅莎士總統	貨船	P. PRES. ROXAS			十四	馬尼剌	美邦
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA			十七	澳洲	鐵行
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU			十四	歐洲	日郵
邊好	貨船	BENGLOE			十六	歐洲	邊行
安慶	客船	ANKING			十四	基隆	太古
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK			十四	星洲非洲	渣華
長良丸	貨船	NAGARA MARU			十四	波斯灣	日郵
南利安	貨船	PRIAM			—	—	太古
海興	貨船	HAIHING			十四	日本	多利順
大西洋將軍	貨船	ATLANTICGENERAL			十四	馬尼剌	太古
利安莎	貨船	NYANZA			十五	巴基斯坦	鐵行
力高巴	貨船	NICOBAR			十四	日本	太平
福星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	十四	十五	星洲印度	福來
叡山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	十四	十五	星洲非洲	日郵
茂利怡美利	貨船	MURRAAYEVERETT	日本	十四	十五	星洲	福來
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十四	十六	日本	邊行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十四	十五	日本美國	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	日本	十四	十五	非洲	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	星加坡	十四	十五	日本	福來
亞當總統	貨船	PRES.ADAMS	美國台灣	十四	十五	星非歐洲	總統
德利加那	貨船	TRICOLOR	歐洲	十五	十六	日本	太平
斯波士亞	貨船	PERSEUS	歐洲	十五	十七	歐洲	太古
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	十五	十六	歐洲	寶隆
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本	十五	十六	印度巴基斯坦	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES CLEVELAND	星加坡	十五	十六	日本美國	總統
士打荷蘭	貨船	STR. HOLLAND	南美南非	十五	十六	日本	渣華
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	星加坡	十五	十六	台灣日本美國	總統
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十五	十六	星洲印尼	日郵
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	十六	十七	美國	多利順
阿卡德士	客船	ORCADES	澳洲日本	十六	十八	星洲澳洲	捷成
先連寶娜	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十六	十八	日本	鐵行
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	十六	十七	美國	多利順
利維華莎	貨船	NEDER WESER	星加坡	十七	十七	美洲	渣華
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星加坡	十七	十八	日本	日郵
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	十七	十八	倫務古晉	日郵
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
盛利馬士基	貨船	CECILIE MSK	馬尼剌	十七	十八	美國	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	沙巴	十七	廿二	山打根	怡和
安多拉	貨船	ANDORRA	歐洲	十七	十八	日本	寶隆
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國馬尼剌	十七	十八	台灣日本美國	總統
斯伊丹弟	貨船	C.E.DANT	美國	十七	十八	可貝沙	怡和
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星加坡	十八	十八	日本	日郵
大韓怡美利	貨船	HUGHEVEAETT	日本	十八	十九	星洲印度	福來
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十八	十九	馬尼剌	捷成
莎利禮士	貨船	SHIRLEY LYKES	美國	十八	十九	美國	德總統
寮國	客船	LAOS	日本	十八	十九	馬賽	法郵
羅西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十八	十九	溫哥華	多利順
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	十八	十九	中南美洲	日郵
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十九	二十	山打根	多利順
格林路高	貨船	GLENOGLE	日本	十九	廿二	歐洲	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	廿一	基隆	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十九	二十	日本美國	美輪
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	加拿大美國	十九	二十	美國	多利順
愛寶碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十九	二十	星洲西澳洲	鐵行
士打添威	貨船	STR. CHATHAM	紐西蘭	十九	二十	紐西蘭	渣華
大西洋旭日	貨船	ATLANTIC SUNRISE	美國	二十	廿二	美國	多利順
士打巴里	貨船	STR. BALI	非洲	二十	廿一	日本	渣華
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	二十	廿一	美國	多利順
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	二十	廿一	美國	日郵
遠利怡美利	貨船	MAKEVERETT	星加坡	廿一	廿二	沖繩日本釜山	福來
多利距多	貨船	TOKBADOR	美歐非星	廿一	廿二	美國	多利順
馬天奴	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	廿一	廿二	日本	法郵
安住士	貨船	ANCHISES	歐洲	廿一	—	—	太古
威爾總統	貨船	PRES.WILSON	美國台灣	廿一	廿三	馬尼剌美國	總統
士打吉港	貨船	STR.HONGKONG	日本	廿一	廿二	南非南美	渣華
汎濤角	貨船	PANDO CAPE	歐洲	廿一	廿四	歐洲	鐵行
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿一	廿四	歐洲	太古
亞珠麻	貨船	AZUMA	日本	廿二	廿三	歐洲	寶隆
積克遜總統	貨船	PRES.JACSON	美國台灣	廿二	廿三	星洲喀拉蚩	總統
和星	貨船	STAR ARCTURS	星加坡	廿二	廿三	日本	福來
邊利維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	廿二	廿四	歐洲	邊行
鳳錄	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	廿四	美國	美輪
特利吉	貨船	STREBFKERK	日本	廿三	廿四	歐洲	渣華
邊娜路	貨船	BRNATTOW	歐洲	廿三	廿六	歐洲	邊行
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿三	廿六	日本	怡和
富寧芝雅	貨船	THURINGIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	紐西蘭	廿五	廿六	台灣日本	太古
麒麟碧琪	貨船	GUDRTN BAKKE	西澳洲	廿五	廿八	溫哥華	鐵行
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	廿五	廿六	馬尼剌	美邦
百能士泰	貨船	BAYRRNSTEIN	歐洲	廿五	廿五	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	廿八	基隆	太古
愛斯爭洲娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿六	廿八	台灣釜山	天祥
芝利旺	貨船	TJILIWONG	日本	廿六	廿八	非洲	渣華
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	星加坡	廿六	廿七	沖繩日本釜山	福來
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	廿六	廿七	美國	捷成
泰星	貨船	THAI	日本	廿六	廿七	日本	福和

機班往來今日

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時廿分
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	東京	下午一時一刻
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	漢城	下午四時五十分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時
國泰	西貢	下午七時十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
國泰	東京台北	午夜十一時五十五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京大阪台北	下午一時三刻
中航	星加坡	下午五時廿五分
德航	東京	下午六時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	倫敦印度	下午七時五十五分
法航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時二十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十時
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
印尼	東京	下午二時一刻
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	星加坡婆羅洲	下午一時一刻
馬航	東京台北	下午一時三刻
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午三時十分
越航	西貢	下午七時十分
印航	東京	下午五時卅分
東非	東非印度	下午四時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度西德	午夜十時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
西北	東京英國	下午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時
國泰	吉隆坡星洲	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
中航	台北	下午六時十分
義航	曼谷印度羅馬	下午二時三刻
德航	曼谷印度法蘭	下午二時卅五分
法航	印度倫敦	下午二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
泰航	曼谷	上午七時一刻
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時
泰航	曼谷	下午三時三刻
越航	西貢	下午四時
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	婆羅洲星洲	下午二時
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時四十分
新航	雪梨奧克蘭	下午八時
印尼	曼谷星洲印尼	下午三時五分
印航	曼谷新德里	下午六時五分
東非	印度東非	下午八時

交通版

美國郵船 亞當士總統號 明日可抵港卸貨十五繞歐回美 馬德遜克利夫蘭總統號十五到

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪亞當士總統號（PRES．ADAMS）由美國開出，沿太平洋航行，經台灣前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十四）日到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨後，擬定翌（十五）日離港，經星加坡、非洲，繞道歐洲回航美國。

該公司另總貨輪馬德遜總統號（PRES．MADISON）則經星加坡航行來香港，計程可於本月十五日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定翌（十六）日離港，經台灣、日本，航返美國。

至於克利夫蘭總統號客輪（PRES．CLEVELAND）亦可能同於本月十五日經星加坡抵香港。該輪在港勾留一日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定翌（十六）日離港，經日本回航美國。

鐵行輪船公司 二億九千萬鎊 興建各式新輪

上述意見爲英國旅遊協會主席鐵行董事盜諦斯助爵所表示，盜氏爲英國航業界巨子之一，新近自日本來港，視察業務時作上述的表示。渠認爲若爲度假，海上航行享受愉快，如因公務而趕時間，則必須乘飛機，兩者的業務絕不衝突。渠並透露，鐵行現正斥資九千萬英鎊，訂延新輪，至一九七二年時可望全部投入服務。一俟新輪興建完成後，鐵行擬在十年之內，以二億英鎊繼續興建新輪。

英國與其他歐洲國家之遊客，不久將紛紛前來香港度假觀光，對於香港旅遊事業，定有重大貢獻。觀於十年之前，英國人甚少前往東非或加里畢海國家度假觀光，但現時前往該等地區度假者，爲數極衆。此表示英國人選擇海外度假對象，已逐漸改變。

時人行踪

星加坡移民局長陳邦新（譯音），前（十一）日乘馬星班機，離港返星加坡，其夫人偕行。

星加坡維夏公司總經理林維振，前（十）日乘馬星班機離港飛返星加坡。

星加坡邵氏影片公司邵維銘，前（九）日乘馬星班機離港飛返星加坡。

香港麵粉廠董事會主席宋大衛，前（十）日乘馬星班機離港飛吉隆坡。

日本電器公司董事岡山，前（九）日乘馬星班機離港飛星加坡。

鐵行董事盜諦斯助爵與（右）鐵行經理史洛曼。

截信時間

今（十三）日（星期日）

空郵：台灣、日本　信件正午

印尼　信件正午
美國、夏威夷　信件正午
巴基斯坦、錫蘭　信件正午
希臘　信件正午
巴林　信件下午二時
紐西蘭　信件下午三時
菲律賓　信件下午三時
非洲　信件下午五時
泰國、伊拉克、比利時
瑞典、德國、丹麥、挪威、英國、尼日利亞　信件下午五時
澳洲　信件下午六時
南韓　信件下午六時
美國東岸　信件下午六時

平郵（休息）

南越　信件下午六時

明（十四）日（星期一）

空郵：
沖繩島、泰國、馬來西亞、星加坡、砂巴、緬甸　信件上午十一時
越南　包裹上午十一時
台灣、日本　信件正午
委內瑞拉、巴拿馬共和國　信件上午十一時；包裹下午一時
農威馬　信件下午二時

德國　包裹下午一時
菲律賓　信件下午二時；包裹下午二時
伊朗、荷蘭、比利時　信件下午三時；包裹下午四時
瑞士、法國、義大利　信件下午四時
丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午二時
希臘　包裹下午六時
英國　信件下午六時；包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、非洲　信件下午六時；包裹下午五時
緬甸、巴基斯坦　信件下午六時

平郵：
南越　包裹下午五時
印度　信件下午五時
美國、關島　包裹正午
寮國　信件下午六時
南韓　信件下午五時
美國、東海岸　包裹下午五時
哥斯達黎加、牙買加　信件正午

泰國、寮國　信件正午
巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣　包裹上午十一時；信件正午
南非洲共和國、尼日利亞、澳納　包裹上午十一時；信件正午
象牙海岸共和國、塞拉勒窩、馬里共和國　包裹上午十一時；信件正午

美國中南美洲　信件下午四時；包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　上午十時；上午十一時；下午六時
中國大陸　包裹正午；信件下午一時；下午七時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
羅莎士總統（貨）	P.PRES ROXAS	美國	美邦	A 浮泡	上午六時
雅麗嘉華（貨）	ARAKAWA	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
靜岡丸（貨）	SHIZUOKA MARU	日本	日郵	A 廿三	晚間
長良丸（貨）	NAGARA MARU	日本	日郵	A 九	上午
南利安（貨）	PRIAM	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午
海興（貨）	HAIHING	星加坡	多利順	B 三	上午
利安莎（貨）	NYANZA	日本	鐵行	A 十	上午
力高巴（貨）	NICOBAR	歐洲	太平	海運大廈	正午十二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
哈城馬士基（貨）	HARTVIG MSK	印尼	捷成	A 浮泡	下午
士打富士美（貨）	STR.FUSHIMI	日本	渣華	A 廿三	上午八時
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	溫哥華	鐵行	A 二	晚間
連吉（貨）	SCHIEKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午
麗娜碧琪（貨）	RAGNA BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A 五	午夜
巴士拉（貨）	BASRA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午
三原丸（貨）	MIHARA MARU	日本	日郵	A 十	上午

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期一由香港開　星期六到香港　星期三到基隆
貨客兼洽處
太古輪船公司
台北中山路一八〇號
香港干諾道西五〇號

體育

埔頭聯賽今有惡戰
怡和門星島
花墟場南華遇加山

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港九兩地舉行，香港政府大球場，怡和對星島，九龍花墟場，由南華對加山。正本數下午四時卅分上演，頭場預備組對抗，下午二時三刻開鑼。門票方面，港府大球場分三元五角，三元，二元四角，一元二角。花墟警察球場，一律收一元二角。

本季聯賽已開到茶䕷，所有臨頭的比賽，已經很少，在各隊的未完比賽中，實力最接近的，只有今日怡和對星島及廿日的星島對南華兩仗，最惹人矚目。由於怡和訓練積極，備戰銀牌，故近況日佳。反觀星島，自從在特別銀牌被元朗以二比零擯出賽後，即先後和於警察及加山，狀態低沉，不特使到爭奪聯賽錦標無望，而對亞軍的席位，亦發生動搖。

星島在聯賽已賽廿場，勝十二場，和七場，敗一場，得球五十三，失球十七，共得卅一分，較南華少得四分，較怡和只多兩分。今仗賽後，尚有加山南華二仗未賽，如果今日能提高戰意的話，勝便可保持亞軍席位，否則，亞軍地位，亦將不保。該隊的一門佳風，是容易在陰溝裡翻船，對着實力強勁的隊伍，反有較佳演出。

怡和則已賽二十場，十二勝、五和、三負，得球四十八、失球廿二，共得廿九分，現居聯賽組分決上第三席位，尚有東方一場未賽。如果今日能擊敗星島，則有希望爭取聯賽亞軍。因為星島尚有南華一場硬仗未賽，而怡和剩下未賽的東方，實力較弱，怡和取分機會極高，因此，今仗之勝負，對聯賽亞軍地位誰屬，有極大之關係。

怡和與星島同為職業足球隊，實力相當不逊，但怡和為了爭取銀牌，積極訓練，而星島則有鴻紹魂及何耀強受傷，今仗仍未能上陣，實力大受影響。最近許允正亦因肌肉受傷，可能休息一場，是則星島今日除非有高昂的門志，否則，怡和形勢便較星島為佳了。

花墟場南華鬥加山，由於兩隊實力太過懸殊，一般人對南華充滿信心。不過，加山拚勁甚佳，會因此而將戰情拉緊，如要爆冷，恐非容易。相信今仗只有輸少作贏，就算獲得分數，對護級亦無多大幫助。

花墟昨賽爭持頗劇
九巴勝三比一
警察憑十二碼罰球破蛋

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日有一場在花墟場上演，是由九巴對警察，雙方爭持頗為激烈，結果九巴技勝一籌，以三比一挫敗警察。兩場雙方預備組序幕戰，警察勝九巴二比零。

是役觀衆有二千八百餘人，門劵收入三千一百六十餘元。

這場巴、警之戰，勝負雖對聯賽無足重視，惟警察希望昨仗能夠獲勝，以增強未來對爭銀牌之聲威，故與九巴由始至終均寸土必爭，可惜陣容欠整，終于飲恨。

九巴能夠挫敗警察，無可否認是技術稍優，惟亦賴將士用命，由始至終，均能每人多走一步，加上門將黃雲忠日見進步，同時，盧松江有水準之演出，故九巴之勝，全靠他兩次遠射而得手，替九巴奠定勝後之勝利。

警察昨仗之敗，並非各將沒有水準之演出，而是因缺乏佐炎勝作拍任第六前鋒之輸送及適射，所以雖然用長傳急攻的「雙鬼拍門」之戰術，但遇到昨天九巴數員身材高大的衛將，便起不到任何作用，故昨仗雖破蛋，亦賴一球十二碼。

南陣對圍，九巴背山，警察開球，互有攻守。五分鐘，蔡錦棠邊線帶球上，至底線離門廿碼處地波勁射，角度甚佳，但為九巴黃雲忠撲出。

十一分，警察佐治在門前得球，可惜球勢軟弱，斜出界外。

十四分，九巴展開反擊，陳展安射門，偽何義新撥出。

十六分，警察窩利士在九巴門前右九碼處頭球攻門，但越橫木少許出界。

廿二分，九巴在警察蛾眉月處得罰球，盧松江施射，但飛出界外。

廿四分，警察窩利士從中央帶球而上，廿五碼處，地波勁射，被黃雲忠沒收。

卅分，九巴楊偉業頂門，球落人叢中，何義新將球搶出。

卅四分，梁偉雄從邊線疾上，至底線處斬中，黃德福迎頭一頂，但被何義新救出。

卅八分，巴士攻勢正盛，不停向警察射球，但無所獲。

卅九分，警察展開反攻，麥拉倫在卅碼處發射，為黃雲忠擋出，球從高空落向佐治處，佐治躍起頂門，球勢甚勁，但被雲忠托向門後。警察佐治開出角球，又為黃雲忠接牢。

四十四分，九巴畢偉康，為警察蔡錦輝鈎倒，判罰自由球，由盧松江主踢，警察用人牆佈防，結果盧松江踢腳力勁，球越過人頭竄向龍門，警察門將祝錢，為人叢所阻，皮球逕得直飛網窩，一比零，九巴先勝上半場。

九巴添兩使 警察獲得十二碼球

下半場換邊續賽，警察有龍志成出替余治華任左輔，警察雖然反攻甚烈，惜未能扳平。四分鐘，九巴在敵攻下得機突擊，原因當時警察傾巢而出，黃德福在己方得球直線傳上，陳展安在中場接應，轉身向前推進，成單刀之勢，誘過何義新射進空門，成二比零。

七分鐘，警察又告走馬換將，是由區廣智出替吳添來，經這調整，果爭得不少攻勢，卒在十六分鐘，佐治交龍志成推進入禁區，被李國華絆跌龍志成，被判十二碼極刑，警察由麥拉倫主罰，一腳破網，扳回一比二。

警察扳回一球後，攻更烈。十七分鐘，麥拉倫搶得蔡錦棠之供應遠射，惜告中楣彈出。而九巴于卅二分鐘，梁偉雄亦有一記單刀機會，也射中柱。

卅九分鐘，九巴又捲土重來，黃德福在左翼位底線將球撥後，梁偉康加腳送交中路，盧松江在卅碼外施射，角度妙絕，飛向右上角，九巴射入最後之一球，結果九巴以三比一獲勝。兩陣如下：

（九巴）黃雲忠　李國華　梁偉雄　勞榮泰　張永康　畢偉康　廖忠　黃德福　楊偉業　盧松江　陳展安

（警察）何義新　吳添來　雷錦輝　佐治　劉守　高利士　黃新　劉政　余治華　成倫　麥拉倫　劉倫　蔡錦棠

何義新救險：甲組足球聯賽，九巴昨勝警察三比一。圖為九巴黃德福（左三）衝門，警察門將何義新（黑衫），及時衝出，將球接去。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月十二日止）

隊名	出	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿	十六	三	一	四八	十五	卅五
星島	廿	十二	七	一	五三	十七	卅一
怡和	廿	十二	五	三	四八	廿二	廿九
元朗	廿一	九	七	五	卅八	廿九	廿五
東昇	廿	八	五	七	卅三	卅四	廿一
九巴	廿	九	二	九	四四	四十	廿
流浪	廿	五	六	九	廿四	卅六	十六
電話	廿	六	三	十一	廿三	卅六	十五
警察	廿一	四	七	十	廿八	四五	十五
東方	十九	三	八	八	四一	五一	十四
嘉山	十九	二	六	十一	廿八	五一	十
堡壘	十八	二	三	十三	廿八	六十	七

香港青年軍昨已飛曼谷

香港青年足球代表隊，昨日下午二時一刻，乘泰航機飛往曼谷，參加亞青盃賽，送機者至衆，情況熱鬧。

足總部會長烜不弱，前晚曾設宴為港青隊送行，致詞中勉勵有加。

中華民國亞青盃教練
費春華昨返港
謂國內球員操練極足

【本報訊】回國選訓國軍，亦我國亞青盃費教練的費春華，于昨午由台乘機返抵港，定明天下午三時三刻，偕同十一員「小國脚」，與管理兼球証麥奕才，與國內職球員抵港會合後，一同飛往曼谷，出席比賽。

據費春華稱：此次國內選選球員出席亞青盃賽，當選者共有七人，全部是學生，其中有三人，至四人球技不錯，相當于本港預備組人馬。該七員「小國脚」選出後，每天上午六時至七時，下午四時至六時為操練時間，操練科目，側重體力方面的鍛鍊。

費春華又表示：彼已向任職機構請假五個月，將于亞青盃賽結束後，繼續回國訓練青年軍，擬從國民學校當手，并從體育教師中，造就教練人材。

堅道書院昨設宴
為「小國脚」餞行
該校曾聘書入選隨軍

【本報訊】堅道英文書院校監林樹錚，以代表中華民國出席亞洲青年盃足球賽「小國脚」，出發在即，特于昨晚在東興樓設宴餞行，率協調主席梁甫軒，委員：胡祖堅，麥奕才，賴汝榮，軍醫府偉業，訓練員羅北，郭石，教練費春華，及十一員「小國脚」全部滲加，情況十分熱鬧。

在港所選出的十一員「小國脚」中，有曾聘書是該校學生，張天明亦曾在該校就業，為該校足球隊主將。又據林樹錚稱：該校自從奪得學界足球聯賽及銀牌賽雙料冠軍後，刻正籌備于暑假回國內作小國脚光並擬在國內作小球觀賽示範表演。

吳添來劃球：甲組球賽九巴對警察，巴士楊偉業（左）近門起腳射球，被警察吳添來（白衫）劃頂出險。

拯總女子部首腦：香港拯溺總會女子部，為擴展計劃而增強領導力量，圖為新就職的五位女主席，左起羅德貞、陳瑞琴、楊林安妮（蟬聯正主席）、羅瑞蓮（蟬聯）、黃夏蕙。

不甘被判重罰
曾鏡洪上訴書 已遞入足總

【本報訊】被足總紀律小組判罰停賽七個月的南華球員曾鏡洪，決定提出上訴，其上訴書于昨天遞入足總。曾鏡洪乃于去月五日南華、星島聯隊對日本三菱足球隊一場表演賽中，被逐出場，後被罰停賽至十月底，刑期合共七個月。

港澳埠際網球賽
今續賽單打
雙打昨賽各勝一場

【本報訊】從一九六二年後中斷了港澳網球埠際賽，在本屆網總執委努力下經已恢復，昨日在九龍西洋會展開第一天角逐，兩場雙打比賽，各勝一場，故而各獲一分，而未分高下。

二天，亦即是決定勝負的最後一天，共有三場單打，被在九龍西洋會進行，賽後晚上八時，在香港大會堂舉行頒獎禮，並埠際宴。茲錄賽序如下：

下午二時，（第三單打對戰）：張仁忠（港）對阿打奕（澳）。

下午三時正（第二單打對戰）：冼中（港）對阿打奕（澳）。

下午四時（第一單打對戰）：徐錦翔（港）對盧力紹士（澳）。

比賽辦法，採三場單打，與兩場雙打，每勝一場得一分計，那一方取到三分，便算獲勝，而且規定每場比賽由同一等級的球員對戰，即第一單打代表對第一單打代表，第二單打代表對第二單打代表，餘此類推。

首日完成了兩場雙打比賽，香港第一雙打代表徐天倫與格林合作，以六比一與六比二的成績，輕易的在不到卅分鐘內，擊敗了澳門第一雙打代表盧力紹士與耳路。

而香港第二雙打代表李浩森與李嘉齡，與澳門第二雙打代表阿奕打與羅化之戰，由於雙方實力接近，而出現劇鬥的局面，歷兩少時爭持後，卒被澳門代表以四比六，六比四，與十四比十二，反敗為勝。

澳門網球代表隊，是於比賽當日上午乘水翼船趕來香港的，他們的球藝未見突出，由於缺乏新血補充，所以中斷六年埠際賽後的今日，仍是當年那一班舊人。例如盧力紹士與年耳路，在一九五三年第一屆港澳網球埠際賽時，已擔任代表，以後每一屆都見他們。阿奕打在六年之後，每屆亦少不了他。本屆比賽首天雖然打成平手，但香港看來似乎穩操勝券。

首天賽後，網總在西洋會設茶點款待雙方職球員，前南華網球部主任，現任南華副會長的潘永剛，亦應邀作陪。潘氏是西洋會去年公開招收外籍會員後，第一批入會的華籍會員之一，且與陶冠歐合作，奪去西洋會會友賽的雙打冠軍，亦是華人首次留名於該會的得獎人物。

足球賽兩仗陣容

（怡和）張耀國　鄺新英　陳少雄　黃文徐　郭德光　張子倩　鄭國根　駱德興　鄭國強　梁金爐　劉樹照　吳添旺　郭志有　洗禮和　胡家芳　吳文平　蔡光華

（加山）

（星島）李天富　何聰　劉德錦　張炳濟　李國強　黃子慈　羅興新　梁堅　何柏年

（南華）鄧北華　梁加生　彭志光　何洪　黃潤中　郭錦　羅桂　何朝榮　陳添基　何祥友　黃志強

刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八冷

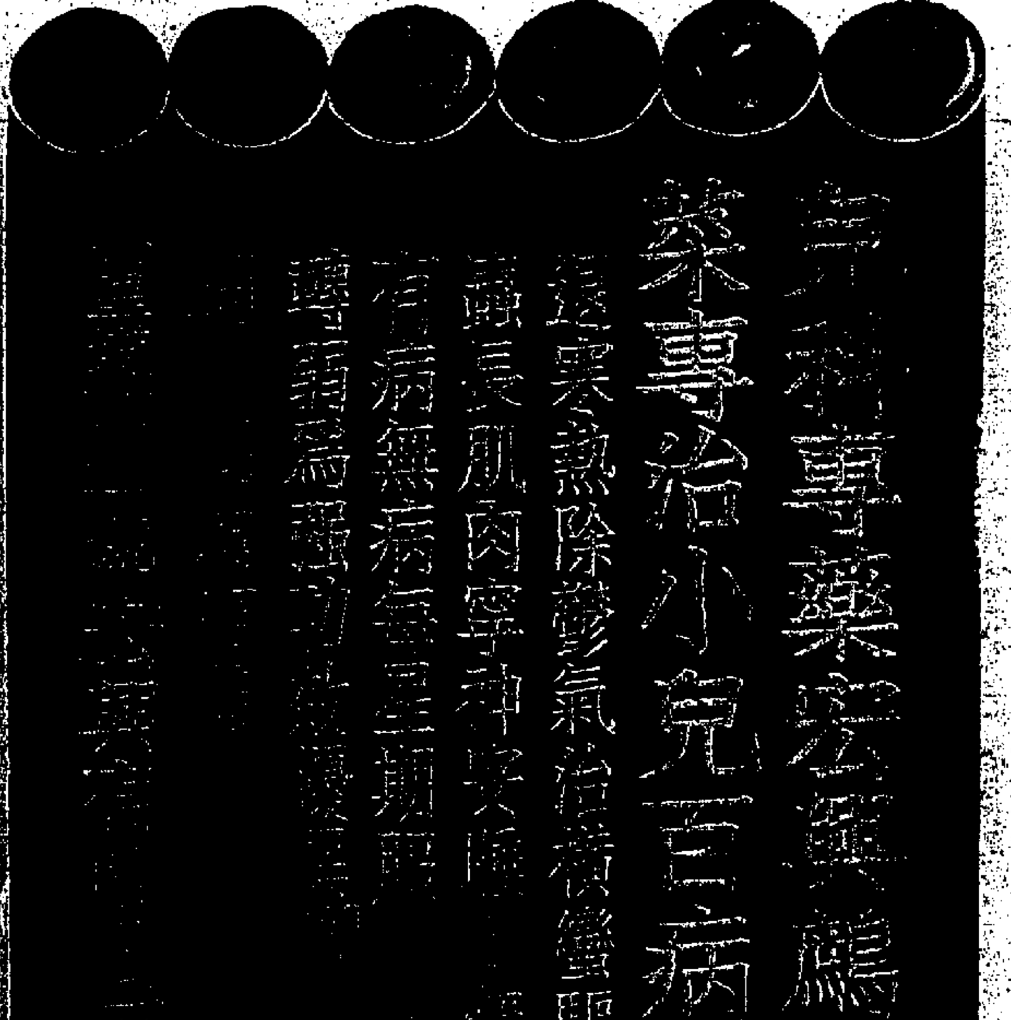
風濕折磨如戴枷鎖活受罪

古今中外第一奇方 鳳髓丹

任何嚴重風濕一經服用爽然若失

風濕關節炎 筋絡緊痛 骨痛 肌肉痛 神經痛 腰痠痛 痛風 中風病後 婦人產後

中國慈威製藥廠出品 各藥行藥店均有售賣



WIRTHMORE POULTRY·DAIRY·STOCK FEEDS

美國維富多飼料

功效最好，品質優良，
雞飼料令雞快肥大，
豬飼料有杜蟲增肥
之特效，請用戶垂注。

美國聚米產品有限公司
聯邦大廈一九〇八至九室 電話：二三〇〇六一至五

歡樂歌聲滿華堂

太環國銀新域龍好華美金龍
下期十二院大盛聯映

皇都　下期獻映　波倫斯基　Rosemary's Baby　魔鬼怪嬰

真光　千面魔女　玉女金剛　白蛇傳

華樂　黃飛鴻巧奪鯊魚青　一九一天　紫釵記

明天特別選映　HOW THE WEST WAS WON　西部開拓史

火海敢死兵團　COMMANDOS　李雲奇里夫

新世界　敢死艦隊登陸戰

英京　大師姐　雙虎將　英華　飛女正傳

麗斯　百樂門　亡命之徒　天飛賊

金陵　金剛大鑽劫案

快樂　午夜場　禁欲俱樂部　血戰橋頭堡

白日夢

房地產市形勢大變
出售樓花重見好市
現樓沽疏居民對樓花漸感興趣
但地產界仍須審愼發展其業務

【本港訊】本港新建樓宇，漸見沽疏，目下空置者雖然仍有六、七千間，但還有許多是未符合居民需求的，所以出售「樓花」者，漸見好市。

據地產界指出：在過去數年間，因房地產滯市，買樓者多要選擇「現貨」，所以出售「樓花」一者，其價雖比「現貨」較平，亦乏人過問，但時至今日，形勢則有所不同了。

據說：目前由於建成之樓宇，已告沽疏，而許多商民都亟需買樓居住，乃趁着住宅樓價還未作巨幅上漲之前下手，同時各置業公司所出售之「樓花」，雖比「現貨」較平，一般照定價八折或九折實收，所以近來該項「樓花」成交頗多，尤以每層一萬六千元至三萬元之平價住宅樓最為搶手，其付欵辦法，大部份是採用分期付欵方式，也有一部份先交小部份定金，其餘大部份待有人伙紙時交清。

不過，在過去數年間，本港的房地產市，曾陷於半停頓狀態，到了去年年底，復工興建者才漸多，近兩三個月來已有圖則批出之地盤，幾乎全面興工建建，所以出售「樓花」者亦漸多，大部份亦需再過半年或一年的時間才可完成交樓，若急需遷居者，實難等待。

又有人認為，目前雖已到了房地產業發展的時候，但地產界受過慘蝕的教訓，今後仍要作審愼的投資建樓，以免重蹈過去數年供過於求之覆轍，而各界商民買「樓花」者亦要小心觀察，例如：一、賣客（指置業公司）之背景與實力；二、建築圖則是否適用；三、所用建築材料；四、交樓確期及附近環境等等均須注意。若地產界因一時好市而盲目投資或居民盲目買入，均會招致不良的後果。

英鎊又告回漲
外圍榮辱互見
K金尾滯價三弍〇・六二五

【本報訊】倫敦滙價：英鎊報漲・〇〇〇三（二・三九五三），昨告走報漲・〇〇〇八（二・三九五七）。

倫敦金價回升一仙（四三・四〇），瑞士金價乙弍四三・三〇——四三・四五，具魯特金價乙弍四三・六〇・巴黎金價跌六仙（四七・六八）。

數商業決心將政治地位，均投信任票，聯繫在一起，作孤注之一擲，但因爲金價卻反報跌，似乎，戴氏實有明確之一面。

倫敦金價升一仙，K金市價，遂以高過前市價一個〇・一二五幅度開出（三二〇・三七五），旋以改消加意六角，才抵進三二〇・七五，收市三二〇・六二五（週六，無午市），上牌現貨交收七〇〇兩，穩，易水一五元，走勢回軟，但祇係少加息二角而已。

期紗按六・〇七六二五，平息，日元期貨按一六二・五，平息。

美鈔電六・〇九一二五，通大單六・〇八一二五，加單五・六三七五，大鈔六・〇七八七五。

加德滙價
昨齊掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大及西德滙均見調整，計調整後之新進率，均較前改低，至於倫敦美元告魯士牌價，昨亦輕微下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由五六九・六〇港元改為五六九・四〇港元，買入價由五六二・八〇港元改為五六二・六〇港元，即每百加元均較前少兌〇・二〇港元。

西德馬克電滙賣出價無變動，仍為一五二・七〇港元，買入價由一五〇・八〇港元改為一五〇・七〇港元，即每百馬克較前少兌〇・一〇港元。

倫敦美元告魯士賣出價由二・三九五〇美元改為二・三九五三美元，買入價由二・三九五五美元改為二・三九五九美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇〇三美元。

港毛巾業發展蓬勃
產品外銷八四地區
去年輸出一億六百餘萬元

【本報訊】由於海外各地訂單大量湧到，本港毛巾廠生產情況比前更旺，各廠排期暫至九月份後。現時，各廠多繼續更換和添置新式機械，以適應海外市場的需求。

據毛巾廠商消息，最近毛巾廠的銷情況比前更為旺盛，因歐、美、紐西蘭及非洲等地商家均有新訂單注入，現時各廠接入的訂單，均足夠支持半年開工生產之用。

港產毛巾出口外銷英、美、加拿大及西歐等地雖受到限額束縛，但仍有不少海外市場可供發展，去年港產毛巾已分別輸出海外八十四個國家（或地區），輸出數量共達六百四十一萬〇八百五十九打，價值一億〇六百八十萬七千六百四十八元。較六七年增加九萬三千〇二十六打，價值二千一百八十八萬三千八百廿一元。

由於出口主要市場多受到限額束縛，因此，近年毛巾廠商銷已逐漸趨向高級貨發展，提高產品水準，添新式機械，並增的激增，即與高級貨外銷增加有關。廠商又指出，由於……

銀行拆息高
昨日成交少

【本報訊】近來本港銀行頭寸，因受認購新股之影響而抽緊，業內酒期拆息，更發七厘二五高峯，昨日仍以此價成交，但因週末關係，需求不多，故成交數量亦屬有限。

國際糖價連續上升
本港市情亦受刺激
揸家貨有拋出價仍扳高

【本報訊】由於國際糖價連續四天報升，本港糖市遂漸受到刺激，雖然本港存糖仍多，又有揸家貨拋出，但因國際糖價又復步高，本港糖價亦告扳起。

據糖行收到倫敦電訊報告：現貨每噸由卅八鎊五先令升上卅九鎊，五月份花貨每噸由四十鎊零八先令升上四十一鎊零十先令，八月份花貨每噸由四十一鎊四先令升上四十一鎊八先令，十月份花貨每噸由四十一鎊六先令升上四十一鎊十三先令。紐約電訊報告：現貨每磅由三元九毫五仙美金升上四元美金，五月份花貨每磅由四元零二仙美金升上四元零三仙美金，七月份花貨每磅由四元零七仙美金升上四元零九仙美金，九月份花貨每磅由四元一毫一仙美金升上四元一毫二仙美金。

本港市情，人心看好，雖然有砂家貨拋出，但價格仍向上升，太古四星紙包庄特級幼糖打出貨有卅噸，沽出每担成四十一元，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以卅九元成出二十噸，日本幼砂，揸家有一百五十噸拋出了……

入口米商又面臨困境
不宜割價競爭
因去年已慘蝕實不能再蝕下去
大陸米割價對港市實無大影響

【本報訊】新年以來，本港米市又步入淡期，每天成交數量，因各國需求相繼減少，而各地米價又告下跌，……

各埠股市……

週一，九一八點七八，下跌八點五二。

週二，九二三點一七，上升四點三九。

週三，九二〇點九七，……

週四，九三二點八九，……

週五，九三三點四六，……

全週反而共上升六點一六。

外埠鐵路股指數週收市於二三九點四八，共下跌二點〇四，公用事業股收市於一二八點三三，共下跌了〇點……

本港金鈔外幣行情表
民國五十八年四月十二日（星期六）

（K金）		
開市		320.375
收市		320.625
最高		320.75
最低		320.375
（期紗）		
開市		6.07625
收市		6.07625
最高		6.07625
最低		6.07625
（大鈔）		
大鈔		6.07875
大單		6.0775
（日元）		
最高	（萬計）	162.50
最低	（萬計）	162.50
（美鈔）		
最高		6.09125
最低		6.09
（通大單）		
最高		6.0825
最低		6.08125

英 紙（大）		1.30
英 紙（小）		1.275
加 單		5.64
加 元（大）		5.63
加 元（小）		5.62
大坡紙		1.986
細坡紙		1.982
菲 單（百計）		59.00
葡 紙（每元）		.985
人民幣		無價
泰 幣		29.45
正 幣		14.55
澳洲元（每元計）		6.77
埃及鎊		6.30
台 幣（千計）		148.00
西冷幣（百計）		55.00
印光幣（百計）		33.00
越南紙（千計）		30.50
瑞士法郎（百計）		113.00
比法郎（百計）		140.50

紐約股市一週
全週以杜氏工業股爲秀挺
共成五千四百一十七萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市情況，本港綜合消息報導如下：

從四月七日至十一日的一週間紐約股市，大致上而言，是一個起市，雖然各指走勢不一，而以起約股票佔大多數，一般而言，油類股，電腦股，零售商股票及杜氏工業股中三十種熱門股是有帶頭領起作用，而近期大受打擊的集團公司股票亦呈企穩狀態，至少亦沒有傳出對該等公司不利的消息，而個別公司的股票，由於受到一些投資機構的放出，減低吸入，所以表現於每日最活躍十五種股票中，上落不一。

此刻運的股票漸少，當日成交的股票共有一五八一種，下跌的則估去一〇七六種，本年最低價的股票增加至一八〇種。而反映於杜瓊斯工業股平均指數就更爲敏銳，該指數在開市時即告下滑，傾跌了八點九六。這就是造成急跌的原因，乃是在上週末聯邦儲備局公佈二項措施，將貼現率增加〇點五，由百分之五點五增加至六……

美股暢好

【紐約十一日美聯社電】星期五日股市收盤時報升，交投平暢。開市時，市道頗佳，……

漢南街的股票經紀商認爲，週二七位市的上升，是投資人士對於聯邦儲備局的收緊金融政策已告明朗化，且從跡象作更進一步好收縮。全日交投共五千四百一十七萬股，平均每天交投約超過千萬股，……

天氣已暖旺銷開始
豆子生仁市情轉暢
黃豆紅豆綠豆生仁多銷

【本報訊】豆子生仁市情，甚爲轉暢，甚於天氣漸暖，銷量漸告增加，但價格尚告穩定。

據豆子生仁商家指出：豆子生仁市情疲軟已久，現在天氣漸暖，是豆子生仁本銷開始轉暢的時候，因為豆子生仁用途較廣，黃豆既可以造腐竹、二竹、麵豉、腐乳、豆漿，又可以造大豆芽菜，綠豆除了搓糖水或做糕點之外，造綠豆芽菜更多，紅豆則以造粽子、糕點、煲糖水為主，其餘加扁豆、眉豆、豆則用以做食料，花生仁除了搾油之外，又用以做食料之需。故此豆子生仁每年到了春末夏初，就是實銷旺季了。

泰國黃豆，價格穩定，抱木地區的產品，每担以五十元〇五毫成出七十包。

泰國綠豆，新貨有二千包光塲，銷量轉增，市情暢爽，抱木杭地區新產品每担以六十元成出二百包。抱木地區產品每担以五十九元成出一百五十包，適合製粽用的開邊綠豆，每担以五十九元及六十元成出……

金邊紅豆，新貨恢復到港，市情頗暢，碼頭交貨每担以六十二元成出三百包，泰國紅豆每担拆沽六十二元至六十二元五毫。

四水花生仁，新貨亦有抵港，價堅市爽，碼頭交貨每担以八十八元成出五百包。

共泰業股昳零點三，約輪股爲是日港中最活躍者，進一元八角七仙半，成四十六元八角七仙半，成交五十一萬零三百股。

刊登本報廣告者請撥電話：七三〇七零八接洽

荷李活・京華・黃金・國民・今晚午夜場 先看後驚 恐怖 離奇 裸屍痕

啟德遊樂場

永華 東城 攻擊總 BEACH RED

國都 新都 城市 龍鳳 好世界
連日狂滿
龍飛鳳舞

皇都 今天 獨家 仍映
歐洲公司超巨片
賊兄弟
Farewell Friend
阿倫狄龍 查理士布朗臣
全部七彩
賊美人 巧佈空城計 賊兄弟 難過美人關

荔園遊樂場
兒童週
（七五三十三日）
大贈送
人人有份

大龍鳳劇團
香港大舞台
滿
玉女有心空解佩

一天完萬言小說

大媽的眼淚

文：琴大　圖：鳳子

一

未出九人的汗，身體裡似要冒出火一樣的熱，我深呼吸了一下，才感到肺部舒暢了些。過了馬路，我走在回家的路上，驀地我發覺一個好熟悉的背影，腰有些微的彎，高高大大的身段，整潔的一套衫褲，我再看看頭上，髮已疏落成稀白，挽了一個髻在後面，我突然的急步走上前去，衝口便叫道：

「大媽，是您啊！」

她轉過身來，驚喜的似有點不相信的模樣，用著本地話說：

「哎喲，你不是小櫻嗎？」一面拉拉我左邊提著手袋的手。

「怎麼不是我？大媽？你上那兒去？先到我家坐坐吧，我家娘啊前兩天還提起你哪！」

「嗯，李媽媽眞是有心，上個月我的家添了個男孩，忙得多了。好，現在我就去你家的了。」

「好好，大媽，您老人家抱孫子囉，大明哥和嫂嫂都好吧？」

大媽滿額的皺紋中現出了興奮的笑容，答著我說：「嘻嘻，他們都好，都好。」

說著，已走到家門，我告訴她說：「大媽，我娘一定在家，待會你們聊聊，吃了夜飯才走吧。」

我用門匙開了鐵閘，和大媽穿過走廊，走向母親的客廳，一邊叫著：「娘，娘，大媽來了！」

「嗨——」母親拖著長長的聲音應著，很快已走了出來，沿她頭上微亂的髮絲，可見她的匆促。

「喲，大媽！眞是好長好長時光沒見過你啦！來來，我們到那邊院子坐。小櫻，你要不要來？」母親熱烈的招待這不平常的客人，我笑著說要洗澡，沒跟她們一道。

其實，和大媽談話頂有趣，母親操的是帶揚州音的上海話，大媽則是道道地地的本地話，但難得的是，在母親和大媽之間，建立了深刻的友情，那中間沒有利害，沒有階級，也沒有南北之別，更沒有貧富懸殊的隔閡，常當我踏上樓梯的時候，背後還傳來她們不斷的笑語。

晚飯時父親沒有回來，我沒有問，這是司空見慣的。三個女性的晚飯，倒也興高采烈，一點也不寂寞。母親照例喝點甜酒，但奇怪的是大媽的杯裡也是滿滿的半杯，大概是父親所有物吧？大媽的話很多，很健談，比以前有很多的不同，但我一點也不奇怪，一個人的生活和際遇可以把一個人完全改變，大媽便是一個最好的例子。

「李媽媽，我家小寶剛出世便要你花錢，眞不好意思呀！」

「這是甚麼話，大媽，我從來沒當你是外人啊，還是你，這次又帶了這許多東西來，要你化錢才是呢！」

「這就錯了，紅蛋是應該派的，其他的也用不了多少錢，大明現在每月工資已加到近百元，一個小家庭還算可以。」大媽滿心安慰的說。

「是嘛，不是我說，老話有道，浪子回頭金不換，大明這孩子現在叫你安心了吧？」

「嘻，嘻，李媽媽，你說的是，以前我受的苦總算也有個代價啦。」

「那個小珠，你怨的了？男人還好吧？」母親轉過話題。

「小珠，不用說了，這孩子，唉，一生也完啦。」大媽低下了頭，剛才的高興已一掃而空。

「大媽，你也別難過，橫豎已是事實，你就心難過也換不回來。哪，大媽，你試試這個，我家祥福的菜還好吧？」母親機警的轉了口氣。

「這個好像吃過了，叫什麼糖醋排骨吧？」我打趣的望向母親說。

「你家小櫻眞奇怪，十多年在香港，怎麼說話還是有鄉音？」

「我也不懂，有時這小丫頭在家唱揚州調，誰也說不出李家娘娘是上海人哪！」

「娘，你還要笑我，其實還不是學你的嗎？」母親白了我一眼，抿著嘴笑了起來，大媽也被引得哈哈不止。

八時許，大媽要走，母親吩咐司機阿張開車送她回家，但大媽死也不肯，母親無奈，祇好順她的意叫我送出馬路口。

回來，母親已回臥室，走過時我望了一望，母親向我點點頭，於是我在房間便和母親聊起天來，話頭自然都在大媽的身上了。

「小櫻啊，你在外邊有沒有碰過小珠？」母親梳著頭髮一邊問我。

「那有，還是去年在馬路上碰到一次，她一個人，見到我便低下頭，說不了三句便急急走了，說來也氣，小珠太沒有良心了。」

「你這孩子怎的了？人家定有苦衷，我是想問問你，看看有沒辦法子想？小珠也是一失足成千古恨。」

「想辦法？」我不禁翻翻白眼，「娘，現在還有什麼法可想，總不能到現在去控告那男人騙了小珠啊！」

「話不是這麼說，我想起與大媽就難過，大明現在乖了，但是一個女兒這麼的淪落，又怎能不傷心？」

「娘，你還是少擔心好，小珠是心甘情願的嫁作小星的哪！」

「你這孩子儘是牛脾氣？去去，上樓去。」母親笑著把我推了推，我立刻一跳而起，不得開步，母親卻又說了：

「小櫻，明天你有空不？那件旗袍你到底要什麼時候才有空做？王師傅打過好幾次電話來了。」

「明天沒空，代代家開派對，大概晚上也不回來，早點睡啦，娘！」

「小櫻啊！」母親叫了我一聲，但我已一溜烟的奔了上樓，哼著那首剛學來的揚州調，眞好不興奮呢，但哼到那麼一句「……一把那個扇子七寸長——」哎，扇子要給哥哥扇風涼嘿……」我聳聳肩，哥哥？嘿，「砰」的一聲我關上了房門。

二

晚上，我怔怔的無法入睡，想起來過的吳大媽，不知何處的吳小珠，轉了性的大明哥，我不禁想起許許多多的斷斷續續的往事，尤其是和吳家相識的經過。

現在住的這幢「閣樓」屋子，早在我們一家五六年前便已建好，但卻一直擱荒著，由一個大叔來打理，我們一家卻住市區，那時父親的紡織業正蓬勃，不得不住在市區，郊區來往跋涉，直到我十歲那年，一家三口便搬進了郊區的閣樓，但父親仍然在市區事務和應酬的日子多，所以閣樓實際祇得母親和我。

搬來不久，大叔便提出辭職，不論什麼條件都不肯留下，母親也祇得由他，另請了現在的祥福作管家兼廚師，另外便祇有一個司機阿張和一個女工阿王。這樣算來，這屋子祇得五人了，所以相當的寂寞。

我初時在附近一間官立小學念書，以後又在遠遠的中學念書，直至畢業。要講到與小珠相識的事，要轉記一些相隔六年前的事了。那年我十四歲，正念中學三年級，是上午班，所以下午無聊得很，唯一可消遣的，便祇有餵金魚與看阿張的手弄院子裡的花閣。我家從正門進去，便是一條小徑，汽車路的則在正門的右邊和左邊，一進一出，就在這三條路的中間，架起了竹架，起先大叔種的，祇是一些牽牛花和絲瓜等，但阿張代替後，改變得令人驚奇呢！我有點數不清那些滿架上的東西，什麼西洋萬年青、吊鐘等。總之，每次阿張要加點什麼的時候，祇要把一個小小的花放了點水，把植物放進，不到半月時間，那小植物便長根出葉，又開始在花上架爬了。母親最愛阿張這一手藝，常常在黃昏太陽落後在院子裡坐坐，對阿張誇讚幾句，有次她對著一株小小的吊蘭看得讚賞極了，不禁說道：「眞是好美的花閣！」從此花閣之名便傳了開來，到過閣樓的親友無不誇讚。

雖然不懂個中秘訣，但看著阿張在上面弄弄剪剪，也感到興趣，記得是一個星期四的下午，初秋，放完暑假不久，我站在右邊的近門地方看阿張剪上面掛下的藥梗，驀地有一個女子（當時我無法知道她的年齡），站在正門前，似要按鈴的模樣，於是我走近幾步，問道：

「嗨，小姐，找那一個？」

「哦，是閣樓的女公子！」那女子嗤笑著答我：「我是住在對面馬路的，姓吳，叫小珠，很想到裡面看看，參觀參觀。」

「嗯，」她滿臉的笑容卻叫我愕然。

「哦，我們這裡不是隨便給人進來的，快走快走，小姑娘，你沒看到外面的字嗎？」阿張大了喉嚨代我應付。

「哈哈，你說那八個『提防惡犬，擅入自擒』字嗎？惡犬我不怕，自擒更荒謬，你還未試過走入呢！」她一臉的嗤笑未除。

「小姐，這裡是私家的地方，對不起，我不准任何人進來！」我立刻站在阿張一邊。

「小姐，這裏是私家地方，對不起，我不准任何人進來，」我立刻站在阿張一邊。

「嘻，小女公子，別兒別兒，我又不會偷走你們的甚麼，心裡好奇，想看看吧了，嘻，何必這樣兇？」

「哼！阿張？這個女人：……」我被她氣得不知道如何說，祇能轉過臉不理她；過了很久她終於走了。這是小珠給我的第一個印象，牙尖嘴利的一型，嘻皮笑臉。那晚我沒有把這事告訴母親，因為這祇是一件很平常的事。

第二天，一點多我就放學回來，換過衣服，便走向樓下的飯廳，但我聽見母親和一個女性的談話，突然我知道了——果然是她！

「李小姐，回來啦！」改了稱呼，但沒有改變她的態度。

「娘，儂飯吃了未？」我沒有望她一眼，問著母親。

「吃了，上午她就來囉，小珠陪我吃的，解了不少悶哪。」母親說的時候，小珠兩眼一直望著我，更叫我不高興，因為她的眼神，有著詭計，還有……

「李小姐，我給你盛飯。」

「謝謝，承担不起，」我冷冷的用上海話回她。

她果然無法挽救了，但卻轉回了母親身邊。這時我心裡起了個疙瘩，這個吳小珠到底是怎樣的？她究竟想怎樣？一邊吃著飯，我一邊的想，但母親的話頭打斷了我的思潮。

「小櫻啊，小珠哪比你大四年，你可要叫她一聲姐姐啊……」

我剎那大力的放下碗筷，用粗魯的聲音說：

「娘，你怎的了，要我叫這個叫化的做姐姐？無親無故，我正要問她存了什麼心哪！」

「嘛嘛，這孩子，說話好沒禮貌的！」

小珠瞪著眼看著母親和我，因為我們用上海話說，大概她無法聽懂，但也能猜出我的反感，因為她立刻站了起來，裝出很可憐的口氣說：

「李媽媽，小姐不喜歡我，我還是走吧。」其實是欲擒先縱，果然媽媽上了當，也許以為小珠聽懂我們的話了，於是便拉著她的手說：

「小珠，你別生氣，這小姑娘話說過算數的，我答應你的，一定不會變。」

「眞的？李媽媽，你眞好！」小珠握著母親的手，笑著叫著，然後又突然的撫著李媽媽的手說：「你的手好細嫩，嘆，要是我有你的一半就好了。」

「小珠，你別難過，下次你來，我給你點油搽搽，一定會細嫩的！」母親被她捧得笑開了。

「好，李媽媽，謝謝你啊，」她望了我一眼，看到了白眼相對，立刻說：「我走了啊！」於是一溜的走了。

我放下了飯碗，望著母親：

「娘，這樣的女孩子好嗎？你看，哼，娘，你到底答應了她什麼？」

「哦，小珠說，她家地方少，這星期日她生日，要開個派對，而且她也答應不超過一點鐘便會走的，我借樓下給她，……」

「什麼！派對！——娘，你好！你答應我的，你說，閣樓第一個舞會是你和爹結婚七年開的，第二個便要我到十七歲生日開的了！娘……」我無法忍住憤怒的眼淚，我氣得像要爆炸一樣。

「唉，我又不是答應她做什麼，別叫我！別叫我！明天我便搬出市區的房子去！」

含著淚，奔向樓上，我沒有辦法，但吳小珠到底成了家裡的常客，我在背後罵她，咒她，但沒有用，母親被她哄服了，左一聲李媽媽，右一聲李媽媽，於是，媽媽的「不要」的衣服給了她，「破」了的鞋子給了她，總之，她什麼都要，祇要屬於閣樓裡的東西，她有一天向我說過一句話，我想正可以表現出她的個性：

「嗨，凱莉（我的英文名字），你不知道，當我告訴別人說這裏東西是閣樓的主人送給我時，唔，眞不知道多少人羨慕！」

我雖然十四歲的年齡，但直覺的感到吳小珠不是一個好女子，貪慕虛榮，愛富貴，對高的阿諛奉承，對下的則驕傲自炫（尤其是對阿張的不友善態度叫我不滿）。

大概是過了一個年吧，小珠的母親吳大媽突然來了。

「李太太，我家小珠常在您們府上要這個要那個，唉，眞是累家啊！」大媽已經五十開外，樸素和端莊，卻大大的出乎我的意料。

「那裡那裡，小珠很討人喜歡，我當她做女兒一樣，而且給她的也不是什麼好的，還不是穿不著，已經破的。」

「李太太，你眞是好心腸，不過，老實說，我家小珠不好，一天到晚在做明星夢，怎想有天大富大貴，唉，怎行，人總要腳踏實地的。」大媽說得好感慨。

後來我對小珠家境也清楚了一點，她有一個寡母，一個哥哥，長她四歲，但嗜賭成性，連一份工也掉了。小珠則如她的母親所言，在做著白日夢，家計全由吳大媽賴菜為生來維持，所以母親很同情吳大媽，雖然有南北口音之別，但阻不了兩個孤獨女性的友情交流。之後大媽也常來，母親偶然也有興趣走下山去看看大媽，但小珠卻少來了，原因是母親知道多一點她的性格，常加以指摘，忠言逆耳，小珠自然不高興了。

畢業的那年，我的年齡祇有十七歲，父親和母親都不放心我出國，所以預備過一兩年才說。

同年的八月，小珠懷孕了，嫁了一個商人作妾，[illegible]

十七歲那年，認識了他——法蘭，中文名是謳兆聰。他是我的一個同班同學的哥哥，在大專畢了業，沒錢出國深造，我在父親的紡織廠給了他一個不份的工作。就這樣，我們來往，像一對好朋友，不，應該是一對戀人。嗯，不像，是的，他有著太多的自卑感，與及潛在的反抗性，他蔑視一切，但有時把我比一切看重，我們常在吵架，爲一點小誤會，爲一部不能諒解的電影吵，爲……但，我卻不能拋下他，眞的，眞的，無法忘記他，那個倔強的、緊閉著的嘴唇，工作時的認眞，卓越的知識，超人的頭腦……還有，在跟我跳舞時每人的手勢……但是，法蘭，法蘭，我們又吵了，祇爲了這些事……

「凱莉，跟我出來，最好別保得太隆重，在我面前總不用誇耀吧？」他踏向前面。

「法蘭，」我伏在他的肩上，喃喃的說：「你總不明白我，法蘭，我會改的，我爲什麼要誇耀呢？法蘭，我已說過，我們是平等的……」

「不誇耀？哈，想想你向我提過多少遍閣樓的花閣，金魚，熟識的名流，許歡的車子？凱莉，我沒有這些，知道不？哈，你當不是一個傻瓜？」

我抬起頭，含著淚，哽咽說：「法蘭，你，每次你都先引起我的話頭，我才會說的，你忘了我也去過佐敦道的大牌檔，也爲了省下兩角錢走到總站搭車，法蘭，你難道——」

「我？哈，我知道，」我害得你，因爲你看不起我，又怕傷害我，所以你才肯去大牌檔，你才肯爲了省兩角錢走長路。說吧，如果你是和我平等的，爲什麼我不能帶你去高等餐廳吃付現金的西餐，爲什麼——」

他的聲調提高，我，被四周射來的目光圍繞，剎那，我站起來，走出餐廳，站在路邊，但沒有一輛計程車經過，我以爲他會追出來，叫住我，但是沒有，連唯一的一聲也沒有……

「代代神秘地把我拉開一邊低聲說：「凱莉，法蘭有舞伴來啦？」

三

「凱莉，這麼晚啊，已開始啦！」代代給我開門，傳出熱浪，哈拉哈拉，還是阿哥哥？

「別罵我，都是城琪，走掉了路，拐了個大彎才到！」

「來，這邊來？嗨，城琪，你站過一邊。」代代神秘的把我拉向一邊，低聲說：「法蘭有舞伴來呢！」

「誰？」我感到一陣心刺。

「是那個在你家見過的小珠！但是法蘭給我介紹說是莉莉，好妖冶的！」

「小珠？」我感到一陣眩暈，不知所措。

「不，不，代代，我看錯了吧，他們不可能認識的吧？」我極力想自己從迷亂中醒轉，但是感到好吃力，好像天翻地覆。

「一點不錯，你不是說過她嘴角邊的小痣嗎？就是莉莉的證明啊！」

「代代，我，我不進去了！」我感到一陣窒息，但不得馬上離開。

「凱莉，別走！告訴你，法蘭跟我說，到十一點時要停十五分鐘，說有事宣佈，你看他弄什麼花樣再算。」她拍拍我的肩膊，再說：「凱莉，別孩子氣，我知道法蘭是眞愛你的，你已經十九歲了，應該理智點！」

我點點頭，在外面站了好一會，才和代代一道走進這一瘋狂的年代中。[illegible]

……也在我煩躁不安的心情中過去，終於——

「嘩！YOUNG GIRLS AND YOUNG BOYS！」音樂停止，代代站在較高的位置上翹著，人聲漸漸下來。

「這派對到十二點結束——」

「呵——呵——呵——」一連串的叫聲響了起來，接著代代又叫著說：

「我們的朋友，法蘭，有好消息宣佈，所以暫停十五分鐘！」

「再過十天，即是本月二十三日，晚上，包下紅心夜總會，爲我的訂婚而開個通宵派對！」法蘭說的。

「嘩——」

我感到天昏地暗，四周是興奮的叫聲，口哨聲，我有點支持不住，代代和城琪在兩旁扶著我，我咬著牙「嗨，不能哭的！我也不能丟臉！」

到：「是法蘭的聲音，是的，他：哦他們，他們笑聲，叫聲，LILY，MY FAIR LAELY！」

哦，我猛力的掙開代代的手，穿過人叢，奔向門外，但是我仍聽到：「凱莉，凱莉，別走嘛，」又是一陣大笑——

喂，那是小珠，小珠的聲音，是的，我認得的，還有城琪，那笑……

當我開了車門，城琪已跳進一邊，立刻把我拉過，坐上司機位，車子「剎」的一聲開出。

我靠在椅背，沒有哭，沒有一點淚，好靜的。

「凱莉，冷靜點，別難過，法蘭不值得你去愛他。」

我搖搖頭，摸著說：「送我回去。」

（四）

四天後，我終坐起來對著鏡子梳頭髮了。

「小櫻！」娘的聲音。

「啊，娘！」我來不及擦去眼淚。

「小櫻，你眞把我急死啊！肚子餓不？這幾天儘睡，」

「不，娘，你還瞞騙，我要去打電話給爹爹。」

「嗯，娘，我要去打電話給爹爹，我要爹立刻替我辦出國的手續，不管那裡，一個月內我要離開這裡！」

「唉，小櫻啊，別這樣，我感到一陣陣喘，過一些時，身體好點再說。」

「嗯，」阿玉進來說：「大小姐，有客來看你，在樓下客廳。」

「阿玉，去叫客人到樓上客廳，小姐不——」

「不，阿玉，告訴客人，我就來。」

我不穩的步伐，大概已驚動到了客人，當我剛站在樓下的時候，我已看到了——小珠，將是法蘭的未婚妻了。

「嗨，女公子，好吧？」

我默默不響的望著她。

「嘻，凱莉，你不是有名的幸運兒？哈，眞想不到吧，也有被人拋棄的一天哪！」她又笑了，那笑聲我感到滿身抖。

「哈哈！意外吧？閣樓的女婿也給我搶了呢！哈哈！」

「小姐，你要不要上樓？」阿玉已走過來。

「不，你去做事。」我很強的推開她。

「哈哈！還是當年脾氣呢！哈哈，女公子你的氣我也受過了吧？哈哈！」

「嗲，現在也受我的氣了吧？哼，凱莉！你放出的空氣……」我看到她仰天大笑，一陣子的昏暈我似乎有點不支的搖動。

「不錯，小珠，說我嫁作商人妾，說我是賤女人，哈哈！」

「不錯，沒有？哈哈，我沒說過！騙誰？不是你說過有那個知道！你才是賤格！捨不得一個男人便氣死了吧！告訴你，法蘭知道不？嗲，怎麼，怎麼啦？」

「凱莉！——哈哈哈——」我的身子抖得好厲害。要坐下嗎？

驀地我看到法蘭從屋角轉出來，我感到心在痛，不願意一切的叫道：

「莉莉，好，好，你們都好！謝謝來看我，謝謝……」

我頭暈的衝向停在左邊花閣下自用跑車，打開車門，我剎的把車開出，太陽炎炎的照著，我感到滿臉是淚水，但是憤怒把我淹沒了，我感到天旋地轉，但仍緊緊握著車盤，車子像飛一樣的駛向山下，到了平地，我無法減低車速，這裡是要轉彎的，但是，向那邊呢……「砰——」我感到心胸劇痛……我的頭要爆開來一般……

（五）

「小櫻，小櫻……你醒醒吧，小櫻……」

「小櫻，小櫻，你醒醒，我娘願代替你……小櫻……」還有誰在哭呢……

「小櫻！」母親驚喜的叫了起來，一邊說：

「大媽，大媽，你起來吧，大媽，小櫻，小櫻醒了……」

我知道母親在哭，但是無法舉起手來，然後我看到大媽臉上老淚縱橫，但不行，頭好重的……我閉上眼，企圖到……

「別動，小櫻，乖乖，別怕，車撞上電燈柱，破了皮，沒事的。」

「爹，」我用極低的聲音說。

「乖，別哭。爹不好，醫生說你肋骨受了傷，照過X光，不會有事，別怕。」爹拍拍我的手，淚從眼角無緣無故的淌下來，大媽知道，小櫻，當日起來醫院，叫著你，一直跪著，小櫻……

「小櫻，」大媽叫我，帶著凝重的眼光。

「嗯，」我強裝起了笑容，「我沒有的，大媽，從此你有個好女婿了。」我閉上眼，再無法說話……那名字還在……法蘭，法蘭：莉莉：法蘭……

又靜下來，房裡亂糟糟的，腳步聲，開門的聲音，我無法看……

「凱莉！凱莉！」過好熟的聲音，我感到一陣心痛，現在我該醒悟了。閉著眼，我不能再看，「凱莉，你答我，你答我，凱莉！」他伏在我的身上，抽咽的聲音，嗯，他哭了？

「法蘭，走吧，別忘了二十三日的通宵派對，恭喜你。」

「不！不！不！凱莉！」他捧著我的臉，叫我，「凱莉，原諒我，原諒我，你原諒我，凱莉，哦，凱莉，我那該死的……還有法蘭，你不要哭，以後再不會做了，這樣的事，凱莉，在這裡我都不知道……」

我距離他伏在我的身上，臉貼著我，「法蘭，哦！」分不出是誰的淚滴下，到他那熟悉的心跳……聽不到，除了……

「小櫻，小櫻……你醒醒吧，……」我迷惘的睜開眼睛，是娘，爹，還有……還有李大媽在哭著。

逢星期日出版

京都·大華

絕早狂滿今仍五場　歐洲公司戰爭王片

李雲奇里夫　威靈八方之作　七彩闊幕

火海敢死兵團

場場驚險　秒秒緊張　幕幕精彩

冒險犯難勇奪獅龍神奇月昭忠功立國施計破敵頑通

要險！奇陣！真日！勇鮫！妙天！敵神！

大智大勇！有膽有色！可泣可哥！

東城·樂宮·東樂

今天盛大獻映　樂宮加開十二時半早場　七彩巨片

一個極端的奇妙故事令你後看永難忘懷！

洛史德加　尊非納羅

THE SERGEANT

總統·海運·國華

K-642050　K-678091　H-761937

總統海運　今天五場　國華四場

比倫亞化神出入作動王片

Duffy

江湖客破美人計

比「特務飛龍」更厲更刺激！

皇后·麗聲·皇都

皇都：今天獨家獻映　奇情緊張爆劫七彩片　賊兄弟　FAREWELL FRIEND

皇后·麗聲：麗聲今天五場　皇后今天四場　2.30 5.20 7.30 9.40

聯美七彩巨片　獨行俠虎龍屠殲　HANG EM HIGH　奇連伊士活主演

新華·豪華·金門

金門獨家選映　緊張戰爭片　亞洲烽火

今天後晨　美高梅風趣喜劇　情醉眾香國　七彩特麗

香豔鏡頭多！美女人麗多！娛樂趣味濃！

曲線玲瓏·眼福之極

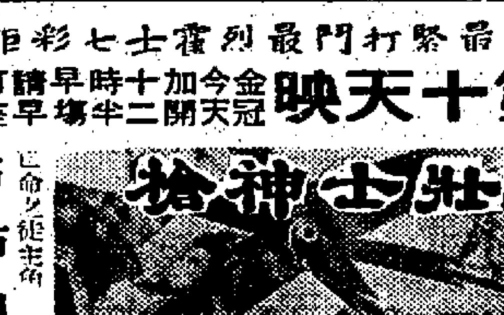
樂聲·新聲·金冠

劇情最緊打門最烈霍士七彩鉅製

第十天映　金冠今加十時早場　訂請早座

占布朗　靈狀蕙咪

壯士神槍



不怕犧牲　不勝不休　革命不分男女

利舞臺·文華·國寶

費座第一今天六場

李雲奇里夫

八面威風之作　七彩闊銀幕

神龍搶寶

BIG GUNDOWN

東方·快樂·金國

今第十一天

四項金像獎

殉情記

ROMEO & JULIET

港九首輪影院聯合廣告

餘暉

山川人物

墓塚怪談

顯瀟

墳墓乃死人之所歸，世視爲神秘之所，前人所紀墓塚怪聞至多，雖則不經之談，然茶餘酒後，亦可以爲話柄。

清明節甚，俗以一月爲期，云地府由清明日起，開放鬼門關一月，故此之日，謂之「開甚」。墳墓乃死人之所歸，世視之爲神秘之所，前人所紀墳塚怪聞至多，雖則不經之談，然茶餘酒後，亦可以爲話柄，爰拾一二焉。據聞有人掘唐明皇墳，出其屍，則髑髏一具，皆化爲玉。或曰：明皇晉假廢西內，李輔國欲謀弒之，以鐵擊其腦不動。明皇云自服漢法藥丹藥，骨節寸寸皆化爲玉，金石不能傷也。刺客用之，大怖而退。兩說雖怪，然亦吻合。

相傳武帝下邳境內有古塚，名曰李婆塚，不知其何時，人言內藏珍寶極豐，然爲無賴之徒所覬覦。紹興丁巳歲，齊之末，盜賊蠭起，遂呼聚數百人，發掘備舉，自晨迄午，棺槨皆露，衆扳困顛倒，戒發乾棺，但見一婦，長七尺有奇，髮白面黑，形極醜，端坐梯上，躢指長驅，鬱鬱林密，衆怖散走，已而黑雲瀰佈，神出鬼沒，馬軍之聲不絕。移時開晴，一諸將壯者，獨自往觀，意圖先佔其利，至則棺槨失其所在，祇存空穴，嘆悔而回，自是多暴死，里人爲悉力掩墳，且致祭焉。

據傳羅浮山有共枕樹，據云有潘章者，美儀容，時人敬慕，楚之王仲先，聞其美名，求爲友，章許之，因願同學，一見相愛，情若夫婦，便同衾共枕，交好無已，後同死，而家人哀之，合葬於羅浮山，塚上忽生一樹，柯條枝葉，無不相抱，時人異之，號爲共枕樹。又齊明日有樹數株，雖水暴漲，亦不漂泛，時人號爲女媧墓，唐天寶十三年五月間，因大風吹失所在，乾元二年六月，虢州刺史王晉奏言：河上側近，忽聞風雷，曉見墳裂出，上有雙柳，下有巨石，柳各高丈餘。

吳黃龍中，吳郡海鹽有陸東美，娶朱氏，亦有容止，夫婦恩愛，寸步不離，時人號爲比肩人。後朱氏卒，東美不食而死，家人哀之，乃合葬，未一歲，塚上生梓樹，同根二身，相抱而合成一樹，雙鴻常宿於上。孫權聞之，封其里曰比肩里，其墓曰雙梓墓云。或傳吳國胡邕，爲人好色，娶妻張氏，憐之不捨。後卒，邕亦亡，家人便殯於後園中，三年取葬，見塚上化成兩人，抱如臥時，人皆駭笑之。

「太平廣記」言載汪伯陽家在京口，宅東有一塚，傳云是魯肅墓。伯陽之婦卒，以將葬焉，後數日，伯陽晝寢，忽見一貴人乘肩輿而來，從者甚衆，遂謂之曰：「身是魯肅，君何故毀吾塚」，因目左右牽下床，以刀鐶擊之數百而去，絕而復甦，被擊處皆有瘢痕，數日而死。「神記」則云伯陽死亡……

廣川王好發掘魏王子塚，甚淺狹無棺，但有石牀，廣六尺，長一丈，石屏風，牀下悉是雲母，牀上兩屍，一男一女，皆二十許，俱裸臥，無衣衾，肌膚顏色如生，鬢髮齒爪，不異生人，王大懼，不敢侵，還掩埋如舊。又發幽公塚，……得瑤母深尺所，乃見百餘屍，縱橫相枕，皆不朽，唯一男子，餘悉女子，或坐或臥，亦有立者，衣服形色，不異生人云。……

市聲

女牧師

保克 著

五六．神的工作與人的生活

月朦朧

奇緣

春雷

華山採雲錄

第一回：五毒飛驛

人家就不能再回來了？

瘟君夢

第廿四回

婦女們請注意：妳想：胸部健美　曲綫增加　乳靈　更譽速效

分類廣告　醫藥

喉　痔瘺　尿　余華生

風濕　喘　咳　胃　癬　尿病　外皮　余志光　耳鳴丸　痔瘺　柏蕉衡　文清　瘰癧　尿　外皮　朱永安　痔瘺　黃華瀛

鼻　程普　蝕白癬　陳鋭培　美容整形　人男弱虛　謝金石　癬　皮膚　陳劍秋

血癬丸　耳鼻喉尿病　參國良　李冰妍女師　痔瘺　莫敬仁

頸癧　徹底根治　科專　皮膚　布朗士　男性退化症　九港　淋病　咳喘　胃痛　鄭達明　暗瘡必癒

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　每天　三天　上期收費
　　　小字四十個　二元　六元　不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）

租售

土瓜灣
高息舖位廉樓出售
接洽處：
中環怡和大厦146號室
電話：230589

標準唐樓
中環畢街一梯兩伙，材料已完成，即將入伙開始出售，歡迎參觀，合電：430129、965526

官塘旺舖
康寧道41號滙豐分行側地下舖位，連閣樓共四千餘尺，適合銀行餐廳、酒家、電器陳列，價廉，合電865526洽

頂手平售

香港……花園區洋樓廉價租售

九龍官塘興順洋樓廉價租售
九龍官塘輔仁街82號，地點適中，廉價平售，售價由15000.00元起，月租200.00元，接洽處：香港怡和街大厦146室，電話230305或九龍本大厦電話890104

廠房租售

跑馬地樓平售

旺舖平售

新樓廉售

唐樓出售

認真平賣

石屋平賣

招租

寫字樓租（香港）
中區利源東街有寫字樓出租，設備齊全，即可適合各行生意……

旺舖出租（九龍）

旺舖出租

旺舖廉租（九龍）

叶舖平租

唐樓平賣

出國旺舖

洋樓租售

唐樓旺舖

唐樓平賣

高尚住宅

樓平賣

出讓

士多急讓

商店招頂

閃貿車讓

咪喳出讓

士多招頂

出售摺椅

私家咪喳

士多招頂

百葉窗簾

66年偉士

叶大梯口

士多平讓

士多招頂

公寓廉讓

招生

國際航空

香港機械工程專科學院

贈送大馬票

香港商科語言書院

學

香港法文專科商業管理學校

書

60元寄宿女工

新乳膠漆

數專

羽毛花

文華書院

國際函授學校

月賺千餘

速成商科語言學校

英婦

科全影攝

徵求

良友婚姻服務公司

徵買汽車

誠意徵婚

徵求新界

誠徵伴侶

留級救星

報稅理帳

出口理帳

精補新數

專門報稅做數

會計報稅

假髮廠

聘請

美國加拿大國英

誠徵合作

真善美婚姻服務公司

介紹婚姻

衛夫人

膠袋自動

徵求樓宇

金石婚姻

誠聘女教師

做木學徒

太古船塢

香港中文大學

聘請翻譯員

男女文員

學車衣

男女膠鞋生熟手工作

高工薪糧準

徵聘見習記者

招請技工

請女櫃面

聘請職員

請生手女工

皮鞋技工

招請職員

洋服學徒

招請學徒

花廠包裝

急聘教師

聘補習女

餐廳招請

女售貨員

請女帶位

聘請外勤

美國加拿大國英

請女秘書

美國高薪聘請

聘請職員

聘請單車

太古船塢

誠聘文員

聘女護士

聘經驗

華籍副二輪

啓事

寫安公司

聲明啓事

蘇氏

離職啓事

友聯公司

接收聲明

轉讓啓事

承頂聲明

招請店伴

新聯公司

承頂聲明

領福慰金

領長壽金

商業

急錐鴉眼

水晶膠

百葉窗簾

出口洋行

日記設計

玩具加工

雷源棍鋌

尋唐理民

遺失聲明

遺失存摺

油漆灰水

加工場設備

西裝專改

萬能角鋼

百葉窗簾

修理電視

泰台星馬日

美藝集郵公司

冷氣機

打字機平賣

理髮椅

雪櫃噴油

冷氣

民生冷氣

內綫電話

搬運

忠興搬屋　二十九元

立興搬屋　20元

大信搬屋公司　三十元

20元

東發搬屋

公平搬屋　廿五元

安全搬屋公司　九675872·672704港444566

文記搬屋　888434　廿五元

搬運

鐵床售

加工植毛

新衣料

忠信搬屋　三十元

力生搬屋公司

萬勝搬屋　九650029　廿五元

中聯搬運公司　港717922·710725九672608·667301　專門搬屋

立勝搬屋公司　九龍：848810·885280　香港：772755·773544

香江搬屋　20元

永勝搬屋

新龍公司　專門搬屋

興隆搬屋　九：672704　港：444566

醫務

禿髮

皮膚

尿

痛

余子洲

古方正藥

斷尿病丹

狼瘡手汗丹

醫

20元

永信搬屋